

IMPORTANT:
Read Before Using

IMPORTANT :
Lire avant usage

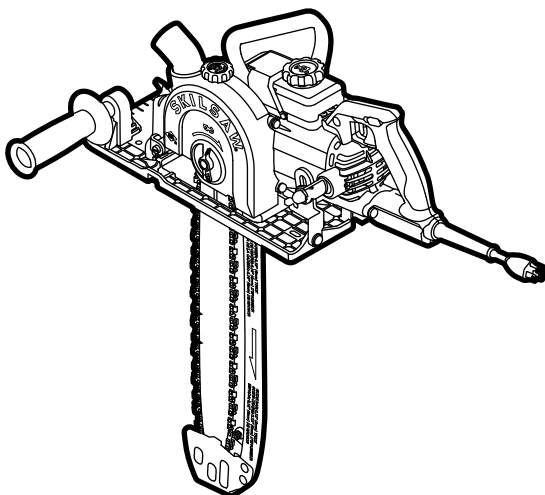
IMPORTANTE:
Leer antes de usar



Operating/Safety Instructions
Consignes de fonctionnement/sécurité
Instrucciones de funcionamiento y seguridad

CARPENTRY CHAINSAW
SCIE À CHÂÎNE POUR CHARPENTERIE
MOTOSIERRA PARA CARPINTERÍA

SPT55



**Call Toll Free for
Consumer Information
& Service Locations**

**Pour obtenir des informations
et les adresses de nos centres
de service après-vente,
appelez ce numéro gratuit**

**Llame gratis para
obtener información
para el consumidor y
ubicaciones de servicio**

1-877-SKIL999 (1-877-754-5999) www.skilsaw.com

**For English Version
See page 2**

**Version française
Voir page 27**

**Versión en español
Ver la página 52**

Table of Contents

General Power Tool Safety Warnings	3-4	Unpacking	11
General Safety Rules for Chain Beam Saws	4-5	Assembly	12
Additional Safety Instructions for Carpentry Chainsaws	5	Adjustments	13
Additional Safety Rules	6	Operating Instructions	14-17
Symbols	6-8	Maintenance	17-20
Get to Know Your Carpentry Chainsaw	9-10	Chain Maintenance	20-24
Specifications	11	Troubleshooting	25
Contents	11	Limited Warranty of SKILSAW Cordless Tool	26

WARNING

- **Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.** Some examples of these chemicals are:
 - Lead from lead-based paints.
 - Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
 - Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

- Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:
 - Work in a well-ventilated area.
 - Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
 - Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

General Power Tool Safety Warnings



WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition

that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.

Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

General Safety Rules for Chain Beam Saws

Keep hands and legs away from the saw chain and guide bar when the chain beam saw is operating. A moment of inattention while operating the chain beam saw can cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.

Keep hands away from cutting area. Keep your second hand on auxiliary handle. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the saw chain, and the chain beam saw can be effectively guided, and any kickback can be controlled effectively.

Hold the chain beam saw by insulated gripping surfaces only, because the saw chain can contact hidden wiring or its own cord. Saw chains contacting a "live" wire can make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Wear eye protection. Appropriate protective equipment for face and eyes, hands, legs, and feet is recommended. Adequate protective clothing will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the saw chain.

Do not operate the chain beam saw in a tree, on a ladder, from a rooftop, or any unstable support. Operation of a chain beam saw in this manner could result in serious personal injury.

Always keep proper footing and operate the chain beam saw only when standing on fixed, secure, and level surface. Slippery or unstable surfaces such as ladders can cause a loss of balance or control of the chain beam saw.

Carry the Chain Beam Saw by the auxiliary handle with the chain beam saw switched off and the saw chain away from your body. When transporting or storing the chain beam saw always fit the guide bar cover. Proper handling of the chain beam saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.

Follow instructions for lubricating, chain tensioning, and changing bar and chain. Improperly tensioned or lubricated chain can either break or increase the chance for kickback.

Keep handles dry, clean, and free from oil and grease. Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.

Cut wood or low-density material only. Do not use chain beam saw for purposes not intended. For example: do not use chain beam saw for cutting metal, plastic, masonry, or non-wood building materials. Use of the chain beam saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.

Never hold the material being cut in your hands or across your leg while cutting. Secure the material to be cut to a stable platform. It is important to support the work properly to minimize body exposure, saw chain binding, or loss of control.

Additional Safety Instructions for Chain Beam Saws

Kickback causes and related warnings

Kickback is a reaction to a pinched or jammed saw chain, mostly occurring at the back side of the **guide bar** not adequately protected by the **chain barrier** or at the nose of the **guide bar** not protected by the **tip guard**. Kickback causes a sudden motion of the **chain beam saw** in a direction opposite to the saw chain motion at the point where the saw chain is being jammed.

When the **saw chain** is jammed at the front of the **guide bar**, the cutting action will pull the **chain beam saw** tightly to the workpiece surface, but when the **saw chain** is jammed at the back of the **guide bar**, the kickback will suddenly push the **chain beam saw** up and away from the workpiece surface. The jamming of the **saw chain** at the nose of the **guide bar** will create a kickback that rotates the **chain beam saw's guide bar** back towards the operator.

During the cutting process, most frequently the **saw chain** pinching/jamming occurs when the workpiece is weakened by the cut and sags under its own weight or when the operator is trying to "steer" and correct the line of the cut.

An improperly installed/adjusted **chain barrier** guard or **tip guard** can also allow undue exposure and pinching/jamming of the **saw chain**.

Kickback is the result of tool misuse, incorrect operating procedures or conditions, or both, and can be avoided by taking proper precautions, as follows. The kickback force can be managed by an alert operator properly bracing and controlling the chain beam saw with both hands.

A chain barrier shall always be attached and properly aligned and positioned with respect to the guide bar when operating the chain beam saw. Chain barrier will reduce the likelihood of a kickback and reduce

the possibility of a serious injury.

Maintain a firm grip with both hands on the handles of the chain beam saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the chain, but not in line with the plane of the guide bar. Kickback could cause the chain beam saw to jump up and/or backwards.

The base plate of the chain beam saw shall be resting on the surface of the workpiece and the saw chain shall not be in contact with the material prior to starting the motor. If the base plate is held above the workpiece surface during the cutting process and the moving saw chain makes contact with the workpiece, the reaction to the cutting action can slam the chain beam saw onto the workpiece, causing loss of operator control.

When restarting a chain beam saw in the workpiece, center the saw chain in the kerf so that the saw chain teeth are not engaged into the material. If a saw chain binds in the workpiece as the motor is restarted, it can cause sudden jerking of the Chain Beam Saw and loss of control.

Support large beams to minimize the risk of saw chain pinching and kickback. Large beams tend to sag under their own weight. Supports shall be placed under the beam on both sides of the guide bar, near the line of cut and near the edge of the beam.

All adjustment levers for the base plate shall be tight and secure before making the cut. If the guide bar adjustments shift while cutting, it can cause binding and kickback.

Only use replacement guide bars and chains specified by the manufacturer. Incorrect replacement guide bars and chains can cause chain breakage and/or kickback.

Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain. Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

Additional Safety Rules

⚠ WARNING The Warnings Shown Below Can Be Found On Your Tool. These Warnings Are Only A Condensed Form Of The More Detailed Safety Rules And Precautions That Appear In Your Owner's Manual. They Serve As A Reminder Of All Safety Rules Needed For Safe Operation Of This Chain saw.

Symbols

Safety Symbols

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING Be sure to read and understand all safety instructions in this Owner's Manual, including all safety alert symbols such as "DANGER," "WARNING," and "CAUTION" before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
 DANGER	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
 WARNING	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
 CAUTION	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word "NOTICE", as in the example below:

NOTICE: Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



⚠ WARNING The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

Symbols (continued)

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage (potential)
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-Hours	Battery capacity
Ø	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
n_0	No load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
.../min	Revolutions or reciprocation per minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
0	Off position	Zero speed, zero torque...
➔	Arrow	Action in the direction of arrow
~	Alternating current	Type or a characteristic of current
— — —	Direct current	Type or a characteristic of current
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program
	Read manual symbol	Alerts user to read manual
	Wear eye protection symbol	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when operating this product.

Symbols (Certification Information)

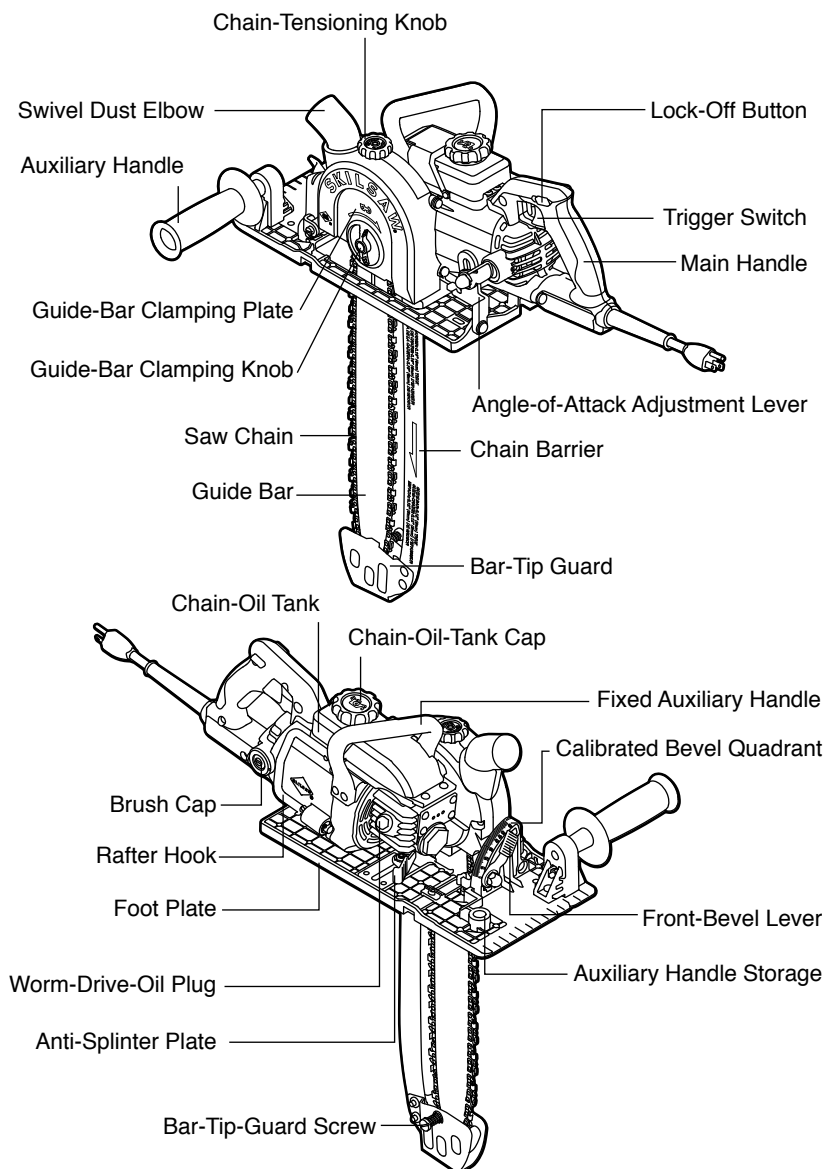
IMPORTANT: Some of the following symbols for certification information may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Designation/Explanation
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool complies to NOM Mexican Standards.

Get to Know Your Carpentry Chainsaw

Carpentry ChainSaw

Fig. 1



Get to Know Your Carpentry Chainsaw

Angle-of-Attack Adjustment Lever: Allows for 5° angle adjustment of the guide bar and saw chain.

Anti-Splinter Plate: Reduces the splintering from the chainsawing action on the top side of the work piece.

Auxiliary Handle: Secondary handle for extra control, to be installed near the front left of the foot plate

Bar-Tip Guard Screw: Ties guide bar to bar-tip guard.

Bar-tip guard: Covers the kickback zone on the tip of the guide bar.

Brush Cap: Covers and protects the carbon brushes.

Calibrated Bevel Quadrant: Allows for 60° of bevel and adjustment of the zero setting.

Chain-Oil Tank: Contains the bar-and-chain oil and provides a view the oil level.

Chain Barrier: Barrier on the back of the saw chain to help reduce the risk of the chain becoming pinched or bound by the workpiece closing on the saw chain and guide bar or coming into contact with the operator.

Chain Oil-Tank Cap: Seals the oil tank.

Chain Sheath: The chain sheath keeps the operator from contacting the cutters of the saw chain when the tool is not in use. It also helps keep the saw chain Cutters from being nicked or damaged when the tool is in transport and storage.

Chain-Tensioning Knob: Permits precise adjustment of saw chain tension.

Drive Sprocket: The gear that drives the saw chain

Foot Plate: Assists in accurate cutting; the foot plate supports the saw on the work piece

Front Bevel Lever: Locks the saw at the desired bevel angle

Guide Bar: Supports and guides the saw chain.

Guide-Bar-Clamping Knob: Connects to the bar-clamping plate and provides toolless adjustment.

Guide-Bar-Clamping Plate: Covers the saw-chain sprocket and secures the guide bar with the proper tension.

Lock-off Button: Helps to prevent accidental or unauthorized activating of the trigger switch. It must be depressed before the trigger switch can be activated.

Main handle: The support handle located toward the rear of the motor housing and on which the power switch is located.

Rafter Hook: Permits hanging the carpentry saw from a rafter or saw-horse while the saw is not in use.

Saw Chain: A loop of saw chain having cutting teeth that cut the wood when it is driven by the drive-sprocket and supported by the guide bar.

Swivel Dust Elbow: Directs dust away.

Trigger Switch: Turns the saw On and Off.

Worm-Drive Oil Plug: Refer to “Replace Worm Drive Oil” Section.

Specifications

Tool Current Rating	15A
Voltage Rating	120VAC
Frequency	60Hz
Insulation Class	Grounded Tool
Guide-Bar Length	16"
Saw-Chain Pitch	3/8"
Saw-Chain Gauge	0.043"
Saw-Chain Type	90F056 DL (SPT1500 or 90PX56 DL)
Guide Bar and chain	16" 0.043" gauge SPT1501
Chain-Oil Tank Capacity	180ml
Cord	10Ft, SJ, Rubber Cord
Weight	18lbs (Bare Tool Weight, w/o Bar, Chain, Cord and Bar Oil)
Max	60°

If any part is broken or missing, DO NOT operate the tool until the broken or missing part is replaced. Failure to do so could result in possible serious injury.

Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous

condition leading to possible serious injury.

Your tool should never be connected to the power outlet when you are assembling parts, making adjustments, installing or removing chains, cleaning, or when it is not in use. Disconnecting the tool will prevent accidental starting, which could cause serious personal injury.

Contents

Carpentry Chainsaw

Operator's manual

Saw Stand

Auxiliary Handle

Chain Sheath

Unpacking

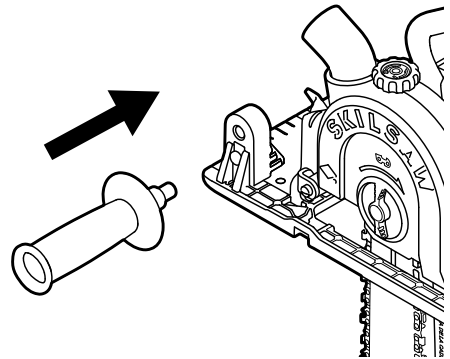
1. Carefully remove the tool and any accessories from the carton. Make sure that all items listed in the packing list are included.
2. Inspect the tool carefully to make sure that no breakage or damage occurred during shipping.
3. Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.
4. If any parts are damaged or missing, contact SKILSAW Customer Service for assistance.

Assembly

ATTACHING ASSIST HANDLE (FIG. 2)

Attach the assist handle to the foot plate bracket as shown in figure (Fig. 2).

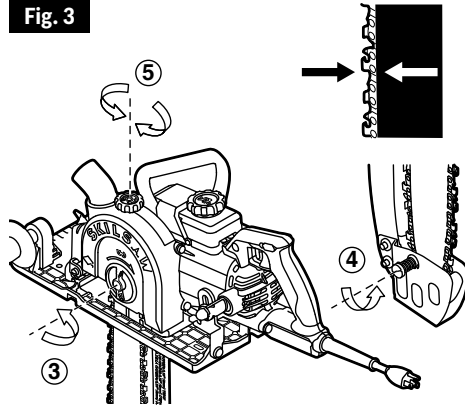
Fig. 2



CHECK/ADJUST CHAIN TENSION (FIG. 3)

1. Disconnect the power cord from the power source before adjusting the saw chain tension. Wear gloves.
2. The saw chain is correctly tensioned when the drive links are just able to be pulled from the guide-bar groove when pulled from the center of the guide bar.
3. If adjustment is necessary, loosen the bar-clamping knob
4. Loosen the bar-tip-guard screw.
5. Turn the chain-tensioning knob clockwise until all slack from the chain is removed and the chain seats snugly against the guide bar with the drive links in the guide-bar groove.
6. Retighten the bar-clamping knob and the nose-cap screw.
7. The saw chain is correctly tensioned when the drive links are just able to be pulled from the guide-bar groove when pulled from the center of the guide bar.
8. See the section: "REPLACING THE GUIDE BAR AND SAW CHAIN" in this manual for additional information.

Fig. 3



NOTICE: New chains tend to stretch; check the chain tension frequently and adjust the tension as require.

NOTICE: A chain tensioned while it is warm may be too tight upon cooling. Check the cold tension before the next use.

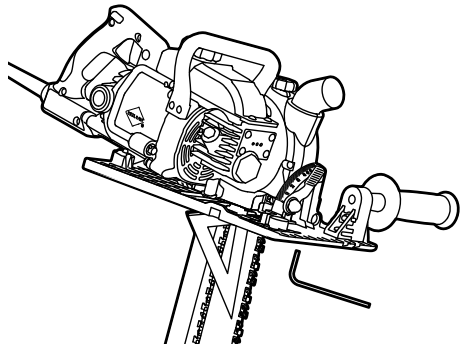
NOTICE: If the chain is too tight, the drive links cannot be pulled away from the guide-bar groove. Slightly loosen the bar-clamping knob and the bar-tip guard screw and then adjust the tension with the chain-tensioning knob. Retighten the bar-clamping knob and the nose-cap screw.

Adjustments

90° CUTTING ANGLE CHECK (FIG. 4)

1. Disconnect the plug from the power source.
2. Set the foot to the 0° angle-of-attack setting.
3. Loosen the bevel-adjustment lever.
4. Loosen the anti-splinter adjustment lever and move anti-splinter plate away from guide bar.
5. Set the bevel indicator to 0° on the quadrant, retighten the lever and check for 90° angle between the guide bar and bottom plane of the foot with a square.
6. Adjust by turning the small alignment set screw from the bottom side of the foot plate with an Allen Wrench, if necessary (Fig. 4).

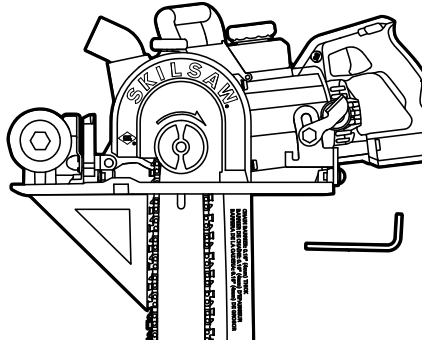
Fig. 4



0° CUTTING ANGLE CHECK (FIG. 5)

1. Disconnect the plug from the power source. Set the foot to 0° angle of attack.
2. Loosen the angle-of-attack adjustment lever.
3. Use a square to check for a 90° angle between the top 3" of the saw chain and the bottom plane of the foot.
4. Adjust by turning the small alignment screw from the bottom back of the foot under the motor housing with an Allen Wrench, if necessary (Fig. 5).
5. Retighten the angle-of-attack lever.

Fig. 5

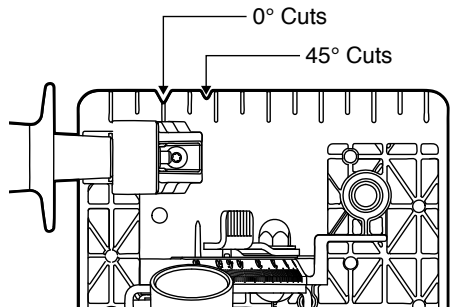


LINE GUIDE (FIG. 6)

Align your cutting line with the cutting-guide notch for an approximate line of cut. For a 0° cut, use the large notch in the foot. For 45° bevel cuts, use the small notch.

Make sample cuts in scrap lumber to verify the actual line of cut. Always view the saw chain while guiding the saw through the line of cut. View the saw chain and cut line through the viewing aperture.

Fig. 6



Operating Instructions

⚠ WARNING Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

⚠ WARNING Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or

accessories not recommended can result in serious personal injury.

⚠ WARNING Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts, such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Securely tighten all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced.

APPLICATION

You may use this product to single cut or gang cut 6X, 8X, 10X, and 12X beams, parallel-strand lumber, glued-laminate timber, laminated-veneer lumber, TJI I-joists, and other large beams and lumber.

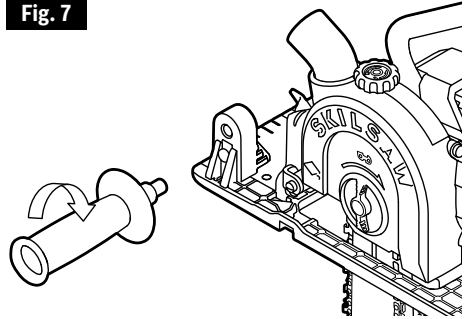
PREPARE SAW FOR USE (FIG. 7)

Attach the assist handle to the mount on the left front side of the foot.

Check the tension of the saw chain: please refer to the CHECK/ADJUST CHAIN TENSION.

Check the chain-oil tank level and add oil if necessary; refer to FILLING CHAIN-OIL TANK WITH CHAIN OIL.

Fig. 7



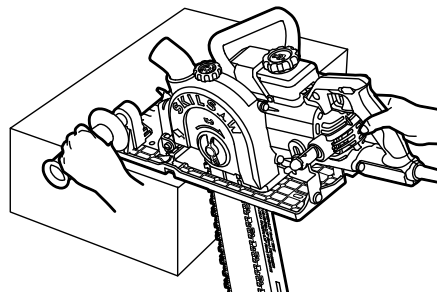
CUTTING WITH THE CARPENTRY CHAINSAW (FIG. 8)

Always hold the saw by the main handle with one hand and the auxiliary handle with the other hand. Maintain a firm grip and stable footing.

Make sure that the material is properly clamped and supported off the ground. Note that the nose cap will need room to clear the ground or any other obstacles.

Your carpentry saw is designed mainly for cross cutting. Some specialized cuts may require a short rip cut.

Fig. 8



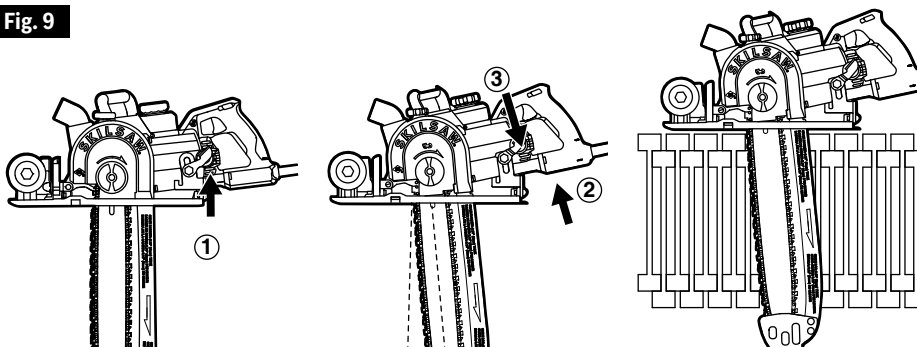
ADJUSTMENT FOR GANG CUTS (FIG. 9)

To use the saw for gang cutting, loosen the angle-of-attack lever and raise the saw 5° to keep the bottom of the guide bar/saw chain in the previous beam when you start cutting into

the next beam. This will keep your guide bar and saw chain straighter between pieces to increase accuracy.

1. Loosen the angle-of-attack lever.
2. Raise the saw to 5° to engage the stop.
3. Tighten the angle-of-attack lever.

Fig. 9

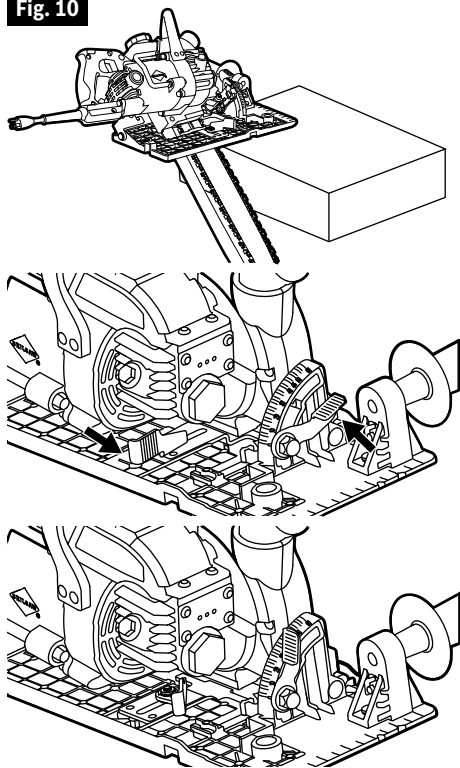


ADJUSTMENT FOR BEVEL CUTS (FIG. 10)

1. Disconnect the plug the from the power source.
2. Loosen the anti-splinter guard-plate lever and push the plate away from the guide bar.
3. Adjust the foot from 0° to 60° by loosening the bevel-adjustment lever at the front.
4. Align the desired angle on the calibrated quadrant and then tighten the front bevel lever.
5. Push the anti-splinter plate against the guide bar.
6. Tighten the anti-splinter-guard-plate lever with the plate positioned against the guide bar.

Because of the increased chain engagement in the work and decreased stability of the foot during bevel cutting, chain binding may occur. Keep the saw steady and the foot firmly on the workpiece.

Fig. 10



SAW DUST EXTRACTION

The swivel dust elbow on top of the upper guard may be rotated to keep dust out of your line of sight. It is designed to pop out in case of an impact and, thereby, decrease the chance of breaking. In the event that the

dust nozzle becomes dislodged, inspect for damage and, if none is found, install it again into the dust port.

Saw dust can clog the dust port and nozzle. Unplug the saw and then inspect and clean out any saw dust.

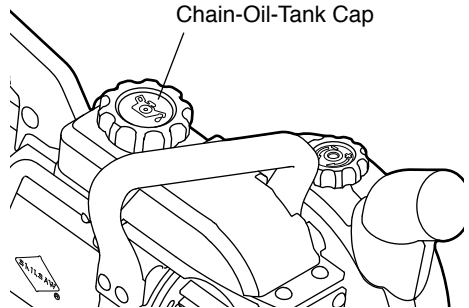
FILLING CHAIN-OIL WITH CHAIN OIL (FIG. 11)

Fig. 11

⚠ WARNING To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always unplug the tool before filling the tank with chain oil.

⚠ WARNING Do not smoke or bring any fire or flame near the oil or the chainsaw. Oil may spill and cause a fire.

NOTICE: The chainsaw is not filled with chain oil at the time of purchase. It is essential to fill the tank with chain oil before use. Operating the chainsaw chain when the chain oil is not visible when the saw is tilted up at the front to check the chain oil will result in damage to the chainsaw. Chain life and cutting capacity depend on optimum lubrication. The saw chain is automatically lubricated with chain oil during operation.



NOTICE: Never use oil or other lubricants not specifically designed for use on the guide bar and saw chain. This can lead to a clogged oil system, which may cause premature wear of the guide bar and saw chain.

Check the chain-oil level before use and frequently during use. Tilt the front of the saw up and view the chain-oil level through the translucent tank. Fill the oil tank when the chain-oil level appears low.

It is normal for chain oil to seep from the saw when it is not in use. To prevent seepage, empty the oil tank after each use, and then run the saw for one minute. When storing the tool for a long period of time, be sure the chain is lightly lubricated; this will prevent rust on the saw chain and drive sprocket.

To preserve natural resources, please recycle or dispose of oil properly. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and disposal options.

1. Disconnect the power cord from the power supply.
2. Clean the oil tank cap (Fig. 11) and the area around it to ensure that no dirt falls into the oil tank.
3. Rotate the oil tank cap counterclockwise to remove it. The filter inside the neck is designed to reduce contamination and should not be removed except for occasional cleaning.
4. Use chain oil for best results. It is specially designed to provide low friction and faster cuts.
5. Carefully pour the chain oil into the tank. The filter in the opening allows the chain oil to seep slowly into the tank; pour the chain oil slowly and be careful not to let the chain oil spill from the opening. Fill to the top of tank, just below the threads of the tank mouth. Wipe off any excess chain oil.
6. Replace the cap. Tilt the front of the saw up to view the chain oil level through the translucent oil tank.

STARTING/STOPPING THE CARPENTRY CHAINSAW

Before Starting the Carpentry Chainsaw:

1. Disconnect the power cord from the power supply.
2. Make sure that the chain is properly mounted and correctly tensioned: The chain is correctly tensioned when the drive links are just able to be pulled from the guide- bar groove when pulled from the center of the guide bar. If the tension requires adjustment, refer to "REPLACING THE BAR AND CHAIN" in the Maintenance section of this manual for adjustment instructions.
3. Check the tension of the bar-clamping knob before use. If it is loose, securely tighten the bar-clamping knob by turning it clockwise.
4. Check the chain-oil level and fill the tank as needed.
5. Check the cutting teeth sharpness of the saw chain.
6. Make sure the chain is well lubricated.
7. Connect the power cord to a power supply.
8. Stand upright and hold the carpentry chainsaw in a relaxed position.
9. Make sure the saw chain is not touching the ground or any other objects.
10. Hold the carpentry chainsaw with both hands: with one hand on the main handle and the other hand on the auxiliary handle.
11. Make sure that you have a secure and balanced footing.

Proper Grip on Handles

1. Wear non-slip gloves for maximum grip and protection.

2. The fingers should encircle the handle, with the thumb wrapped under the front handle.

To Start the Carpentry Chainsaw

1. Connect the power cord to a power supply.
2. Stand upright and hold the carpentry chainsaw in a relaxed position.
3. Hold the carpentry chainsaw with both hands: with the one hand on the main handle and the other hand on the auxiliary handle.
4. Make sure that the base plate is level on the work piece before you start the cut.
5. Always allow the saw chain to come to full speed before touching the saw chain to the workpiece.
6. Press and hold the lock-off button with your thumb, and then squeeze the trigger switch with your finger to start the saw. Release the lock-off button and continue to squeeze the trigger for continued operation.



WARNING Never start the carpentry chainsaw when it is in contact with the work piece



WARNING Do not attempt to start the saw when the saw chain is in a cut.

To Stop the Carpentry Chainsaw

1. Release the trigger switch to stop the carpentry chainsaw.



WARNING When the saw chain is stopped during cutting, release the trigger switch; remove the saw chain and guide bar from the wood, then restart the carpentry chainsaw, bring up to full speed, and make sure that the saw is still operational before continuing to cut.

Maintenance



WARNING To avoid accidents always disconnect the saw from the power source before inspecting, cleaning, or performing maintenance.



WARNING When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.



WARNING Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during power tool operation or when blowing dust. If the operation is dusty, also wear a dust mask.



WARNING When cleaning the saw, DO NOT immerse in water or other liquids.

⚠ WARNING Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc. come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic, which may result in serious personal injury.

CLEANING

After each use, remove the bar-clamping plate to clean debris from around the drive sprocket and tensioning system.

Clean debris from the saw chain and guide bar with a soft brush. Wipe the guide bar surface and the rest of the tool with a clean cloth.

Always clean out wood chips, saw dust, and dirt from the guide-bar groove when replacing the saw chain.

Replace the bar-clamping plate and check to make sure that the saw chain is properly tensioned before putting saw away.

REPLACING THE BAR AND CHAIN

⚠ WARNING Before performing any maintenance, make sure that the power cord is disconnected from the power source. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Always wear gloves when handling the guide bar and saw chain; these components are sharp and may contain burrs.

NOTICE: When replacing the guide bar and chain, always use the specified bar and chain combination listed in the later section: "RECOMMENDED BAR AND CHAIN FOR THIS CHAINSAW".

DISASSEMBLING THE GUIDE BAR AND SAW CHAIN (FIG. 12)

1. Disconnect the power cord from the power source, allow the saw to cool, and then tighten the oil-tank cap.
2. Position the carpentry chainsaw on its side on a firm, flat surface, so that the bar-clamping plate is facing upward.
3. Wear gloves. Turn the bar-clamping knob counterclockwise to remove the bar-clamping plate. Clean the bar-clamping plate with a dry cloth.
4. At the nose of the guide bar and saw chain, loosen the nose-cap screw (Fig. 12b)
5. Turn the chain-tension knob counterclockwise to loosen the saw chain from the sprocket (Fig. 12b). Remove the bar and chain from the mounting surface and remove it from the nose cap and out from the foot plate.
6. Remove the worn saw chain from the guide bar.
7. Inspect the guide bar, sprocket, and washer for wear and replace if necessary.

NOTICE: It is recommended that the sprocket and sprocket washer be replaced after two saw chain replacements.

Fig. 12a

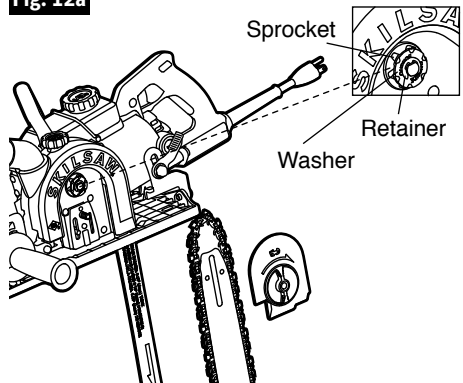
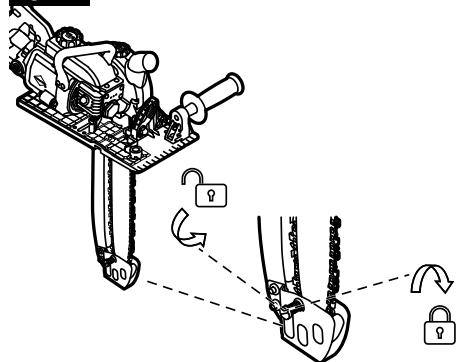


Fig. 12b

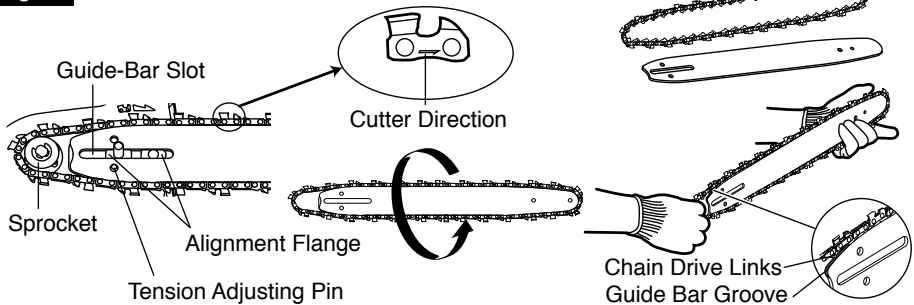


ASSEMBLING THE NEW GUIDE BAR AND SAW CHAIN (FIG. 13)

1. Ensure that the tool is disconnected from the power source, allow the saw to cool and then tighten the oil tank cap. Follow Disassembly instructions if necessary.
2. Lay the new saw chain in a loop on a flat surface and straighten any kinks.
3. Place the chain drive links into the guide-bar groove. Position the saw chain so there is a loop at the tail of the guide bar.
4. Ensure that the cutters will be oriented to cut as the saw chain moves up the front of the guide bar when installed on the tool.
5. Hold the saw chain in position on the guide bar and position the bar and chain assembly through the bottom of the foot plate.
6. Maneuver the nose of the bar and chain into the nose-cap and place the drive links around the drive sprocket.

NOTICE: Small directional arrows are engraved in the saw chain. Another directional arrow is molded into the bar-clamping plate.

Fig. 13



When looping the saw chain onto the sprocket, make sure that the direction of the arrows on the saw chain will correspond to the direction of the arrow on the housing and on the bar-clamping plate and on the chain barrier. If they face in opposite directions, turn over the saw chain and guide bar assembly.

7. Place the guide bar on the mounting surface by sliding the guide-bar slot over the alignment features, making sure that the tension-adjusting pin is inserted in the left-side hole in the tail of the guide bar (Fig. 13).
8. Replace the bar-clamping plate and tighten the bar-clamping knob by turning it clockwise.

NOTICE: To extend the guide-bar life, invert the guide bar occasionally.

CAUTION The saw chain must be properly tensioned before using the saw

9. Test for proper tension: ADJUSTING THE SAW CHAIN TENSION.

ADJUSTING THE SAW CHAIN TENSION

1. Disconnect the power cord from the power source before adjusting the chain tension. Wear gloves.
2. Loosen the bar-clamping knob and the bar-tip-guard screw (Fig. 12b).
3. Turn the chain-tensioning knob clockwise until all slack from the chain is removed and the chain seats snugly against the guide bar with the drive links in the guide-bar groove.
4. The chain is correctly tensioned when the drive links are just able to be pulled from the guide bar groove when pulled from the center of the guide bar.
5. Retighten the bar-clamping knob and the bar nose-cap screw (Fig. 12b).
6. See the section: “REPLACING THE GUIDE BAR AND SAW CHAIN” in this manual for additional information.

NOTICE: New chains tend to stretch; check chain tension frequently and tension as

required. A chain tensioned while it is warm may be too tight upon cooling. Check the cold tension before next use.

NOTICE: In the event that the saw-chain-tensioning knob is broken or jammed, there is a slotted chain-tensioning screw for adjustment of the saw-chain tension with a manual, slotted screwdriver (Fig. 14).

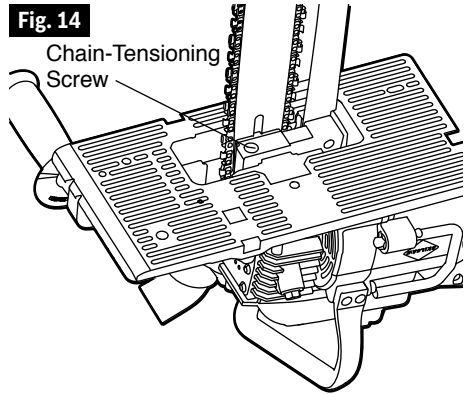


Fig. 14

Chain Maintenance

⚠ WARNING Disconnect the power cord from the power source before performing any maintenance; failure to heed this warning could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Always wear gloves when handling the saw chain; these components are sharp and may contain burrs.

A properly sharpened saw chain cuts through wood effortlessly and produces chips, even with very little pressure. A dull chain will be harder to push and will produce dust. Never use a dull or damaged saw chain.

NOTICE: Watch for nails or metal.

NOTICE: Never use a worn-out chain on a new sprocket.

A dull chain pulverizes the wood and produces saw dust. A sharp saw chain will produce chips.

A dull saw chain cutter leads to increased physical strain, increased vibration load, unsatisfactory cutting results and increased wear.

For smooth and fast cutting, the chain needs to be maintained properly. The chain requires sharpening when the wood chips are small and powdery, the chain must be forced through the wood during cutting, or the chain cuts to one side.

NOTICE: If cutter teeth have hit hard objects, such as nails and stones, or have been abraded by mud or sand on the wood, have the chain sharpened by a qualified service technician.

NOTICE: Inspect the drive sprocket for wear or damage when replacing the chain. If signs of wear or damage are present in the areas indicated, have the drive sprocket replaced by qualified service technician.

SHARPEN THE CUTTERS (FIG. 15, 16, 17, 18)

1. Disconnect the power cord from the power source. Wear gloves for protection.
2. Properly tension the chain prior to sharpening. Refer to the section: "ADJUSTING THE CHAIN TENSION" earlier in this manual.
3. Always use a file holder (available separately) when sharpening saw chains by hand. File holders have markings for the sharpening angle.
4. Be careful to file all cutters (Fig. 15) to the specified angles and to the same length, as fast cutting can be obtained only when all cutters are uniform.
5. Use a 0.177" (4.5mm) diameter round file and holder (available separately). Do all filing at the middle position of the guide bar.
6. Keep the file level with the top plate of the tooth. Do not let the file dip or rock.
7. Maintain a correct sharpening angle of 30° between the file and the saw chain; see Fig. 16 & 17.
8. Using light but firm pressure, stroke towards the front corner of the tooth. Lift the file away from the steel on each return stroke.
9. Make a few firm strokes on every tooth. File all left hand cutters in one direction. Then move to the other side and file the right-hand cutters in the opposite direction. Occasionally remove filings from the file with a wire brush (Fig 18).

NOTICE: A dull or improperly sharpened chain can cause excessive motor speed during cutting, which may result in severe motor damage.

⚠ WARNING Failure to replace or repair a damaged chain can cause serious injury.

Fig. 15

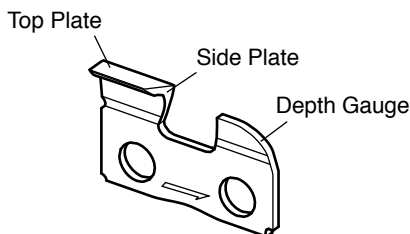


Fig. 16

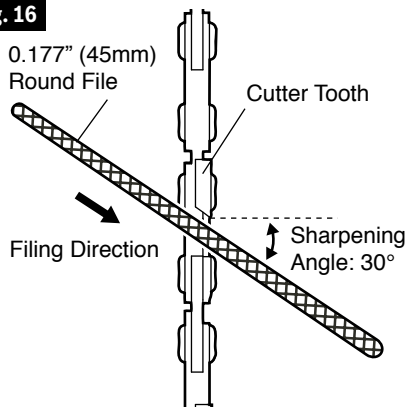


Fig. 17

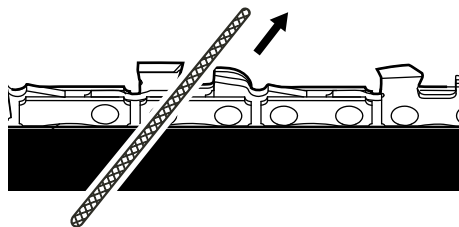
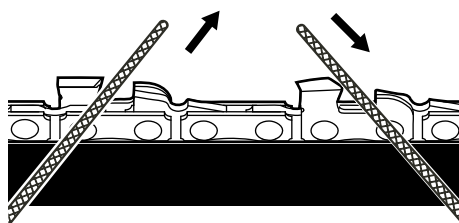


Fig. 18



TOP-PLATE SHARPENING ANGLES (FIG. 19)

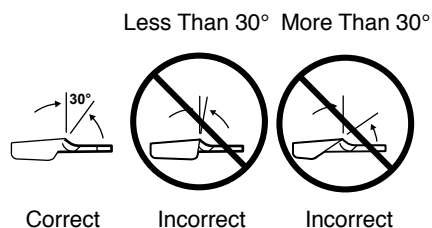
CORRECT 30°- This optimal angle can be obtained only when the specified files and proper setting are used. File holders are marked with guide marks to align the file properly to produce the correct top plate angle.

LESS THAN 30°- The tooth is too dull for cutting.

MORE THAN 30°- The edge of the cutting tooth is feathered and dulls quickly.

Fig. 19

Top Plate Sharpening Angles



SIDE-PLATE ANGLE (FIG. 20)

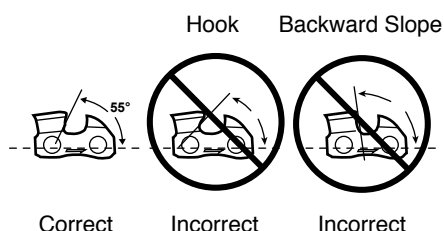
CORRECT 55°- The optimal angle can be produced automatically if the correct diameter file is used in the file holder.

HOOK- “Grabs” and dulls quickly. Results from using a file with a diameter that is too small, or a file held too low.

BACKWARD SLOPE- Needs too much feed pressure, causes excessive wear to guide bar and saw chain. This is the result of using a file with a diameter that is too large, or a file that was held too high.

Fig. 20

Side Plate Angle



DEPTH-GAUGE CLEARANCE (FIG. 21, 22)

The depth gauge should be maintained at a clearance of 0.025 in. (0.6 mm), as shown in Fig. 35. Use a depth gauge tool (available separately) to check the depth gauge clearances.

Check the depth gauge clearance every time the chain is filed.

Use a flat file and a depth-gauge jointer (both available separately) to lower all gauges uniformly. Depth-gauge jointers are available in 0.020 in. to 0.035 in. (0.5 mm to 0.9 mm). Use a 0.025 in. (0.6 mm) depth-gauge jointer.

Depth gauges must be adjusted with the flat file in the same direction the adjoining cutter was filed with the round file. Use care not to contact the cutter face with the flat file when adjusting depth gauges.

Fig. 21

Depth Gauge Clearance

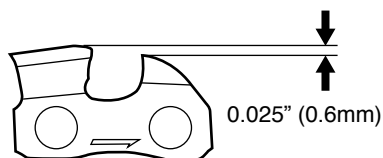
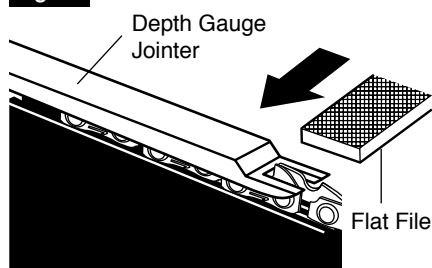


Fig. 22



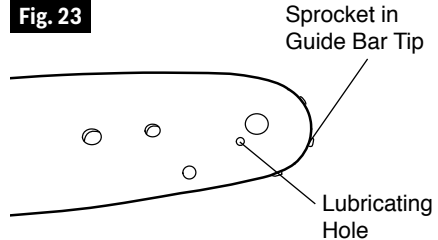
GUIDE BAR MAINTENANCE (FIG. 23)

When the guide bar shows signs of wear, reverse it on the saw to distribute the wear for maximum guide-bar life. The guide bar should be cleaned every day of use and checked for wear and damage. Feathering or burring of the guide-bar rails is a normal process of guide-bar wear. Such faults should be smoothed with a file as soon as they occur. A guide bar with any of the following faults should be replaced.

- Wear inside the guide-bar rails which permits the chain to lay over sideways.
- Bent guide bar.
- Cracked or broken rails.
- Spread rails.

In addition, the guide bar has a sprocket at its tip. The sprocket must be lubricated weekly with a grease syringe to extend the guide-bar life. Use a grease syringe to lubricate weekly with chain oil by means of the lubricating hole (Fig. 23). Turn the guide bar and check that the lubrication holes and chain groove are free from impurities.

Fig. 23

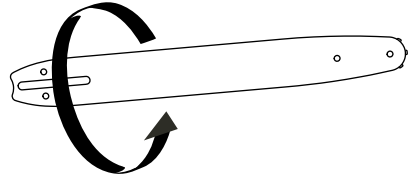


REVERSING THE GUIDE BAR (FIG. 24)

1. Remove the guide bar and saw chain from the chainsaw, following the section: "REPLACING THE GUIDE BAR AND SAW CHAIN".
2. Remove the saw chain from the guide bar and turn the guide bar over (Fig. 24). The bottom of the guide bar will be on the top.
3. Replace the saw chain on the guide bar.
4. Reassemble the guide bar and chain on

the chainsaw and adjust the chain tension, following the section: "REPLACING THE GUIDE BAR AND SAW CHAIN" and "ADJUSTING THE SAW CHAIN TENSION".

Fig. 24



WORM GEAR LUBRICATION (FIG. 25)

Your SKILSAW tool has been properly lubricated and is ready to use. It is recommended that the gears be re-lubricated only with SKILSAW Worm-Drive Oil No. 80111 (8 oz. tube) when required.

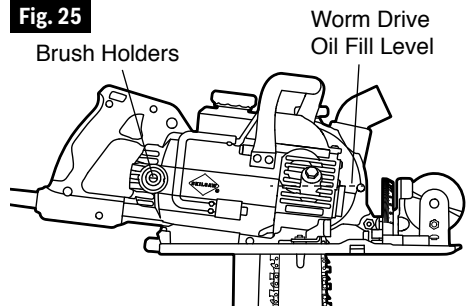
Remove the plug from power source and place the saw upright with the foot on a horizontal surface and set the saw at 0°. Use a wrench to loosen and remove the worm-drive oil plug. The worm-drive oil level should reach the top of the opening.

When adding worm-drive oil, fill until the oil starts to run out of oil hole on the housing and then replace the worm-drive oil plug (Fig. 25).

NOTICE: If the worm-drive oil is dirty or thick, replace the worm-drive oil plug and run the saw for one minute to warm up the worm-drive oil.

Then remove oil plug and turn saw upside down to remove all of the oil. Add fresh SKILSAW lubricant (No. 80111). With a new saw, change the oil after the first ten hours of use.

Fig. 25



CARBON BRUSHES (FIG. 25)

The brushes and commutator in your tool have been engineered for many hours of dependable service.

To maintain peak efficiency of the motor, we recommend that the brushes be examined every two to six months.

The brushes should be free from dust and dirt. Brushes should be replaced when they have worn down to 3/16" in length. The brushes should slide freely in and out of the holders without sticking.

To check brushes:

1. Disconnect the plug from the power source.

2. Unscrew the brush caps with a flat-head screw driver and remove the brushes; note which way they face, so that the brushes can be returned in their original position.
3. Clean the brush holder openings with compressed air or a clean cloth and replace the brushes and caps.

Only genuine SKILSAW replacement brushes specially designed for your tool should be used.

BEARINGS

Bearings that become noisy (due to heavy load or cutting very abrasive material) should be replaced at once to avoid overheating or motor failure. Please contact your nearest authorized service center.

TRANSPORTING AND STORAGE (FIG. 26)

Always disconnect the power cord from the power source before storing or transporting the carpentry chain saw.

Clean the carpentry chainsaw thoroughly before storing.

The guide-bar sheath may be attached to the guide bar during storage, or it may be stowed in the compartment designed for that purpose.

The auxiliary handle may be moved from the in-use position to the top-right corner of the foot and placed in the storage position in the stand for a more compact storage option.

The saw stand provided with your carpentry

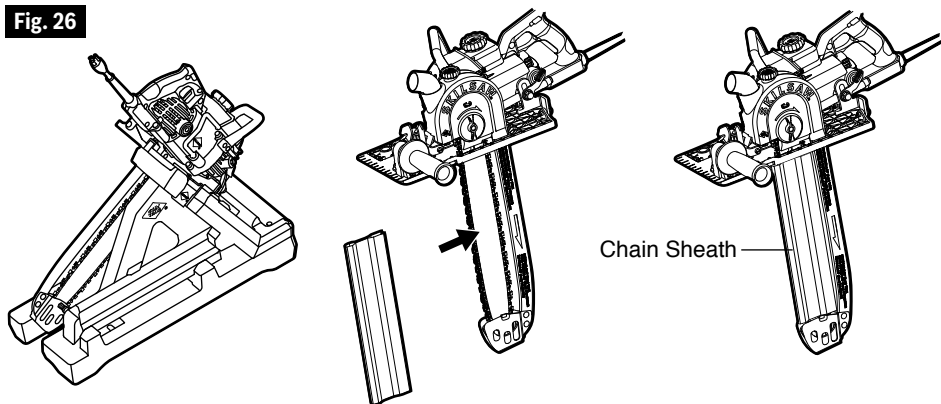
chainsaw has clamps to connect the foot of the saw to the stand.

Store the saw in its stand indoors, in a dry place that is locked and/or inaccessible to children.

Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

It is normal for excess bar oil to drip minimally from the chain and guide bar; do not store your saw on a finished surface that oil can damage. To prevent seepage, empty the oil tank after each use, and then run for one minute. When storing the tool for a long period of time, be sure the chain is lightly lubricated; this will prevent rust on the chain and bar sprocket.

Fig. 26



Trouble Shooting

Problem	Cause	Remedy
Motor does not run.	1. Power cord is not plugged in. 2. Power source fuse or circuit breaker tripped. 3. Cord damaged. 4. Burned out switch. 5. Trigger does not turn tool on. 6. The lock-off button is not depressed before pressing the trigger switch. 7. Saw chain is bound in the wood. 8. Debris in bar clamping plate.	1. Plug saw in. 2. Replace fuse or reset tripped circuit breaker. 3. Inspect cord for damage. If damaged, have cord replaced by an Authorized SKILSAW Service Center or Service Station. 4. Have switch replaced by an Authorized SKILSAW Service Center. 5. Have switch replaced by an Authorized SKILSAW Service Center. 6. Press down the lock-off button and hold it, then depress the trigger switch to turn on the carpentry chainsaw. 7. Release the trigger switch; remove the saw chain and guide bar from the wood, then restart the carpentry chainsaw. 8. Disconnect the saw from the power source, then remove bar clamping plate and clean out debris.
Motor runs, but chain does not rotate.	1. Chain does not engage drive sprocket.	1. Reinstall the saw chain, making sure that the drive links on the chain are fully seated on the sprocket; refer to "REPLACING THE BAR AND CHAIN" Check for wear or damage on sprocket and chain and change as needed.
Chainsaw does not cut properly.	1. Insufficient chain tension. 2. Dull chain. 3. Chain installed backwards. 4. Worn chain. 5. Dry saw chain. 6. Dry saw chain.	1. Readjust the chain tension; refer to "ADJUSTING THE CHAIN TENSION". 2. Sharpen the chain cutters; refer to "HOW TO SHARPEN THE CUTTERS". OR replace the saw chain. 3. Reinstall the saw chain; refer to "REPLACING THE BAR AND CHAIN". 4. Replace the chain; refer to "REPLACING THE BAR AND CHAIN". 5. Check the oil level. Refill the oil tank if necessary. 6. Reinstall the saw chain refer to: "REPLACING THE BAR AND CHAIN".
Bar and chain are running hot and smoking.	1. Saw chain is overly tensioned. 2. Chain-oil tank is empty. 3. Debris in guide-bar groove.	1. Re-tension the saw chain; see the section: "ADJUSTING THE CHAIN TENSION". 2. Fill bar and chain lubricant. 3. Clear the debris in the groove.

Limited Warranty of SKILSAW® Professional Portable and Professional Benchtop Power Tools

DESIGNATED WITH A MODEL NUMBER BEGINNING WITH SPT

Chervon North America ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKILSAW professional portable and benchtop power tools designated with a model number beginning with SPT, will be free from defects in material or workmanship for a period of one year from date of purchase.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, abused, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Center. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL® Factory

Service Center or Authorized Service Center. For Authorized SKIL Power Tool Service Centers, please visit www.skilsaw.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999)

In addition to the limited warranty above, SKILSAW professional portable and benchtop power tools designated with a model number beginning with SPT are covered by our 180-Day STAY TRUE® Guarantee. The original purchaser may return any eligible SKILSAW professional portable and benchtop power tool for any reason to the original place of purchase, within 180 days from the date of purchase for a full refund. The Original purchaser must retain the receipt as proof of purchase. Reconditioned tools ARE NOT eligible for our STAY TRUE GUARANTEE.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

02/19

Table des matières

Avertissements de sécurité généraux relatifs aux outils électriques.....	28-29	Table des matières	36
Consignes générales de sécurité pour les scies à chaîne pour les poutres	29-30	Déballage	36
Consignes de sécurité supplémentaires pour les scies à chaîne pour les poutres	30-31	Assemblage	37
Consignes de sécurité additionnelles	31	Réglages	38
Symboles	31-33	Mode d'emploi	39-42
Familiarisez-vous avec votre scie à chaîne	34-35	Entretien.....	42-45
Spécifications.....	36	Maintenance de la chaîne	45-49
		Dépannage	50
		Garantie limitée de l'outil sans fil SKILSAW	51

AVERTISSEMENT

• **La poussière créée pendant le ponçage, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant la cause de cancers, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices.** Voici des exemples de ces produits chimiques :

- Plomb provenant de peintures à base de plomb.
- Silice cristallisée contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- Arsenic et chrome contenus dans le bois d'œuvre traité avec des produits chimiques.

• Les risques liés à l'exposition à ces produits varient selon le nombre de fois où vous pratiquez ces activités. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques :

- travaillez dans un endroit bien ventilé;
- munissez-vous de l'équipement de sécurité approuvé tel que des masques antipoussières conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques;
- évitez l'exposition prolongée à la poussière causée par le ponçage mécanique, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction. Portez un équipement de protection et lavez à l'eau et au savon toutes les parties exposées. Les poussières pénétrant dans votre bouche ou dans vos yeux et les poussières se déposant sur votre peau peuvent causer l'absorption de produits chimiques dangereux.

Avertissements de sécurité généraux relatifs aux outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

L'expression « outil électrique » utilisée dans les avertissements correspond aux outils électriques alimentés sur secteur (à fil) ou alimentés par piles (sans fil).

Mesures de sécurité dans l'aire de travail

Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée. Les aires de travail sombres et encombrées sont propices aux accidents.

N'utilisez pas d'outils électriques dans un endroit présentant un risque d'explosion, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles pouvant causer un incendie en raison de la poussière et des fumées.

Gardez les enfants et les autres personnes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Une distraction peut vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

Consignes de sécurité relatives à l'électricité

Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. L'utilisation de fiches non modifiées dans les prises compatibles réduit les risques de choc électrique.

Évitez de toucher à des surfaces mises à la terre, par exemple, un tuyau, un radiateur, une cuisinière ou un réfrigérateur. Le contact du corps avec une surface mise à la terre augmente les risques de choc électrique.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à tout environnement humide. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente les risques de choc électrique.

N'utilisez pas le cordon d'alimentation de façon à l'endommager. Ne transportez jamais un outil électrique en le tenant par son cordon, et ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher. Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des objets coupants et des pièces mobiles. Les risques de choc électrique sont plus élevés si le cordon d'alimentation est endommagé ou emmêlé.

Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge conçue pour être utilisée à l'extérieur. Ce type de rallonge réduit les risques de choc électrique.

Si vous n'avez d'autre choix que d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.

L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de choc électrique.

Sécurité personnelle

Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et usez de votre jugement lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lorsque vous utilisez des outils électriques peut occasionner des blessures graves.

Utilisez un équipement individuel de protection. Portez toujours des lunettes de sécurité. Le port d'équipement de protection, comme un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection et des protecteurs auditifs, lorsque les conditions l'exigent, réduit les risques de blessures.

Prenez des mesures afin d'éviter que l'outil se mette en marche accidentellement. Assurez-vous que l'interrupteur est à la position d'arrêt avant de brancher l'outil sur une source d'alimentation ou un bloc-piles, de ramasser l'outil ou de le transporter.

Transporter les outils électriques avec le doigt sur la gâchette ou brancher les outils lorsque l'interrupteur est à la position de marche augmente les risques d'accident.

Retirez toutes les clés de réglage de l'outil électrique avant de mettre celui-ci en marche. Une clé de réglage oubliée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut occasionner des blessures graves.

Ne vous étirez pas pour étendre votre portée. Gardez une posture sécuritaire et un bon équilibre en tout temps. Cela vous permet de mieux maîtriser l'outil électrique lorsque des situations inattendues se présentent.

Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à une distance suffisante des pièces mobiles.

Si un dispositif permet de raccorder un dépoussiéreur, assurez-vous que celui-ci est branché et utilisé correctement. L'emploi d'un dépoussiéreur contribue à réduire les dangers liés à la poussière.

Restez toujours sur vos gardes et suivez les principes de sécurité des outils, même s'il s'agit d'un outil que vous utilisez fréquemment. Il suffit d'être négligent une fraction de seconde pour se blesser gravement.

Utilisation et entretien d'un outil électrique

Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié à la tâche que vous souhaitez accomplir. L'utilisation de l'outil électrique approprié permet d'obtenir de meilleurs résultats, de façon plus sécuritaire, selon le régime de fonctionnement prévu.

N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas. Tout outil électrique qui ne peut être commandé au moyen de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Débranchez la fiche de la prise ou retirez, si possible, le bloc-piles de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de le ranger. Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'outil électrique.

Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne laissez pas les personnes ne connaissant pas bien l'outil ou ces instructions utiliser l'outil. Les outils électriques sont dangereux s'ils se retrouvent entre les mains d'utilisateurs qui ne savent pas s'en servir.

Entretenez de façon appropriée les outils électriques et les accessoires. Assurez-vous que les pièces en mouvement sont bien alignées et qu'elles ne se coincent pas, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou qu'il n'existe aucune situation pouvant affecter

le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir à nouveau. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

Gardez vos outils tranchants affûtés et propres. Des outils tranchants bien entretenus dont les lames sont affûtées risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à maîtriser.

Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts et les autres éléments conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu pourrait créer une situation dangereuse.

Gardez les poignées et les prises sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.

Les poignées et autres surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler ni de contrôler l'outil de façon sécuritaire en cas de situations inattendues.

Entretien

Demandez à un technicien qualifié qui utilise seulement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine d'effectuer l'entretien de votre outil électrique. Vous vous assurerez ainsi de respecter les consignes de sécurité de l'outil électrique.

Consignes générales de sécurité pour les scies à chaîne pour les poutres

tenez les mains et les jambes éloignées de la scie à chaîne et de la barre de guidage lorsque la scie à chaîne est en marche. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la scie à chaîne peut entraîner l'enchevêtrement de vos vêtements ou de votre corps avec la chaîne de la scie.

Gardez les mains à une distance suffisante de la zone de coupe. Gardez votre deuxième main sur la poignée auxiliaire. Si les deux mains tiennent la scie, elles ne risquent pas d'être coupées par la chaîne, et la scie à chaîne peut être guidée efficacement et tout rebond peut être contrôlé efficacement.

Tenez la scie à chaîne pour les poutres par des surfaces de préhension isolées uniquement, car la chaîne de la scie peut entrer en contact avec des fils cachés ou son propre cordon. Les chaînes de scie qui entrent en contact avec un fil « sous tension » peuvent également mettre « sous tension » les parties métalliques exposées de l'outil électrique et causer un choc électrique à l'opérateur.

Portez toujours des lunettes de sécurité. Des équipements de protection appropriés pour le visage et les yeux, les mains, les jambes et les pieds sont recommandés. Des vêtements de protection adéquats réduiront les risques de blessures corporelles causées par des débris volants ou un contact accidentel avec la

chaîne de la scie.

N'utilisez pas la scie à chaîne pour les poutres dans un arbre, sur une échelle, sur un toit ou tout autre support instable. L'utilisation d'une scie à chaîne pour les poutres de cette manière pourrait entraîner des blessures graves.

Soyez toujours stable sur vos pieds et utilisez la scie à chaîne pour les poutres uniquement lorsque vous vous tenez debout sur une surface fixe, sûre et plane. Les surfaces glissantes ou instables comme les échelles peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de la scie à chaîne pour les poutres.

Transportez la scie à chaîne pour les poutres par la poignée auxiliaire avec la scie à chaîne pour les poutres éteinte et éloignée de votre corps. Lors du transport ou du stockage de la scie à chaîne pour les poutres, assurez-vous toujours que le cache de la barre de guidage est en place. Une manipulation appropriée de la scie à chaîne pour les poutres réduira le risque de contact accidentel avec la scie à chaîne en mouvement.

Suivez les instructions pour la lubrification, la tension de la chaîne et le changement de la barre de guidage et de la chaîne. Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut se briser ou augmenter les risques de rebond.

Gardez les poignées sèches, propres et non recouvertes d'huile ou de graisse. Les poignées grasses ou huileuses sont glissantes, ce qui entraîne une perte de contrôle.

Ne coupez que du bois ou des matériaux à faible densité. N'utilisez pas la scie à chaîne pour les poutres dans des buts pour lesquels elle n'a pas été conçue. Par exemple : n'utilisez pas de scie à chaîne pour les poutres pour couper le métal, le plastique, la maçonnerie ou des matériaux de construction autres que le bois. L'utilisation de la

scie à chaîne pour des opérations différentes de celles pour lesquelles elle a été conçue pourrait entraîner une situation dangereuse.

Ne tenez jamais le matériau qui est en train d'être coupé dans vos mains ou sur votre jambe pendant la coupe. Fixez le matériau à couper sur une plate-forme stable. Il est important de bien soutenir l'ouvrage pour minimiser l'exposition du corps et réduire les risques de coincement de la chaîne de la scie ou de perte de contrôle.

Consignes de sécurité supplémentaires pour les scies à chaîne pour les poutres

Causes des effets de rebond et avertissements associés

L'effet de rebond est une réaction au coincement ou au blocage d'une scie à chaîne, qui survient le plus souvent du côté arrière de la **barre de guidage** quand elle n'est pas protégée de façon adéquate par la **barrière de la chaîne** ou à l'avant de la **barre de guidage** quand elle n'est pas protégée par le **dispositif de protection de la pointe**. Le rebond provoque un mouvement soudain de la **scie à chaîne pour les poutres** dans une direction opposée à celle du mouvement de la scie à chaîne à l'endroit où la chaîne est coincée.

Lorsque la **scie à chaîne** se coince à l'avant de la **barre de guidage**, le mouvement de coupe attirera la **scie à chaîne pour les poutres** contre la surface de l'ouvrage, mais lorsque la **scie à chaîne** est coincée à l'arrière de la **barre de guidage**, l'effet de rebond poussera tout à coup la **scie à chaîne pour les poutres** vers le haut, dans le sens opposé à celui de la surface de l'ouvrage. Le coincement de la **scie à chaîne** à l'avant de la **barre de guidage** causera un effet de rebond qui fera tourner la **barre de guidage de la scie à chaîne pour les poutres** vers l'opérateur à nouveau.

Pendant le processus de coupe, le pincement ou le grippage de la **scie à chaîne** se produit le plus souvent lorsque l'ouvrage est affaibli par la coupe et s'affaisse sous son propre poids ou lorsque l'opérateur essaie de « diriger » et de corriger la ligne de la coupe.

Un dispositif de protection de la **barrière de la chaîne** ou un **dispositif de protection de la pointe** mal installé ou ajusté de façon incorrecte peut également causer une exposition non nécessaire et un blocage/coincement de la **scie à chaîne**.

Un effet de rebond est la conséquence d'une utilisation inappropriée de l'outil, de procédures d'utilisation incorrectes ou de conditions défavorables, ou de tous ces facteurs, et il peut être évité en prenant les précautions appropriées, comme indiqué ci-dessous. La force de l'effet de rebond peut être contrôlée par un opérateur alerte qui contrôle et soutient de façon appropriée la **scie à chaîne** pour les poutres des deux mains.

La barrière de la chaîne doit toujours être fixée et correctement alignée et positionnée par rapport à la barre de guidage lors de l'utilisation de la scie à chaîne pour les poutres. La barrière de la chaîne réduira la probabilité d'un rebond et la possibilité d'une blessure grave.

Maintenez une prise ferme avec les deux mains sur les poignées de la scie à chaîne pour les poutres, et positionnez vos bras pour résister aux forces de l'effet de rebond. Positionnez votre corps d'un côté ou de l'autre de la lame, mais pas dans le plan de la barre de guidage. Un rebond pourrait faire sauter la scie à chaîne pour les poutres vers le haut et/ou vers l'arrière.

La plaque de base de la scie à chaîne pour les poutres doit reposer sur la surface de l'ouvrage et la chaîne de la scie ne doit pas être en contact avec le matériau avant le démarrage du moteur. Si la plaque de base est maintenue au-dessus de la surface de l'ouvrage pendant le processus de coupe et si la chaîne de la scie en mouvement entre en contact avec l'ouvrage, la réaction à l'action de coupe peut faire claquer la scie à chaîne pour les poutres sur l'ouvrage, entraînant une perte de contrôle de l'opérateur.

Lors du redémarrage d'une scie à chaîne dans l'ouvrage, centrez la chaîne de la scie dans le trait de scie de façon à ce que les dents de la chaîne ne soient pas engagées dans le matériau. Si une chaîne de scie se coince dans la pièce lors du redémarrage du moteur, cela peut provoquer des secousses soudaines de la scie à chaîne pour les poutres et une perte de contrôle.

Soutenez les grandes poutres pour minimiser le risque de pincement et de rebond de la chaîne de la scie. Les grandes poutres ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la poutre des deux côtés de la barre de guidage, près de la ligne de coupe et près du bord de la poutre.

Tous les leviers de réglage de la plaque de base doivent être serrés et solidement fixés avant de procéder à la coupe. Si les réglages de la barre de guidage se déplacent pendant la coupe, cela peut entraîner un blocage et un rebond.

N'utilisez que des barres de guidage et des chaînes de rechange spécifiées par le fabricant. Le remplacement incorrect des barres de guidage et des chaînes pourrait entraîner la rupture de la chaîne et/ou un effet de rebond.

Suivez les instructions d'affûtage et d'entretien du fabricant pour la chaîne de la scie. La diminution de la hauteur de la jauge de profondeur peut entraîner une augmentation du rebond.

Consignes de sécurité additionnelles

⚠ AVERTISSEMENT Les avertissements montrés ci-dessous peuvent être trouvés sur votre outil. Ces avertissements ne sont que des formes condensées des consignes de sécurité plus détaillées et des précautions apparaissant dans votre mode d'emploi. Ils servent de rappel de toutes les consignes de sécurité nécessaires pour une utilisation sûre de cette scie à chaîne.

Symboles

Symboles de sécurité

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers potentiels. Vous devez examiner attentivement et bien comprendre les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent. Les symboles d'avertissement en tant que tels n'éliminent pas le danger. Les consignes et les avertissements qui y sont associés ne remplacent en aucun cas des mesures préventives adéquates.

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans le présent guide d'utilisation, notamment tous les symboles d'alerte de sécurité indiqués par « DANGER », « AVERTISSEMENT » et « MISE EN GARDE », avant d'utiliser cet outil. Le non-respect des consignes qui suivent peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le degré de gravité pour chaque mot-indicateur. Veuillez lire ce guide et prêter attention à ces symboles.	
	Voici le pictogramme d'alerte de sécurité. Il sert à vous indiquer les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité associées à ce pictogramme pour éviter les risques de blessures ou de mort.
⚠ DANGER	DANGER indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.
⚠ AVERTISSEMENT	AVERTISSEMENT indique un risque pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas prévenu.
⚠ ATTENTION	ATTENTION, utilisée avec le symbole d'alerte de sécurité, indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas éliminé, provoquera des blessures mineures ou moyennement graves.

Messages d'information et de prévention des dommages

Ces messages fournissent à l'utilisateur de l'information et des consignes importantes. Les ignorer pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels. Le mot « AVERTISSEMENT » précède chaque message, comme dans l'exemple ci-dessous :

AVIS : Ne pas suivre ces consignes pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.



⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux et ainsi causer des lésions oculaires graves. Avant d'utiliser un outil électrique, veillez à toujours porter des lunettes de sécurité couvrantes ou à écrans latéraux, ou un masque complet au besoin. Nous recommandons le port d'un masque de sécurité panoramique par-dessus les lunettes ou de lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux. Portez toujours des protecteurs oculaires conformes à la norme ANSI Z87.1.

Symboles (suite)

IMPORTANT : Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Nom	Forme au long et explication
V	Volts	Tension (possible)
A	Ampère	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Durée
s	Secondes	Durée
Wh	Wattheures	Capacité de la pile
Ah	Ampères-heures	Capacité de la pile
Ø	Diamètre	Taille des forets, des meules, etc.
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
n	Vitesse nominale	Vitesse maximale atteignable
.../min	Tours ou va-et-vient par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
0	Position d'arrêt	Vitesse nulle, couple nul...
➔	Flèche	L'activation se fait dans le sens de la flèche
~	Courant alternatif	Type de courant ou caractéristique de courant
—	Courant continu	Type de courant ou caractéristique de courant
	Sceau du programme de recyclage des piles au lithium-ion	Désigne le programme de recyclage des piles au lithium-ion
	Symbole de lecture du manuel	Invite l'utilisateur à lire le manuel
	Symbole du port de lunettes de sécurité	Invite l'utilisateur à porter des lunettes de protection

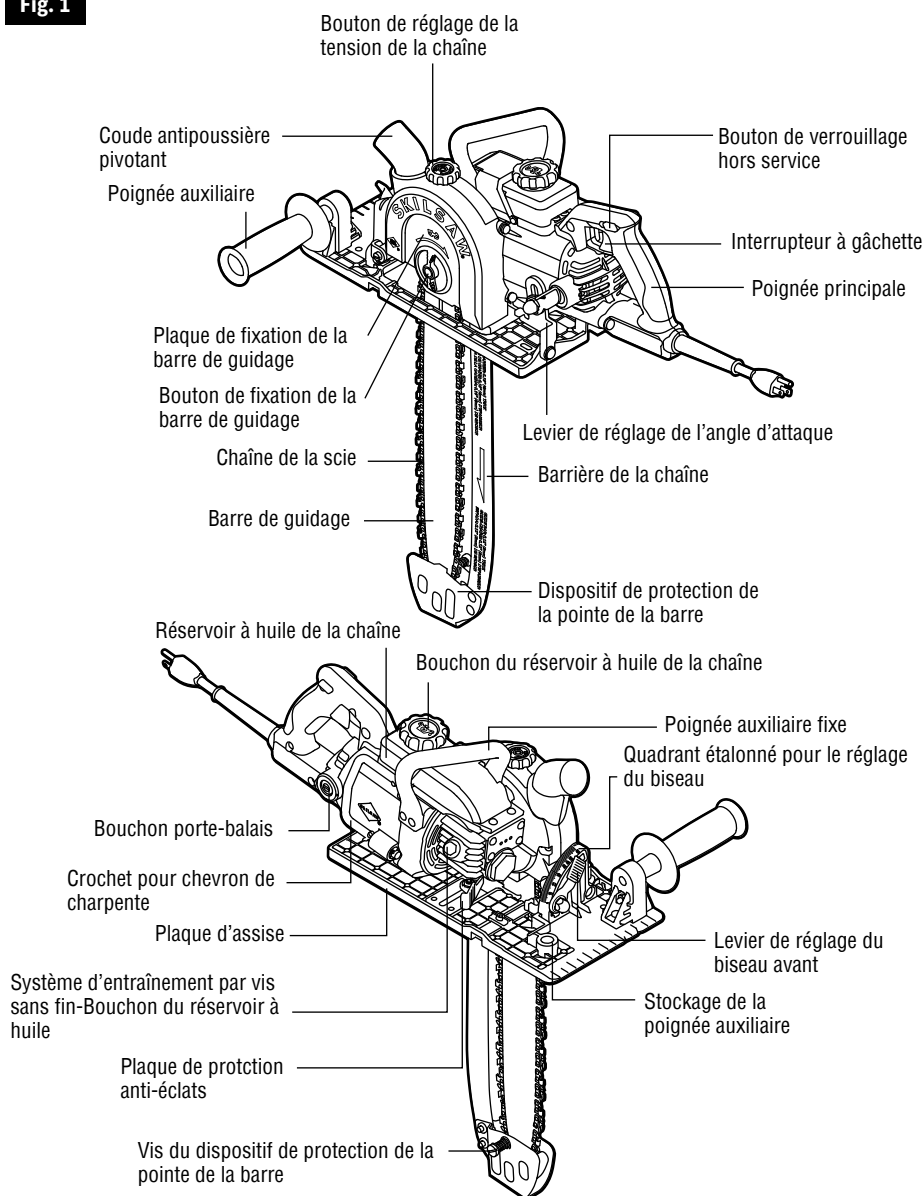
Symboles (renseignements en matière d'homologation)

IMPORTANT : Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Forme au long et explication
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories, selon les normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est conforme aux normes mexicaines officielles (NOM).

Scie à chaîne pour charpenterie

Fig. 1



Familiarisez-vous avec votre scie à chaîne

Levier de réglage de l'angle d'attaque : Permet de régler l'angle de la barre de guidage et de la chaîne de la scie sur 5°.

Plaque anti-éclats : Réduit l'éclatement dû à l'action de la scie à chaîne sur la face supérieure de la pièce à usiner.

Poignée auxiliaire : Poignée secondaire pour plus de contrôle devant être installée près du côté avant gauche de la plaque d'assise.

Vis du dispositif de protection de la pointe de la barre : Fixe la barre de guidage sur le dispositif de protection de la pointe de la barre.

Dispositif de protection de la pointe de la barre : Couvre la zone de rebond sur la pointe de la barre de guidage.

Cache-balais : Recouvre et protège les balais de charbon.

Quadrant calibré pour le réglage du biseau : Permet de régler le biseau à 60° et d'ajuster le réglage du zéro.

Réservoir à huile de la chaîne : Contient l'huile de la barre et de la chaîne, et permet de voir le niveau d'huile.

Barrière de la chaîne : Barrière à l'arrière de la chaîne de la scie conçue pour aider à réduire le risque que la lame soit coincée ou attrapée par la pièce à usiner qui se referme sur la chaîne et la barre de guidage de la scie ou entre en contact avec l'opérateur.

Couvercle du réservoir à huile de la chaîne : Assure l'étanchéité du réservoir à huile.

Gaine de la chaîne : La gaine de la chaîne empêche tout contact entre l'opérateur et les parties tranchantes de la chaîne de la scie lorsque l'outil n'est pas utilisé. Elle aide aussi à empêcher les lames de la chaîne de la scie d'être ébréchées ou endommagées pendant le transport ou le rangement de l'outil.

Bouton de tension de la chaîne : Permet un réglage précis de la tension de la chaîne de la scie.

Pignon d'entraînement : L'engrenage qui fait avancer la chaîne de la scie.

Plaque d'assise : Aide à couper de façon très précise ; la plaque d'assise supporte la scie sur l'ouvrage.

Levier de réglage du biseau avant : Verrouille la scie à l'angle de biseau désiré.

Barre de guidage : Support et guide la chaîne de la scie.

Bouton de fixation de la barre de guidage : Connecte à la plaque de fixation de la barre et permet un réglage sans outil.

Bouton de verrouillage en position désactivée : Aide à prévenir une activation accidentelle ou non autorisée de la gâchette de l'interrupteur. Il doit être enfoncé avant que la gâchette de l'interrupteur puisse être activée.

Poignée principale : La poignée de support située vers l'arrière du carter du moteur et sur laquelle l'interrupteur est placé.

Crochet pour chevron de charpente : Permet de suspendre la scie pour charpenterie à un chevron de charpente ou à un chevalet de sciage pendant que la scie n'est pas utilisée.

Chaîne de la scie : Une boucle de la scie à chaîne ayant des dents de coupe qui coupent le bois quand elle est entraînée par le pignon d'entraînement et supportée par la barre de guidage.

Coude antipoussière pivotant : Éloigne la poussière de la scie.

Interrupteur à gâchette : Pour allumer et éteindre la scie.

Bouchon du réservoir d'huile pour la vis sans fin : Voir la rubrique intitulée « Remplacement de l'huile pour le système d'entraînement par vis sans fin ».

Spécifications

Intensité nominale de l'outil	15 A
Tension nominale	120 V c.a.
Fréquence	60 Hz
Classe d'isolation	Outil mis à la terre
Longueur de la barre de guidage	40 cm / 16 po
Angle de coupe de la chaîne de la scie	3/8 po
Jauge de la chaîne de la scie	0,043 po
Type de chaîne de scie	90F056 DL (SPT1500 or 90PX56 DL)
Guide Et Chaîne	Jauge 16 " 0.043 " SPT1501
Capacité du réservoir d'huile de la chaîne	180 ml
Cordon	10 pi, SJ, cordon en caoutchouc
Poids	8 kg / 18 lb (poids de l'outil nu, sans la barre, la chaîne, le cordon et l'huile pour la barre)
Angle de biseau max	60°

Si une quelconque pièce est cassée ou manquante, NE mettez PAS l'outil en marche jusqu'à ce que la pièce cassée ou manquante ait été remplacée. Sans cela, vous pourriez causer des blessures graves.

Ne tentez pas de modifier ce produit ni de créer des accessoires qui ne sont pas recommandés pour cette scie à chaîne. Toute altération ou modification de ce type constitue un usage inapproprié et peut engendrer

une situation dangereuse susceptible de causer des blessures graves.

Votre outil ne doit jamais être branché à la prise de courant lorsque vous assemblez des pièces, effectuez des réglages, installez ou retirez des chaînes, nettoyez l'outil ou n'utilisez pas l'outil. Le débranchement de l'outil préviendra un démarrage accidentel, qui pourrait causer une blessure grave.

Table des matières

Scie à chaîne pour charpenterie

Support de la scie

Gaine de la scie

Mode d'emploi

Poignée auxiliaire

Déballage

1. Retirez soigneusement la scie à chaîne et toutes les pièces de l'emballage. Assurez-vous que toutes les pièces mentionnées sur la liste des pièces ci-dessous sont présentes.
2. Inspectez l'outil soigneusement pour vérifier qu'aucun bris ni dommage ne s'est produit au cours de l'expédition.
3. Ne jetez pas le matériel d'emballage avant d'avoir inspecté soigneusement la scie à chaîne et de l'avoir fait fonctionner de manière satisfaisante.
4. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le service après-vente de SKILSAW pour obtenir de l'assistance.

Assemblage

ATTACHEMENT DE LA POIGNÉE D'ASSISTANCE (FIG. 2)

Attachez la poignée d'assistance au support de la plaque d'assise comme illustré sur la figure (Fig. 2)

VÉRIFICATION/RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE (FIG. 3)

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant avant de procéder à un réglage de la tension de la scie à chaîne. Portez des gants.
2. La chaîne de la scie est correctement tendue lorsque les maillons d'entraînement ne peuvent être retirés de la rainure de la barre de guidage que lorsqu'ils sont retirés du centre de la barre de guidage.
3. Si un réglage est nécessaire, desserrez le bouton de fixation de la barre.
4. Desserrez la vis de fixation du dispositif de protection de la pointe de la barre.
5. Tournez le bouton de réglage de la tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que tout le jeu de la chaîne soit éliminé et que la chaîne repose en étant bien serrée contre la barre de guidage avec les maillons d'entraînement bien à leur place dans la rainure de la barre de guidage.
6. Serrez à nouveau le bouton de fixation de la barre et la vis de fixation de la pointe avant.
7. La chaîne de la scie est correctement tendue lorsque les maillons d'entraînement ne peuvent être retirés de la rainure de la barre de guidage que lorsqu'ils sont retirés du centre de la barre de guidage.
8. Voir la rubrique intitulée : « REMPLACEMENT DE LA BARRE DE GUIDAGE ET DE LA CHAÎNE DE LA SCIE » dans ce mode d'emploi pour plus d'informations à ce sujet.

AVIS : Les chaînes neuves tendent à s'étirer, alors vérifiez fréquemment leur tension et tensionnez-les au besoin.

AVIS: Une chaîne tensionnée à chaud pourrait être trop serrée à son refroidissement. Avant de la réutiliser, vérifiez sa tension à froid.

REMARQUE : Si la chaîne est trop serrée, les maillons d'entraînement ne pourront pas être retirés de la rainure de la barre de guidage. Desserrez légèrement le bouton de fixation de la barre et la vis de fixation du dispositif de protection de la pointe de la barre, puis ajustez la tension au moyen du bouton de réglage de la tension de la chaîne. Serrez à nouveau le bouton de fixation de la barre et la vis de fixation de la pointe avant.

Fig. 2

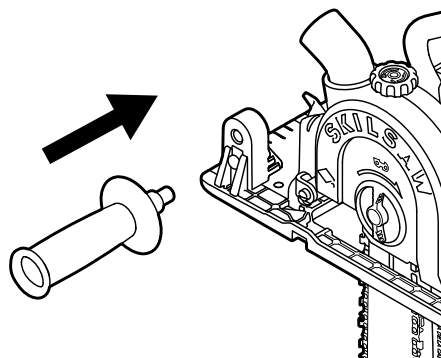
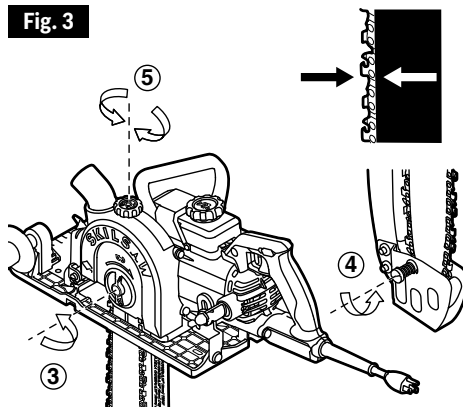


Fig. 3

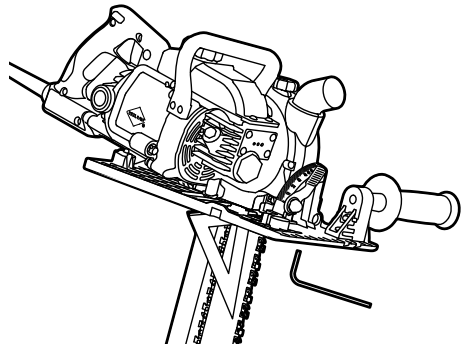


Réglages

CONTRÔLE DE L'ANGLE DE COUPE DE 90° (FIG. 4)

1. Débranchez la fiche de la prise de courant.
2. Réglez la plaque d'assise sur le paramètre d'angle d'attaque de 0°.
3. Desserrez le levier de réglage du biseau
4. Desserrez le levier de réglage de la plaque anti-éclats et éloignez la plaque anti-éclats de la barre de guidage.
5. Réglez l'indicateur de biseau à 0° sur le quadrant, resserrez le levier et vérifiez qu'il y a bien un angle de 90° entre la barre de guidage et le plan inférieur de la plaque d'assise et le plan.
6. Ajustez en tournant la petite vis de réglage de l'alignement à l'aide d'une clé Allen depuis le côté inférieur de la plaque d'assise, si nécessaire (Fig. 4).

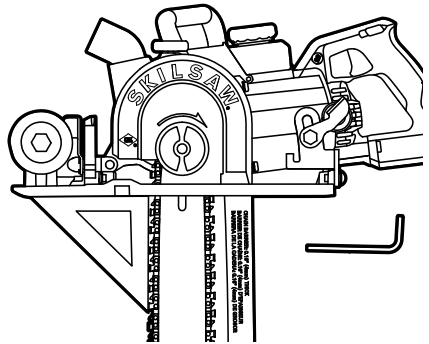
Fig. 4



CONTRÔLE DE L'ANGLE DE COUPE DE 0° (FIG. 5)

1. Débranchez la fiche de la prise de courant. Réglez la plaque d'assise sur un angle d'attaque de 0°.
2. Desserrez le levier de réglage de l'angle d'attaque
3. Utilisez une équerre pour vérifier qu'il y a bien un angle de 90° entre les 7,5 cm supérieurs de la chaîne de la scie et le plan inférieur de la plaque d'assise.
4. Ajustez en tournant la petite vis de réglage de l'alignement à l'aide d'une clé Allen depuis le côté inférieur de la plaque d'assise au-dessous du carter du moteur, si nécessaire (Fig. 5).
5. Resserrez le levier de réglage de l'angle d'attaque.

Fig. 5

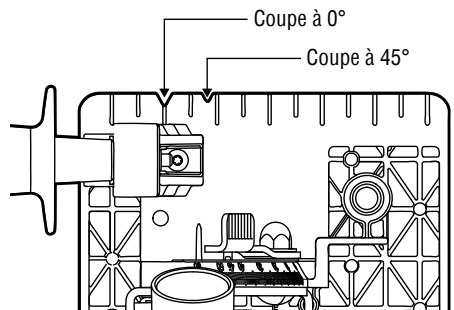


GUIDE DU TRAIT DE COUPE (FIG. 6)

Alignez votre trait de coupe sur l'encoche de guidage de la coupe pour produire un trait de coupe approximatif. Pour une coupe à 0°, utilisez la grande encoche dans la plaque d'assise. Pour les coupes en biseau de 45°, utilisez la petite encoche.

Faites des coupes d'essai dans des rebuts de bois de sciage pour vérifier le trait de coupe réel. Regardez toujours la chaîne de la scie tout en guidant la scie à travers le trait de coupe. Observez la chaîne de la scie et le trait de coupe à travers l'ouverture d'observation.

Fig. 6



Mode d'emploi

⚠ AVERTISSEMENT

Même si vous connaissez

parfaitement la scie à chaîne, restez attentif. N'oubliez pas qu'une fraction de seconde d'inattention suffit à se blesser gravement.

⚠ AVERTISSEMENT

Portez systématiquement des

lunettes de sécurité avec écrans latéraux conformes à la norme ANSI Z87.1, ainsi que des protecteurs d'oreilles. Sinon, vous pourriez recevoir des débris dans les yeux et vous blesser gravement.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de pièces

d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant de cette scie à chaîne. L'utilisation de pièces ou d'accessoires non recommandés peut occasionner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant chaque utilisation,

inspectez l'intégralité du produit pour vérifier s'il y a des pièces endommagées, manquantes ou lâches, comme des vis, des boulons, des écrous, des capuchons, etc. Fixez fermement toutes les

attaches et tous les capuchons et ne faites pas fonctionner ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées.

APPLICATION (FIG. 7)

Vous pouvez utiliser ce produit pour des coupes simples ou composées de poutres 6X, 8X, 10X et 12X ; le bois à torons parallèles, le bois d'œuvre lamellé-collé, le bois de placage stratifié, les poutrelles en I TJI et autres grandes poutres et bois d'œuvre.

PRÉPARATION DE LA SCIE EN VUE DE SON UTILISATION :

Attachez la poignée d'assistance au point de montage sur le côté avant gauche de la plaque d'assise.

Vérifiez la tension de la chaîne de la scie : veuillez vous référer à la rubrique intitulée **VÉRIFICATION/RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE**

Vérifiez le niveau du réservoir d'huile de la chaîne et ajoutez de l'huile si nécessaire ; reportez-vous à la rubrique intitulée **REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'HUILE DE LA CHAÎNE AVEC DE L'HUILE POUR CHAÎNE**.

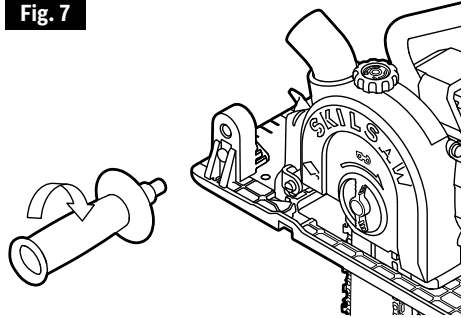
COUPE AVEC LA SCIE À CHAÎNE POUR CHARPENTERIE (FIG. 8)

Tenez toujours la scie par la poignée principale d'une main et par la poignée auxiliaire de l'autre. Maintenez une préhension ferme et veillez à ce que vos pieds soient bien stables sur le sol.

Assurez-vous que le matériau est bien assujéti et supporté quand il ne repose pas directement sur le sol. Notez qu'il sera nécessaire d'avoir suffisamment de place pour la pointe avant sur le sol ou pour franchir d'autres obstacles.

Votre scie pour charpenterie est conçue essentiellement pour effectuer des coupes transversales. Certaines coupes spécialisées peuvent nécessiter une courte coupe de refente.

Fig. 7



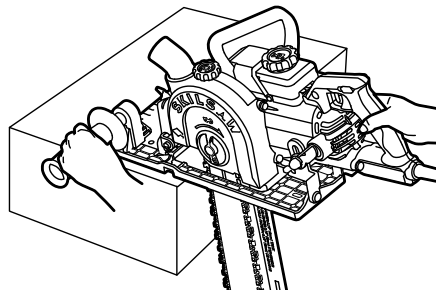
COUPE AVEC LA SCIE À CHAÎNE POUR CHARPENTERIE (FIG. 8)

Tenez toujours la scie par la poignée principale d'une main et par la poignée auxiliaire de l'autre. Maintenez une préhension ferme et veillez à ce que vos pieds soient bien stables sur le sol.

Assurez-vous que le matériau est bien assujéti et supporté quand il ne repose pas directement sur le sol. Notez qu'il sera nécessaire d'avoir suffisamment de place pour la pointe avant sur le sol ou pour franchir d'autres obstacles.

Votre scie pour charpenterie est conçue essentiellement pour effectuer des coupes transversales. Certaines coupes spécialisées peuvent nécessiter une courte coupe de refente.

Fig. 8



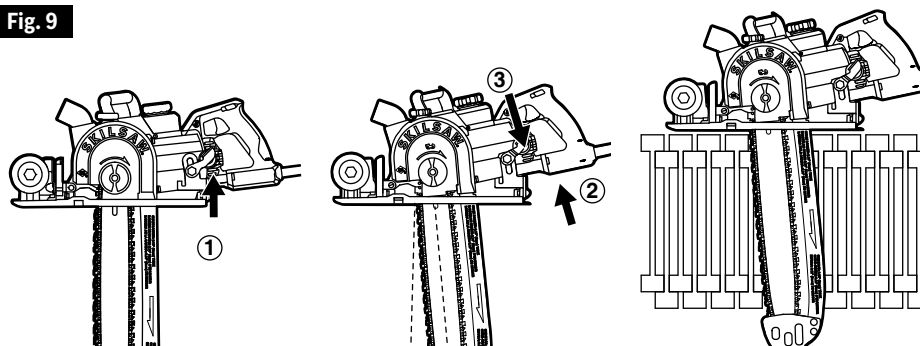
RÉGLAGE POUR DES COUPES COMBINÉES (FIG. 9)

Pour utiliser la scie pour des coupes combinées, desserrez le levier de contrôle de l'angle d'attaque et soulevez la scie à 5° pour garder le bas de la barre de guidage/de la chaîne de la scie dans la poutre précédente lorsque vous commencez à couper la poutre suivante. Ceci assurera que votre barre de

guidage et la chaîne de la scie seront plus droites entre les poutres à couper pour rendre les coupes plus précises.

1. Desserrez le levier de réglage de l'angle d'attaque.
2. Élevez la scie de 5° pour engager la butée.
3. Serrez le levier de réglage de l'angle d'attaque.

Fig. 9

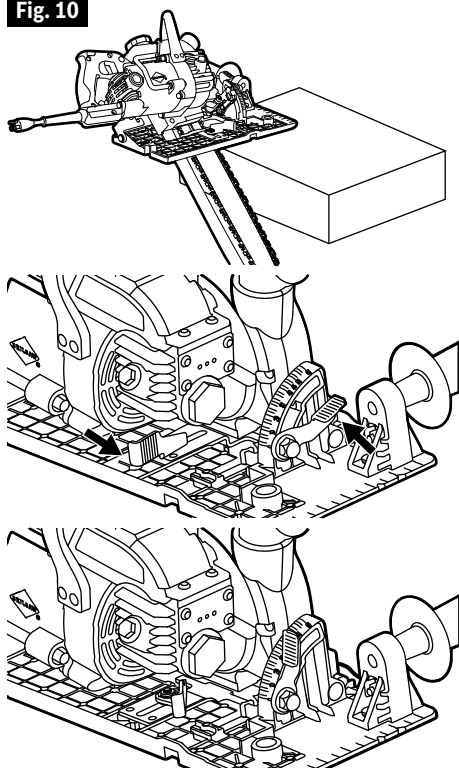


RÉGLAGE POUR DES COUPES EN BISEAU (FIG 10)

1. Débranchez la fiche de la prise de courant.
2. Desserrez le levier de la plaque de protection anti-éclats et poussez la plaque à distance de la barre de guidage.
3. Ajustez la plaque d'assise de 0° à 60° en desserrant le levier de réglage du biseau à l'avant.
4. Alignez l'angle désiré sur le quadrant étalonné, puis serrez les deux avec le levier de réglage du biseau avant.
5. Poussez la plaque anti-éclats contre la barre de guidage.
6. Serrez le levier de la plaque de protection anti-éclats avec la plaque positionnée contre la barre de guidage.

En raison de l'engagement accru de la lame dans l'ouvrage et de la stabilité réduite de la plaque d'assise pendant la coupe en biseau, la lame risque de se coincer. Maintenez la scie stable et le pied fermement sur l'ouvrage.

Fig. 10



EXTRACTION DE LA POUSSIÈRE DE LA SCIE

Le coude antipoussière pivotant sur le dispositif de protection supérieur peut être tourné de façon à garder la poussière hors de votre champ de vision. Il est conçu pour être éjecté en cas d'impact et, par conséquent, diminuer les risques de rupture. Si la buse à poussière se détache, vérifiez qu'elle n'est pas

endommagée et, si vous ne trouvez pas de dommages, réinstallez-la dans le port à poussière.

La poussière accumulée sur la scie risque d'obstruer le port et la buse à poussière. Débranchez la scie et inspectez-les, puis nettoyez-les pour en éliminer toute poussière produite par les opérations de sciage.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'HUILE DE LA CHAÎNE AVEC DE L'HUILE POUR CHAÎNE (FIG. 11)

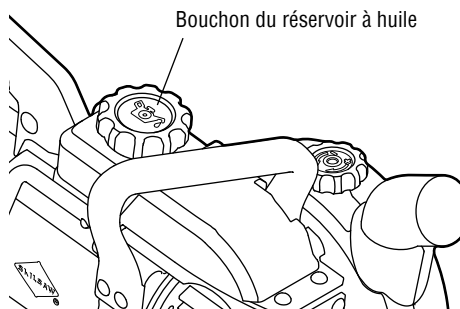
Fig. 11

⚠ AVERTISSEMENT Pour empêcher une mise en marche accidentelle pouvant causer des blessures graves, retirez toujours le bloc-pile de la scie à chaîne avant de remplir le réservoir d'huile

⚠ AVERTISSEMENT Ne fumez pas ni n'approchez de flamme près de l'huile ou de la scie à chaîne. Le lubrifiant pourrait se renverser et occasionner un incendie.

Remarque : La scie à chaîne n'est pas remplie d'huile pour chaîne au moment de l'achat. Il est essentiel de remplir le réservoir d'huile pour chaîne avant de commencer à utiliser la scie. L'utilisation de la scie à chaîne lorsque l'huile pour la chaîne n'est pas visible quand la scie est inclinée vers le haut à l'avant pour observer le niveau d'huile de la chaîne causera des dommages à la scie à chaîne. La durée de vie de la chaîne et sa capacité de coupe dépendent d'une lubrification optimale. La chaîne de la scie est lubrifiée automatiquement avec de l'huile pour chaîne pendant le fonctionnement.

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
2. Nettoyez le bouchon du réservoir d'huile et la zone adjacente pour vous assurer qu'il n'y aura pas de saletés qui tomberont dans le réservoir d'huile.
3. Tournez le bouchon du réservoir d'huile dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le détacher. Le filtre à l'intérieur du col est conçu pour réduire la contamination, et il ne devrait pas être retiré, sauf pour un nettoyage occasionnel.
4. Utilisez de l'huile pour chaîne pour obtenir les meilleurs résultats possibles. Elle est conçue spécialement pour produire peu de frottements et permettre des coupes rapides.
5. Versez l'huile pour chaîne dans le réservoir en prenant les précautions nécessaires. Le filtre dans l'ouverture permet à l'huile pour chaîne de s'infiltrer lentement dans le réservoir ; versez lentement l'huile pour chaîne et veillez à ne pas laisser l'huile pour chaîne s'échapper par l'ouverture. Remplissez jusqu'en haut du réservoir, juste au-dessus des filets de la bouche du réservoir. Essayez tout excédent d'huile pour chaîne.



6. Remettez le bouchon en place. Inclinez l'avant de la scie vers le haut afin de voir le niveau de l'huile pour chaîne à travers le réservoir d'huile translucide.

AVIS : N'utilisez ni huiles ni lubrifiants n'ayant pas été précisément conçus pour être utilisés avec des guide-chaîne et des chaînes. En utiliser pourrait boucher le système de distribution de l'huile, ce qui entraînerait l'usure prématurée du guide-chaîne et de la chaîne.

Vérifiez le niveau de l'huile pour chaîne avant toute utilisation et fréquemment pendant l'utilisation. Inclinez l'avant de la scie vers le haut afin de voir le niveau de l'huile pour chaîne à travers le réservoir d'huile translucide. Remplissez le réservoir d'huile lorsque le niveau de l'huile pour chaîne semble bas.

Il est normal que de l'huile suinte de la scie quand celle-ci n'est pas utilisée. Pour empêcher de tels suintements, vidangez l'huile du réservoir après chaque utilisation, puis laissez fonctionner la scie à vide pendant une minute. Lorsque vous rangez l'outil et pensez ne pas l'utiliser pendant une période prolongée, assurez-vous que la chaîne est légèrement lubrifiée ; ceci évitera que de la rouille n'apparaisse sur la chaînede la scie et sur le pignon d'entraînement.

Pour préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou jeter l'huile de manière appropriée. Consultez l'organisme local de gestion des déchets au sujet des possibilités offertes pour la mise au rebut ou le recyclage.

DÉMARRAGE/ARRÊT DE LA SCIE À CHÂÎNE POUR CHARPENTERIE

Avant de mettre la scie à chaîne pour charpenterie en marche :

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
2. Assurez-vous que la chaîne est correctement assemblée et que sa tension est appropriée : la chaîne de la scie est correctement tendue lorsque les maillons d'entraînement ne peuvent être retirés de la rainure de la barre de guidage. Si la tension doit être ajustée, référez-vous à la rubrique intitulée « REMPLACEMENT DE LA BARRE ET DE LA CHÂÎNE » dans la section Maintenance de ce mode d'emploi pour obtenir des instructions sur son réglage.
3. Vérifiez la tension du bouton de fixation de la barre avant toute utilisation. S'il n'est pas suffisamment serré, serrez à fond le bouton de fixation de la barre en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Vérifiez le niveau de l'huile pour chaîne et remplissez le réservoir selon les besoins.
5. Vérifiez les dents de coupe de la chaîne de la scie pour vous assurer qu'elles sont bien affûtées.
6. Assurez-vous que la chaîne est bien lubrifiée.
7. Connectez le cordon d'alimentation à une prise de courant.
8. Mettez-vous debout et tenez la scie à chaîne pour charpenterie dans une position détendue.
9. Assurez-vous que la scie à chaîne ne touche pas le sol ou de quelconques autres objets.
10. Tenez la scie à chaîne pour charpenterie des deux mains : avec une main sur la poignée principale et l'autre main sur la poignée auxiliaire.
11. Assurez-vous que vous êtes solidement sur vos pieds et bien équilibré.

Préhension appropriée des poignées

1. Portez des gants antidérapants pour assurer la meilleure prise et la meilleure protection possibles.
2. Les doigts doivent entourer la poignée, avec le pouce enroulé en dessous de la poignée avant.

Pour mettre la scie à chaîne pour charpenterie en marche

1. Connectez le cordon d'alimentation à une prise de courant.
2. Mettez-vous debout et tenez la scie à chaîne pour charpenterie dans une position détendue.
3. Tenez la scie à chaîne pour charpenterie des deux mains : avec une main sur la poignée principale et l'autre main sur la poignée auxiliaire.
4. Assurez-vous que la plaque de base est de niveau sur l'ouvrage avant de commencer à couper.
5. Attendez toujours que la chaîne de la scie atteigne sa pleine vitesse avant de mettre la chaîne de la scie en contact avec l'ouvrage.
6. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de verrouillage en position désactivée avec votre pouce, puis appuyez sur l'interrupteur à gâchette avec votre doigt pour faire démarrer la scie. Relâchez le bouton de verrouillage en position désactivée et continuez à comprimer la gâchette de l'interrupteur pour assurer un fonctionnement ininterrompu.

AVERTISSEMENT

Ne mettez jamais la scie à chaîne pour charpenterie en marche quand elle est en contact avec l'ouvrage.

AVERTISSEMENT

Ne tentez jamais de mettre la scie en marche lorsque la chaîne de la scie est au milieu d'une coupe.

Pour arrêter la scie à chaîne pour charpenterie

1. Relâchez la gâchette de l'interrupteur pour arrêter la scie à chaîne pour charpenterie.

AVERTISSEMENT

Lorsque la chaîne de la scie est arrêtée pendant la coupe, relâchez l'interrupteur à gâchette ; retirez la chaîne de la scie et la barre de guidage du bois, puis redémarrez la scie à chaîne pour charpenterie, accélérez à fond et assurez-vous que la scie est toujours en marche avant de continuer la coupe.

Entretien

AVERTISSEMENT

Pour éviter les accidents, débranchez toujours la scie de la source de courant avant de procéder à une inspection, un nettoyage ou une maintenance.

AVERTISSEMENT

Lorsque vous procédez à l'entretien de la scie à chaîne, utilisez uniquement des pièces de remplacement identiques à celles d'origine. L'utilisation de toute autre pièce

peut constituer un danger ou endommager le produit.

AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez un outil électrique ou soufflez la poussière, portez toujours des lunettes de sécurité couvrantes ou à écrans latéraux. Si la tâche génère de la poussière, portez également un masque antipoussières.

⚠ AVERTISSEMENT Lors du nettoyage de la scie à chaîne, **NE** l'immergez **PAS** dans l'eau ou dans un autre liquide.

⚠ AVERTISSEMENT Ne laissez en aucun temps du liquide pour freins, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles dégriffantes et autres produits de ce genre entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique et engendrer ainsi des risques de blessures graves.

NETTOYAGE

À la fin de chaque utilisation, retirez la plaque de fixation de la barre pour nettoyer les débris accumulés autour du pignon d'entraînement et du système de contrôle de la tension.

Nettoyez les débris de la chaîne de la scie et de la barre de guidage avec une brosse non abrasive. Essuyez la surface de la barre de guidage et le reste de l'outil avec un tissu propre.

Nettoyez toujours les copeaux de bois, la poussière de

la scie et les saletés de la rainure de la barre de guidage lorsque vous remettez la chaîne de la scie en place.

Remettez la plaque de fixation de la barre en place et vérifiez pour vous assurer que la chaîne de la scie a la tension appropriée avant de ranger la scie.

REPLACEMENT DE LA BARRE ET DE LA CHAÎNE

⚠ AVERTISSEMENT Avant toute opération d'entretien, assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des gants lorsque vous manipulez le guide et la chaîne, étant donné que ces composants sont tranchants et peuvent comprendre des bavures.

AVIS: Lors du remplacement du guide-chaîne et de la chaîne, utilisez toujours la combinaison indiquée dans la section ci-après : « Guide-chaîne et chaîne recommandés pour cette scie à chaîne ».

DÉMONTAGE DE LA BARRE DE GUIDAGE ET DE LA CHAÎNE DE LA SCIE (FIG 12)

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant, laissez la scie refroidir, puis serrez le bouchon du réservoir d'huile.
2. Positionnez la scie à chaîne pour charpenterie sur son côté sur une surface ferme et plate, de telle sorte que la plaque de fixation de la barre soit orientée vers le haut.
3. Portez des gants. Tournez le bouton de fixation de la barre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour pouvoir retirer la plaque de fixation de la barre. Nettoyez la plaque de fixation de la barre avec un tissu sec.
4. Desserrez la vis de fixation de la pointe à l'avant, devant la barre de guidage et la chaîne de la scie (fig. 12).
5. Tournez le bouton de contrôle de la tension de la chaîne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer la chaîne de la scie du pignon (fig. 12). Retirez la barre et la chaîne de la surface de montage et retirez-les de la pointe à l'avant afin de les faire sortir de la plaque d'assise.
6. Retirez la chaîne de la scie usagée de la barre de guidage.
7. Inspectez la barre de guidage, le pignon et la rondelle pour vous assurer qu'ils ne sont pas excessivement usés, et remplacez-les si nécessaire.

REMARQUE : Il est recommandé de remplacer le pignon et la rondelle du pignon après deux remplacement de la chaîne de la scie.

Fig. 12a

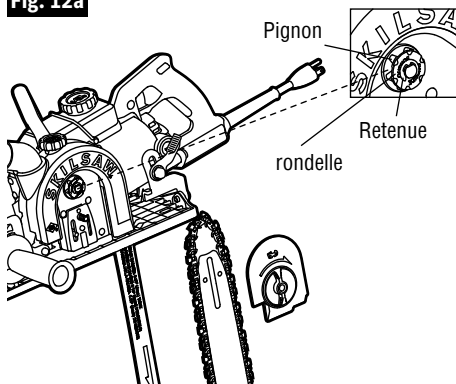
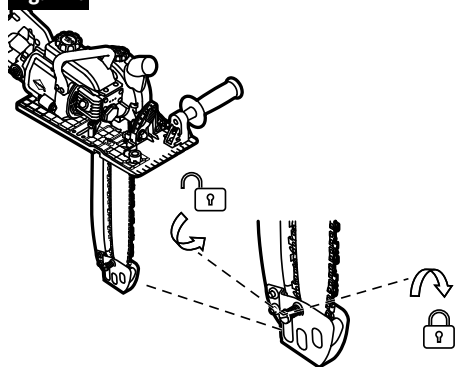


Fig. 12b



MONTAGE D'UNE NOUVELLE BARRE DE GUIDAGE ET D'UNE NOUVELLE CHAÎNE (FIG13)

1. Assurez-vous que l'outil est débranché de la prise de courant, laissez refroidir la scie, puis serrez le bouchon du réservoir d'huile. Suivez les instructions de démontage si nécessaire.
2. Faites une boucle sur une surface plane avec la nouvelle chaîne en redressant tout pli
3. Insérez les maillons d'entraînement dans la rainure du guide-chaîne. Positionnez la chaîne de la scie de façon qu'une boucle se forme à l'arrière du guide-chaîne
4. Assurez-vous que les bords tranchants seront orientés de façon à pouvoir couper lorsque la chaîne de la scie remontera le long de l'avant de la barre de guidage lorsqu'elle est installée sur l'outil.
5. Maintenez la chaîne de la scie en position sur la barre de guidage et positionnez l'ensemble de barre et de chaîne à travers le fond de la plaque d'assise.
6. Manœuvrez la partie avant de la barre et de la chaîne dans la pointe à l'avant et placez les maillons d'entraînement autour du pignon d'entraînement.

REMARQUE : De petites flèches indiquant des directions sont gravées dans la chaîne de la scie. Une

autre flèche indiquant une direction est moulée dans la plaque de fixation de la barre. Lorsque vous enrroulez la chaîne de la scie sur le pignon, veillez à ce que le sens des flèches sur la chaîne de la scie corresponde au sens de la flèche sur le carter et sur la plaque de fixation de la barre et sur la barrière de la chaîne. Si elles sont orientées dans des sens opposés, retournez l'ensemble de chaîne de la scie et de barre de guidage (Fig. 13.)

7. Placez le guide-chaîne sur la surface de montage en glissant le goujon d'alignement de l'ensemble moteur dans la fente du guide-chaîne, et assurez-vous que la tige d'ajustement de la tension est insérée dans le trou du bas de la base du guide-chaîne (Fig.13).

8. Remettez la plaque de fixation de la barre en place et serrez le bouton de fixation de la barre en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

AVIS : Pour augmenter la durée de vie du guide-chaîne, retournez-le occasionnellement

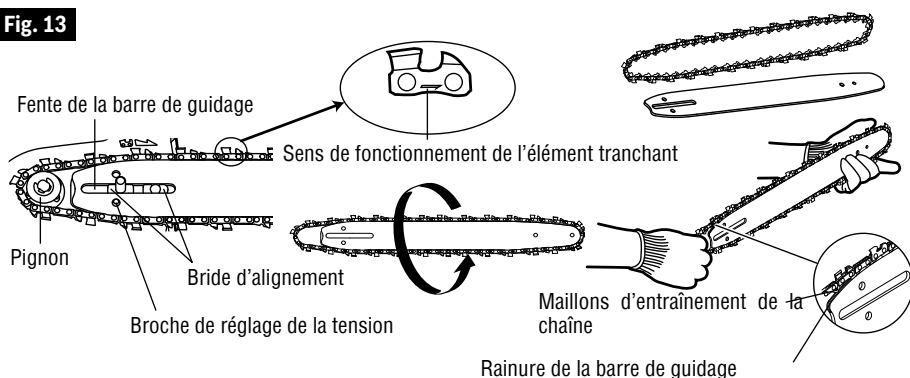
⚠ MISE EN GARDE

tensionnée avant l'utilisation.

La chaîne de scie doit être correctement

9. Test de détermination de la tension appropriée: référez-vous à la rubrique intitulée Réglage de la tension de la chaîne de la scie.

Fig. 13



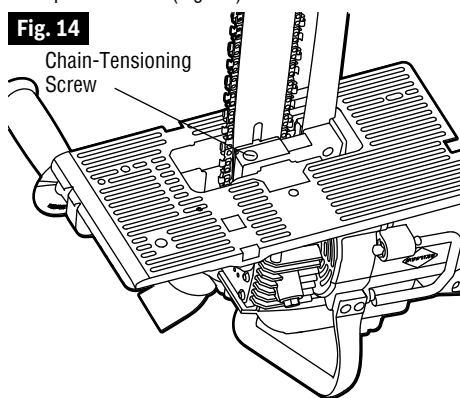
RÉGLER LA TENSION DE LA CHAÎNE

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant avant de procéder à un réglage de la tension de la chaîne. Portez des gants.
2. Desserrez le bouton de fixation de la barre et la vis de fixation du dispositif de protection de la pointe de la barre. (Voir Fig. 12b)
3. Tournez le bouton de réglage de la tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que tout le jeu de la chaîne soit éliminé et que la chaîne repose en étant bien serrée contre la barre de guidage avec les maillons d'entraînement bien à leur place dans la rainure de la barre de guidage.
4. La chaîne de la scie est correctement tendue lorsque les maillons d'entraînement ne peuvent être retirés de la rainure de la barre de guidage que lorsqu'ils sont retirés du centre de la barre de guidage.
5. Serrez à nouveau le bouton de fixation de la barre et la vis de fixation de la pointe avant.
6. Voir la rubrique intitulée : « REMPLACEMENT DE LA BARRE DE GUIDAGE ET DE LA CHAÎNE DE LA SCIE » dans ce mode d'emploi pour plus d'informations à ce sujet.

AVIS : Les chaînes neuves tendent à s'étirer, alors vérifiez fréquemment leur tension et tensionnez-les au besoin. Une chaîne tensionnée à chaud pourrait être trop serrée à son refroidissement. Avant de la réutiliser, vérifiez sa tension à froid.

REMARQUE : En cas de casse ou de blocage du bouton de réglage de la tension de la chaîne, une vis fendue de réglage de la tension de chaîne permet de régler la tension de la chaîne de scie à l'aide d'un tournevis à lame plate manuel. (Fig. 14).

Fig. 14



Maintenance De La Chaîne

⚠ AVERTISSEMENT Avant toute opération d'entretien, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant ; le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des gants lorsque vous manipulez la chaîne de la scie, étant donné que ces composants sont tranchants et peuvent comprendre des bavures.

Une chaîne de scie affûtée correctement coupe le bois sans effort et produit des copeaux, même avec très peu de pression. Une chaîne émoussée sera plus difficile à pousser et produira de la poussière. N'utilisez jamais une chaîne de scie émoussée ou endommagée.

REMARQUE : Assurez-vous qu'il n'y a pas de clous ou de morceaux de métal

REMARQUE : N'utilisez jamais une chaîne excessivement usagée sur un nouveau pignon.

Une chaîne émoussée pulvérise le bois et produit de la

poussière en conséquence du sciage. Une chaîne de scie bien affûtée produira des copeaux.

Une scie à chaîne émoussée entraîne des contraintes physiques accrues, une charge vibratoire accrue, des résultats de coupe qui ne sont pas satisfaisants et une usure accrue.

La chaîne doit être entretenue de façon appropriée pour produire des coupes lisses et rapides. La chaîne doit être affûtée lorsque les copeaux de bois sont petits et poudreux, quand la chaîne doit être poussée avec force à travers le bois pendant la coupe ou si la chaîne coupe sur un côté.

AVIS : Si les dents de la gouge ont heurté des objets durs comme des clous ou des pierres ou ont été abrasées par de la boue ou du sable se trouvant sur le bois, faites affûter la chaîne par un technicien qualifié.

AVIS : Lors du remplacement de la chaîne, vérifiez l'absence d'usure ou de dommages excessifs sur le pignon d'entraînement. S'il présente des signes d'usure ou d'endommagement, faites-le remplacer par un technicien qualifié.

AFFÛTAGE DES BORDS TRANCHANTS (FIG 15.16.17.18)

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant. Portez des gants pour vous protéger les mains.
2. Tensionnez correctement la chaîne avant de procéder à l'affûtage. Pour ce faire, consultez la section « RÉGLER LA TENSION DE LA CHAÎNE » ci-dessus dans le présent guide d'utilisation.
3. Utilisez toujours un porte-lime (disponible séparément) lorsque vous affûtez des chaînes de scie à la main. Les porte-limes ont des marquages conçus pour indiquer l'angle d'affûtage.
4. Faites attention de bien limer tous les bords tranchants (Fig. 29) aux angles spécifiés et de la même longueur, étant donné qu'il n'est possible de couper rapidement que lorsque tous les bords tranchants sont uniformes
5. Utilisez une lime ronde de 4,5 mm (0,177 po) et un porte-lime (non inclus). Tout le limage doit être effectué au point central du guide-chaîne
6. Gardez la lime de niveau avec la plaque supérieure de la dent. Ne l'inclinez pas et ne la faites pas basculer.
7. Maintenez un angle d'affûtage correct de 30° entre la lime et la chaîne de la scie; voir Fig. 30 & 31. (scie à chaîne)
8. Exercez une pression légère, mais ferme, puis limez en direction du coin avant de la dent. Soulevez la lime du métal après chaque retour.
9. Effectuez quelques passes fermes sur chaque dent. Limez toutes les gouges de gauche dans un sens. Ensuite, passez de l'autre côté et limez toutes les gouges de droite dans l'autre sens. De temps à autre, éliminez la limaille de la lime au moyen d'une brosse métallique. (Fig 18)

AVIS : Une chaîne émoussée ou incorrectement affûtée peut causer une vitesse excessive du moteur pendant la coupe et l'endommager gravement.

⚠ AVERTISSEMENT Une chaîne endommagée non remplacée ou non réparée peut causer des blessures graves.

Fig. 15

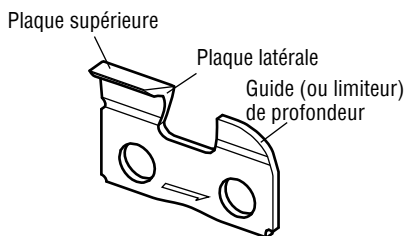


Fig. 16

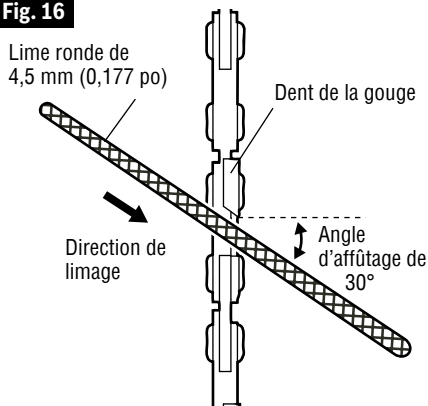


Fig. 17

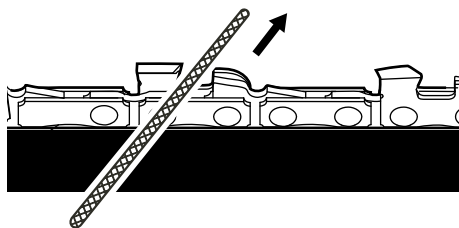
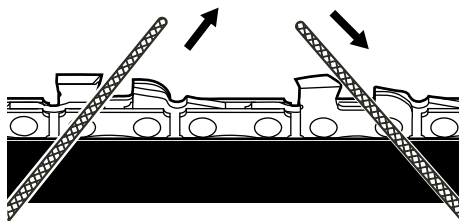


Fig. 18



ANGLES D'AFFÛTAGE DE LA PLAQUE SUPÉRIEURE (FIG. 19)

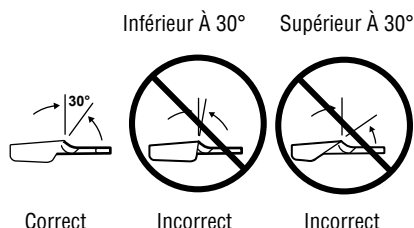
ANGLE CORRECT DE 30° – on n'obtient cet angle optimal que si l'on utilise les limes et les réglages indiqués. Les porte-limes sont munis d'indicateurs servant à aligner la lime correctement, de façon à produire le bon angle d'affûtage de la plaque supérieure.

ANGLE INFÉRIEUR À 30° – la dent est trop émoussée pour effectuer une coupe.

ANGLE SUPÉRIEUR À 30° – la lame de la dent est amincie et s'émousse rapidement.

Fig. 19

Angles d'affûtage de la plaque supérieure



ANGLE DE LA PLAQUE LATÉRALE (FIG. 20).

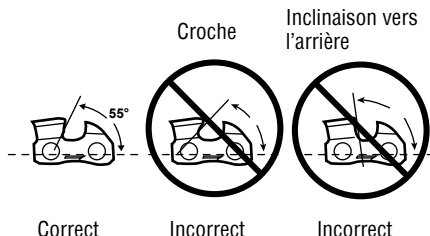
ANGLE CORRECT DE 55° – on obtient cet angle optimal automatiquement si la lime circulaire de la bonne dimension est utilisée dans le porte-lime.

CROCHET – « s'accroche » et s'émousse rapidement. Accroît le risque de REBOND. Un crochet est causé par une lime trop petite ou tenue trop bas.

INCLINAISON VERS L'ARRIÈRE – requiert trop de pression d'alimentation et use excessivement le guide-chaîne et la chaîne. Un crochet est causé par une lime trop petite ou tenue trop bas.

Fig. 20

Angle de la plaque latérale



RÉGLAGE DU GUIDE (OU LIMITEUR) DE PROFONDEUR (FIG. 21, 22)

Le guide de profondeur doit être réglé à 0,6 mm (0,025 po), comme le montre la fig. 35. Utilisez un outil de guide de profondeur (non inclus) pour vérifier l'épaisseur du copeau.

Chaque fois que vous limez la chaîne, vérifiez l'épaisseur du copeau.

Utilisez une lime plate et un gabarit (non inclus) pour abaisser tous les guides de façon uniforme (Fig. 36). Les gabarits sont offerts en tailles allant de 0,5 à 0,9 mm (0,02 à 0,035 po). Utilisez un gabarit de 0,6 mm (0,025 po).

Utilisez la lime plate pour ajuster les guides de profondeur dans la même direction vers laquelle la gouge adjacente a été limée avec la lime ronde. Prenez soin de ne pas toucher le devant de la gouge avec la lime plate lorsque vous ajustez les guides de profondeur.

Fig. 21

inclinaison vers l'arrière

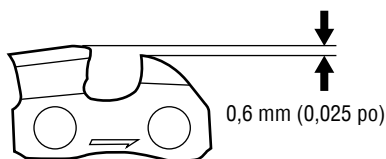
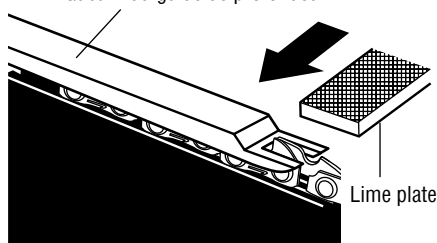


Fig. 22

Gabarit du guide de profondeur



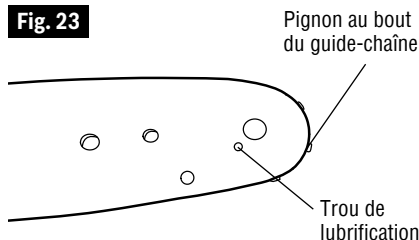
ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE (FIG. 23)

Lorsque le guide-chaîne présente des signes d'usure, retournez-le sur la scie afin de répartir son usure et d'optimiser sa durée de vie. Vous devez le nettoyer après chaque jour d'utilisation et vérifier l'absence d'usure ou de dommages. L'aminçissement ou l'apparition de bavures sur les parois de la rainure du guide-chaîne est un processus d'usure normal. De tels défauts doivent être limés dès leur apparition. Un guide-chaîne avec n'importe lequel des défauts suivants doit être remplacé.

- Usure de l'intérieur des parois de la rainure du guide-chaîne, qui permet à la chaîne de se coucher sur le côté.
- Guide-chaîne tordu.
- Parois de la rainure fendues ou brisées.
- Parois de la rainure écartées.

En outre, le bout du guide-chaîne est muni d'un pignon. Ce dernier doit être lubrifié hebdomadairement à l'aide d'une seringue à graisse afin de prolonger la vie utile du guide-chaîne. Au moyen de la seringue, injectez l'huile de la chaîne dans le trou de lubrification, une fois par semaine (Fig. 37). Retournez le guide et assurez-vous que les trous de lubrification et la rainure de la chaîne sont propres.

Fig. 23

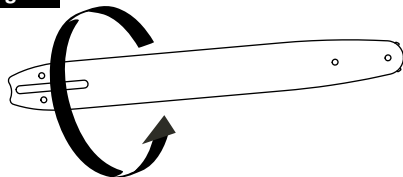


RETOURNER LE GUIDE-CHAÎNE (FIG. 24)

1. Retirez le guide-chaîne et la chaîne de la scie en consultant la section « ASSEMBLER OU REMPLACER LE GUIDE-CHAÎNE ET LA CHAÎNE ».
2. Retirez la chaîne du guide-chaîne, puis retournez le guide-chaîne (Fig. 38). Le dessous du guide sera ainsi au-dessus.
3. Remplacez la chaîne sur le guide.
4. Réassemblez le guide-chaîne et la chaîne sur la scie, et réglez la tension de la chaîne en vous

rapportant aux sections « ASSEMBLER OU REMPLACER LE GUIDE-CHAÎNE ET LA CHAÎNE » et « RÉGLER LA TENSION DE LA CHAÎNE ».

Fig. 24



LUBRIFICATION DE LA VIS SANS FIN (FIG. 25)

Votre outil SKILSAW a été correctement lubrifié et est prêt à l'emploi. Il est recommandé de lubrifier à nouveau les engrenages uniquement avec l'huile pour vis sans fin SKILSAW N° <0> 80111 (tube de 8 oz.) si nécessaire.

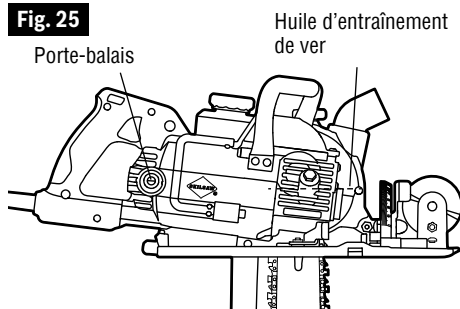
Débranchez la fiche de la prise de courant et placez la scie en position verticale avec la plaque d'assise sur une surface horizontale, et réglez la scie à 0°. Desserrez et retirez le bouchon du réservoir d'huile de l'entraînement par vis sans fin à l'aide d'une clé. Le niveau d'huile de l'entraînement par vis sans fin atteint le haut de l'ouverture.

Lors de l'ajout d'huile à l'entraînement par vis sans fin, remplissez jusqu'à ce que l'huile commence à s'écouler par le trou d'huile du carter, puis remettez en place le bouchon du réservoir d'huile de l'entraînement par vis sans fin (Fig. 15).

REMARQUE : Si l'huile est sale ou épaisse, remettez le bouchon du réservoir d'huile de l'entraînement par vis

sans fin en place, et faites fonctionner la scie pendant une minute pour chauffer l'huile de l'entraînement par vis sans fin. Puis retirez à nouveau le bouchon du réservoir d'huile et mettez la scie sens dessus-dessous pour vidanger toute l'huile. Ajoutez un lubrifiant SKILSAW propre (N° 80111). Avec une nouvelle scie, changez l'huile après les dix premières heures d'utilisation.

Fig. 25



BALAIS DE CHARBON (FIG. 25)

Les balais et le commutateur dans votre outil ont été conçus pour fonctionner sans problème pendant de nombreuses heures d'utilisation.

Pour maintenir le rendement optimal du moteur, nous recommandons d'examiner les balais tous les deux à six mois.

Les balais ne doivent pas être recouverts de saletés ou de poussière.

Les balais doivent être remplacés quand ils sont usés au point de n'avoir plus que 3/16 po de long. Les balais doivent pouvoir glisser librement dans les porte-balais ou en sortir sans coller.

Pour inspecter les balais :

1. Débranchez la fiche de la prise de courant.

2. Dévissez les bouchons porte-balais avec un tournevis à lame plate et retirez les balais ; notez dans quel sens ils sont orientés de telle sorte que les balais puissent être remis dans leur position d'origine.
3. Nettoyez les ouvertures des porte-balais avec de l'air comprimé ou un tissu propre, et remettez ensuite les balais et les bouchons en place.

N'utilisez que des balais de remplacement SKILSAW authentiques conçus pour votre outil particulier.

PALIER

Les paliers qui deviennent bruyants (en raison de charges élevées ou de la coupe de matériaux très abrasifs) doivent être remplacés immédiatement pour éviter la surchauffe ou une panne du moteur. Veuillez contacter votre centre de service agréé.

TRANSPORT ET STOCKAGE (FIG. 26)

Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise de courant avant de transporter la scie pour charpenterie.

Nettoyez complètement la scie à chaîne pour charpenterie avant de la ranger.

La gaine de la barre de guidage peut être attachée à la barre de guidage pendant le stockage, ou elle peut être placée dans le compartiment conçu dans ce but.

La poignée auxiliaire peut être déplacée de la position en cours d'utilisation jusqu'au coin supérieur droit de la plaque d'assise et placée en position d stockage sur le support pour fournir une option de rangement occupant moins de place.

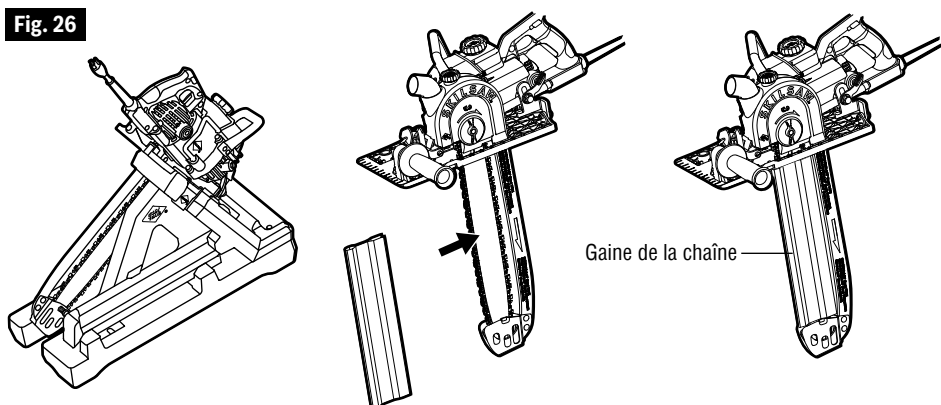
Le support de scie fourni avec votre scie à chaîne pour charpenterie est muni de brides de fixation permettant de connecter la plaque d'assise de la scie au support.

Rangez la scie sur son support à l'intérieur, à un endroit sec qui est verrouillé et/ou auquel les enfants ne peuvent pas avoir accès.

Tenez-la à distance des agents corrosifs tels que des produits chimiques de jardins et des sels pour faire fondre la glace.

Il est normal que l'excès d'huile de la barre suinte un minimum de la chaîne et de la barre de guidage ; ne rangez pas votre scie sur une surface finie que l'huile pourrait endommager. Pour empêcher de tels suintements, vidangez l'huile du réservoir après chaque utilisation, puis laissez fonctionner la scie à vide pendant une minute. Lorsque vous rangez l'outil et pensez ne pas l'utiliser pendant une période prolongée, assurez-vous que la chaîne est légèrement lubrifiée ; ceci évitera que de la rouille n'apparaisse sur la chaîne et le pignon d'entraînement de la barre.

Fig. 26



Dépannage

Problème	Cause	Remède
Le moteur ne démarre pas.	1. Le cordon d'alimentation n'est pas branché. 2. Le fusible de la source d'alimentation est grillé ou le disjoncteur s'est déclenché. 3. Le cordon d'alimentation est endommagé. 4. L'interrupteur est grillé. 5. L'activation de la gâchette ne met pas l'outil en marche. 6. Le bouton de verrouillage hors service n'est pas enfoncé avant d'appuyer sur la gâchette de l'interrupteur. 7. La chaîne de la scie est coincée dans le bois. 8. Présence de débris sur la plaque de fixation de la barre.	1. Branchez la scie. 2. Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur qui s'est déclenché. 3. Inspectez le cordon pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. S'il est endommagé, faites-le remplacer par un Centre de service après-vente ou par un poste de service agréé par SKILSAW. 4. Faites remplacer l'interrupteur par un Centre de service après-vente agréé par SKILSAW. 5. Appuyez sur le bouton de verrouillage en position désactivée et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur la gâchette de l'interrupteur pour faire démarrer la scie à chaîne pour charpenterie. 6. Relâchez la gâchette de l'interrupteur ; retirez la chaîne de la scie et la barre de guidage du bois, puis remettez la scie à chaîne pour charpenterie en marche. 7. Débranchez la scie de la prise de courant, puis retirez la plaque de fixation de la barre et nettoyez les débris. 8. Débranchez la scie du source d'alimentation, puis retirez barre de serrage plaque et proper sur les débris.
Le moteur fonctionne, mais la chaîne ne tourne pas.	1. La chaîne n'engage pas le pignon d'entraînement.	1. Réinstallez la chaîne de la scie en vous assurant que les maillons d'entraînement de la chaîne sont bien en place sur le pignon ; voir la rubrique intitulée « REMPLACEMENT DE LA BARRE ET DE LA CHAÎNE ».
La scie à chaîne ne coupe pas correctement.	1. La chaîne n'est pas suffisamment tendue. 2. La chaîne est émoussée. 3. La chaîne est installée à l'envers. 4. La chaîne est usée. 5. Séchez la chaîne de la scie. 6. Séchez la chaîne de la scie.	1. Rajustez la tension de la chaîne ; voir la rubrique intitulée « RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE ». 2. Affûtez les bords tranchants de la chaîne ; voir la rubrique intitulée « AFFÛTAGE DES BORDS TRANCHANTS » OU remplacez la chaîne de la scie. 3. Réinstallez la chaîne de la scie ; voir la rubrique intitulée « REMPLACEMENT DE LA BARRE ET DE LA CHAÎNE ». 4. Remplacez la chaîne ; voir la rubrique intitulée « REMPLACEMENT DE LA BARRE ET DE LA CHAÎNE ». 5. Vérifiez le niveau d'huile. Remplissez le réservoir d'huile, au besoin. 6. Réinstallez la chaîne de la scie en suivant les consignes de la partie intitulée « ASSEMBLER OU REMPLACER LE GUIDE-CHAÎNE ET LA CHAÎNE ».
Bar and chain are running hot and smoking.	1. La chaîne de la scie est excessivement tendue. 2. Le réservoir d'huile de la chaîne est vide. 3. Il y a des débris dans la rainure du guide-chaîne.	1. Ajustez la tension de la chaîne de la scie en suivant les consignes de la partie intitulée « RÉGLER LA TENSION DE LA CHAÎNE ». 2. Remplissez le réservoir de lubrifiant du guide-chaîne et de la chaîne. 3. Nettoyez la rainure

Garantie limitée d'outils électriques professionnels portatifs et professionnels de table SKILSAW®

CONÇUS AVEC UN NUMÉRO DE MODÈLE COMMENÇANT PAR SPT

Chervon North America (« Vendeur ») garantit à l'acheteur original seulement que tous les outils électriques professionnels portatifs et de table SKILSAW conçus avec un numéro de modèle commençant par SPT ne comporteront aucun défaut de matériau ou vice de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date de leur achat.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF au titre de cette garantie limitée et, dans les limites permises par la loi, de toute garantie ou condition prévue par la loi, est la réparation ou le remplacement, sans frais, des pièces qui présentent un défaut matériel ou de fabrication, qui n'ont pas fait l'objet d'un usage abusif ou inapproprié et qui n'ont pas été réparées par des personnes autres que le vendeur ou un technicien d'un centre de service autorisé. Pour effectuer une réclamation au titre de la présente garantie limitée, vous devez retourner, port payé, l'article en entier à un centre de service de l'usine de SKIL ou à un centre de service autorisé. Pour communiquer avec un centre de service autorisé de SKIL Power Tools, veuillez visiter le www.Registermyskil.com ou composer le 1 877 SKIL-999 (1 877 754-5999).

En plus de la garantie limitée susmentionnée, les outils électriques professionnels portatifs et de table SKILSAW conçus avec un numéro de modèle commençant par SPT sont couverts par notre garantie de 180 jours STAY TRUE®. L'acheteur original peut retourner à l'endroit où il l'a acheté tout outil électrique professionnel portatif ou de table SKILSAW admissible pour quelque raison que ce soit dans les 180 jours suivant la date de son achat pour obtenir un remboursement intégral. L'acheteur original doit conserver son reçu comme preuve d'achat. Les outils remis en état NE SONT PAS admissibles pour notre GARANTIE STAY TRUE

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

02/19

Índice

Advertencias generales de seguridad en el manejo de herramientas eléctricas.....	53-54	Contenido.....	61
Normas generales de seguridad para motosierras para vigas.....	54-55	Desembalaje.....	61
Instrucciones de seguridad adicionales para motosierras para vigas.....	55	Ensamblaje.....	62
Normas de seguridad adicionales	56	Ajustes	63
Símbolos.....	56-58	Instrucciones de funcionamiento	64-67
Familiarícese con su motosierra	59-60	Mantenimiento	67-70
Especificaciones.....	61	Mantenimiento de la cadena	70-74
		Resolución de problemas.....	75
		Garantía limitada de la herramienta inalámbrica SKILSAW	76

ADVERTENCIA

- **Parte del polvo causado por el lijado eléctrico, el serruchado, la trituración, el taladro y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas que, según el estado de California, causan cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos.** Algunos ejemplos de estos productos químicos son:
 - Plomo de pinturas a base de plomo.
 - Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería.
 - Arsénico y cromo de madera tratada con químicos.
- El riesgo que corre debido a la exposición a estos

químicos varía según la frecuencia con que realiza este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas:

- Trabaje en un área bien ventilada.
- Trabaje con equipo de seguridad aprobado, como las mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.
- Evite estar en contacto prolongado con el polvo provocado por el lijado, el aserrado, la trituración y el taladrado, y otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave todas las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón. Si permite que el polvo llegue a su boca o a sus ojos, o que caiga sobre la piel, podría fomentar la absorción de productos químicos dañinos.

Advertencias generales de seguridad en el manejo de herramientas eléctricas

ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones provistas con esta herramienta eléctrica.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTAR EN EL FUTURO.

El término “herramienta eléctrica” que aparece en las advertencias hace referencia a la herramienta eléctrica que se conecta a la línea principal (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona a batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras aumentan las posibilidades de accidentes.

No utilice herramientas eléctricas en atmósferas donde exista riesgo de explosión, como por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que podrían encender el polvo o los gases.

Mantenga a los niños y a las personas que se encuentran cerca alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden provocar que pierda el control de la herramienta.

Seguridad eléctrica

Los enchufes de las herramientas eléctricas deben encajar en el tomacorriente. No modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con puesta a tierra. Los enchufes sin modificaciones y que encajan en los tomacorrientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.

Evite mantener contacto con superficies con puesta a tierra, tales como tuberías, radiadores, estufas o refrigeradores. También puede sufrir una descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. Si ingresa agua en una herramienta eléctrica, el riesgo de descarga eléctrica aumentará.

No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, jalar ni desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos o las piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Si utiliza una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión que sea adecuado para exteriores. Usar un cable apto para exteriores reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Si debe utilizar una herramienta eléctrica en un área húmeda, use un suministro protegido con un interruptor de circuito de falla de puesta a tierra (GFCI). Usar un interruptor GFCI disminuye el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Seguridad personal

Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de desatención mientras opera herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

Use un equipo de protección personal. Use siempre lentes de protección. Los equipos de protección, como mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos protectores o protección auditiva, utilizados para las condiciones adecuadas, disminuyen el riesgo de lesiones personales.

Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o al paquete de baterías, o antes de levantarla o transportarla. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido aumenta las posibilidades de sufrir accidentes. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido aumenta las posibilidades de sufrir accidentes.

Retire todas las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja una llave inglesa o una llave conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, se podrían producir lesiones personales.

No se extienda demasiado. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.

Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que se conecten y se usen de manera adecuada. La recolección de polvo puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.

No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas lo haga olvidar los principios de seguridad de las herramientas. Un descuido puede ocasionar una lesión grave en cuestión de segundos.

Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para la tarea. La herramienta eléctrica adecuada realizará un trabajo más seguro y de mejor calidad al ritmo para el que se diseñó.

No utilice la herramienta eléctrica si no la puede encender o apagar con el interruptor. Todas las herramientas eléctricas que no se pueden controlar con el interruptor son peligrosas y se deben reparar.

Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire el paquete de baterías de la herramienta eléctrica (si es posible) antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Este tipo de medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que se produzcan arranques accidentales de la herramienta eléctrica.

Almacene las herramientas eléctricas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no conozcan cómo usar la herramienta o estas instrucciones la utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin capacitación.

Realice mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atoramiento de las piezas móviles, rotura de

piezas y cualquier otra situación que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta está dañada, haga que sea reparada antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mantenidas deficientemente.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con bordes de corte afilados que se mantienen de manera adecuada son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que desea realizar. Usar la herramienta eléctrica en operaciones distintas para las que se diseñó podría provocar una situación de peligro.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y sin aceite ni grasa. Los mangos y las superficies de agarre resbaladizos no permiten manipular ni controlar la herramienta de forma segura en situaciones inesperadas.

Reparación

Permita que solo una persona capacitada repare la herramienta eléctrica y que utilice solo piezas de repuesto idénticas. Esto mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

Normas generales de seguridad para motosierras para vigas

Mantenga las manos y las piernas alejadas de la cadena de la sierra y la espada cuando la motosierra para vigas esté en funcionamiento. Un momento de desatención mientras se esté utilizando la motosierra para vigas puede hacer que la ropa o el cuerpo se enganchen en la cadena de la sierra.

Mantenga las manos alejadas del área de corte. Mantenga la segunda mano en la empuñadura auxiliar. Si ambas manos están agarrando la sierra, no pueden ser cortadas por la cadena, la sierra puede ser guiada eficazmente y cualquier retroceso se puede controlar eficazmente.

Agarre la motosierra para vigas solamente por las superficies de agarre con aislamiento, ya que la cadena de la sierra puede entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. Las cadenas de sierra que entren en contacto con un cable que tenga corriente pueden hacer que las partes metálicas de la herramienta eléctrica que estén al descubierto tengan corriente, lo cual podría causar una descarga eléctrica al operador.

Use protección ocular. Se recomienda equipo de protección adecuado para la cara y los ojos, las manos, las piernas y los pies. La ropa protectora adecuada reducirá las lesiones corporales causadas por los residuos que salgan volando o el contacto accidental con la cadena de la sierra.

No utilice la motosierra para vigas en un árbol, sobre una escalera de mano, desde una azotea o cualquier soporte inestable. La utilización de una motosierra para vigas de esta manera podría causar lesiones corporales graves.

Mantenga siempre un apoyo adecuado de los pies y utilice la motosierra para vigas solamente cuando se encuentre sobre una superficie fija, segura y nivelada. Las superficies resbalosas o inestables, tales como las escaleras de mano, pueden causar una pérdida de equilibrio o de control de la motosierra para vigas.

Transporte la motosierra para vigas por la empuñadura auxiliar con la motosierra apagada y su cadena alejada del cuerpo. Cuando transporte o almacene la motosierra para vigas, coloque siempre la cubierta de la espada. Un manejo adecuado de la motosierra para vigas reducirá las probabilidades de contacto accidental con la cadena de la sierra cuando esté en movimiento.

Siga las instrucciones para lubricar, tensar la cadena y cambiar la espada y la cadena. Una cadena tensada o lubricada incorrectamente puede romperse o aumentar las probabilidades de retroceso.

Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras grasosas y aceitosas son resbalosas y causan pérdida de control.

Corte únicamente madera o material de baja densidad. No utilice la motosierra para vigas para fines no previstos. Por ejemplo: no utilice la motosierra para vigas para cortar metal, plástico, mampostería o materiales de construcción que no sean de madera. El uso de la motosierra para vigas para operaciones distintas a las previstas podría causar una situación peligrosa.

No sujete nunca el material que se esté cortando en las manos ni sobre una pierna mientras se esté realizando el corte. Sujete firmemente el material que se vaya a cortar a una plataforma estable. Es importante soportar adecuadamente la pieza de trabajo para minimizar la exposición del cuerpo, el atoramiento de la cadena de la sierra o la pérdida de control.

Instrucciones de seguridad adicionales para motosierras para vigas

Causas de retroceso y advertencias relacionadas

El retroceso es una reacción a una cadena de sierra pellizcada o atorada, que ocurre con mayor frecuencia en el lado trasero de la **espada** no protegido adecuadamente por la **barrera para la cadena** o en la punta de la **espada** no protegida por el **protector de la punta**. Un retroceso causa un movimiento repentino de la **motosierra para vigas** en sentido opuesto al movimiento de la cadena de la sierra en el punto donde dicha cadena se esté atorando.

Cuando la **cadena de la sierra** esté atorada en la parte delantera de la **espada**, la acción de corte jalará la **motosierra para vigas** fuertemente hasta ajustarla contra la superficie de la pieza de trabajo, pero cuando la **cadena de la sierra** esté atorada en la parte trasera de la **espada**, el retroceso empujará repentinamente la **motosierra para vigas** hacia arriba y alejándola de la superficie de la pieza de trabajo. El atoramiento de la **cadena de la sierra** en la punta de la **espada** creará un retroceso que hará rotar la **espada de la motosierra para vigas** hacia atrás, hacia el operador.

Durante el proceso de corte, el pellizcamiento/atoramiento de la **cadena de la sierra** ocurre con mayor frecuencia cuando la pieza de trabajo se debilita por la acción del corte y se arquea bajo su propio peso, o cuando el operador está intentado “dirigir” y corregir la línea de corte.

Un protector de **barrera para la cadena** o **protector de la punta** instalado/ajustado incorrectamente también puede permitir una exposición indebida y pellizcamiento/atoramiento de la **cadena de la sierra**.

El retroceso es el resultado de un uso indebido de la herramienta, procedimientos o condiciones de utilización incorrectos, o ambas cosas, y se puede evitar tomando las precauciones adecuadas, de la manera que se indica a continuación. La fuerza de retroceso puede ser controlada por un operador que esté alerta y sujetando y controlando correctamente la motosierra para vigas con las dos manos.

La barrera para la cadena estará siempre instalada y alineada y posicionada correctamente respecto a la espada cuando se esté utilizando la motosierra para vigas. La barrera para la cadena reducirá las probabilidades de retroceso y disminuirá la posibilidad de una lesión grave.

Mantenga un agarre firme con las dos manos en las empuñaduras de la motosierra para vigas y posicione los brazos para resistir las fuerzas de retroceso. Posicione el cuerpo en cualquiera de los dos lados de la hoja, pero no en línea con el plano de la espada. Un retroceso podría hacer que la motosierra para vigas salte hacia arriba y/o hacia atrás.

La placa-base de la motosierra para vigas estará descansando sobre la superficie de la pieza de trabajo y la cadena de la sierra no estará en contacto con el material antes de arrancar el motor. Si la placa-base se sostiene por encima de la superficie de la pieza de trabajo durante el proceso de corte y la cadena de la sierra en movimiento entra en contacto con la pieza de trabajo, la reacción a la acción de corte puede estrellar la motosierra para vigas contra la pieza de trabajo, causando pérdida de control por el operador.

Cuando rearranque una motosierra para vigas en la pieza de trabajo, centre la cadena de la sierra en la sección de corte, de manera que los dientes de la cadena de la sierra no estén acoplados en el material. Si una cadena de sierra se atora en la pieza de trabajo al rearmar el motor, el resultado puede ser jalones repentinos de la cadena de la motosierra para vigas y pérdida de control.

Soporte las vigas grandes para minimizar el riesgo de que la cadena de la sierra experimente pellizcamiento y retroceso. Las vigas grandes tienden a arquearse bajo su propio peso. Los soportes se colocarán debajo de la viga a ambos lados de la espada, cerca de la línea de corte y cerca del borde de la viga.

Todas las palancas de ajuste de la placa-base estarán apretadas y firmemente sujetas antes de realizar el corte. Si los ajustes de la espada cambian durante la operación de corte, el resultado puede ser atoramiento y retroceso.

Utilice únicamente las espadas y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante. Las espadas y las cadenas de repuesto incorrectas pueden causar rotura de la cadena y/o retroceso.

Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante para la cadena de la sierra. Si se reduce la altura del calibre de profundidad, el resultado puede ser un aumento del retroceso.

Normas de seguridad adicionales

⚠ ADVERTENCIA Las advertencias que se muestran a continuación se pueden encontrar en la herramienta. Estas advertencias son solamente una forma condensada de las normas de seguridad y las precauciones más detalladas que aparecen en el manual del usuario. Sirven de recordatorio de todas las normas de seguridad necesarias para una utilización segura de esta motosierra.

Símbolos

Símbolos de seguridad

El objetivo de los símbolos de seguridad es captar su atención ante posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que se dan merecen su atención y comprensión cuidadosa. Las advertencias del símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que se dan no son substitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de leer y de comprender todas las instrucciones de seguridad en este manual del propietario, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad como “PELIGRO”, “ADVERTENCIA” y “PRECAUCIÓN” antes de usar esta herramienta. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

Las definiciones que se ofrecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada símbolo. Lea el manual y preste atención a dichos símbolos.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Se utiliza para advertirlo de los peligros de posibles lesiones personales. Cumpla con todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posibles lesiones o consecuencias fatales.



PELIGRO indica una situación de peligro que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN, se usa con el símbolo de advertencia de seguridad e indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones menores o moderadas.

Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes informan al usuario sobre informaciones y/o instrucciones importantes que, de no seguirse, pueden causar daños al equipo o la propiedad. Antes de cada mensaje, aparece la palabra “AVISO”, como en el ejemplo a continuación:

AVISO: Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo o la propiedad.



⚠ ADVERTENCIA Durante el funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica, pueden entrar objetos extraños a los ojos y causar graves daños oculares. Use siempre lentes o gafas de seguridad con protecciones laterales y, cuando sea necesario, un protector facial que cubra todo el rostro antes de comenzar a operar una herramienta eléctrica. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia sobre los lentes o las gafas de seguridad estándar con protección lateral. Siempre use lentes de protección que cumplan con la norma ANSI Z87.1.

Símbolos (continuación)

IMPORTANTE: Algunos de los siguientes símbolos pueden aparecer en sus herramientas. Obsérvelos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Voltaje (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Alimentación
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Hora
s	Segundos	Hora
Wh	Vatio por horas	Capacidad de la batería
Ah	Amperios por hora	Capacidad de la batería
Ø	Diámetro	Tamaño de las brocas para taladro, piedras de amolar, etc.
n_0	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación sin carga
n	Rango de velocidad	Velocidad máxima alcanzable
.../min	Revoluciones o pasadas por minuto	Revoluciones, pasadas, velocidad de superficie, órbitas, etc. por minuto
0	Posición de apagado	Velocidad cero, torsión cero...
➔	Flecha	Acción en la dirección de la flecha
~	Corriente alterna	Tipo o característica de corriente
---	Corriente directa	Tipo o característica de corriente
	Sello de iones de litio de RBRC	Designa el programa de reciclaje de baterías de iones de litio
	Símbolo de lectura del manual	Indica al usuario que lea el manual
	Símbolo de uso de lentes de protección	Siempre use gafas o lentes de seguridad con protecciones laterales y una careta protectora cuando opere este producto

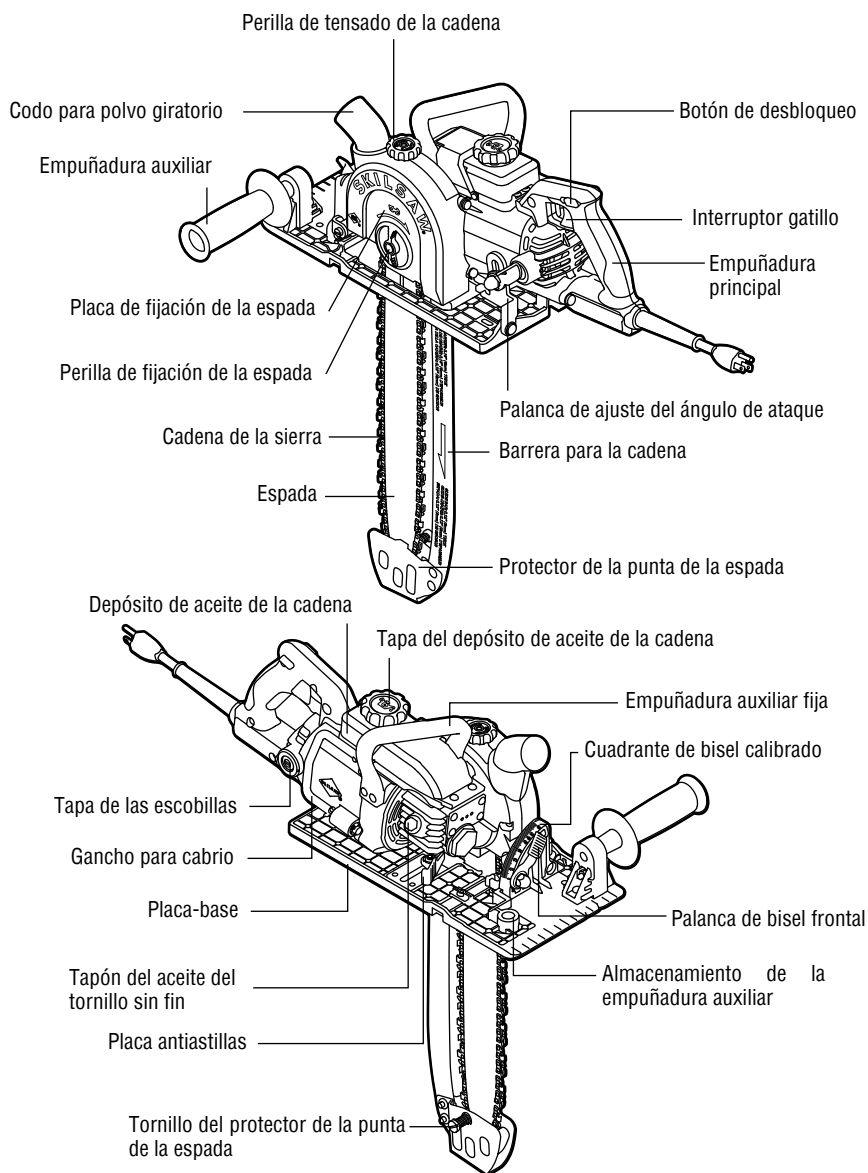
Símbolos (información de certificación)

IMPORTANTE: Algunos de los siguientes símbolos de información de certificación pueden aparecer en sus herramientas. Obsérvelos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta es reconocida por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Intertek Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta cumple con las normas NOM de México.

Motosierra para carpintería

Fig. 1



Familiarícese con su motosierra

Palanca de ajuste del ángulo de ataque: Permite realizar un ajuste de 5° al ángulo de la espada y la cadena de la sierra.

Placa antiastillas: Reduce el astillamiento causado por la acción de aserrado de la cadena en el lado superior de la pieza de trabajo.

Empuñadura auxiliar: Empuñadura secundaria para ofrecer control adicional, que se deberá instalar cerca de la parte delantera izquierda de la placa-base.

Tornillo del protector de la punta de la espada: Sujeta la espada al protector de la punta de la espada.

Protector de la punta de la espada: Cubre la zona de retroceso en la punta de la espada.

Tapa de las escobillas: Cubre y protege las escobillas de carbono.

Cuadrante de bisel calibrado: Permite 60° de bisel y ajustar la posición de cero.

Depósito de aceite de la cadena: Contiene el aceite para la espada y la cadena y permite ver el nivel del aceite.

Barrera para la cadena: Barrera ubicada en la parte trasera de la cadena de la sierra para ayudar a reducir el riesgo de que la hoja resulte pellizcada o trabada por la pieza de trabajo al cerrarse sobre la cadena de la sierra y la espada o entrar en contacto con el operador.

Tapa del depósito de aceite de la cadena: Sella el depósito de aceite.

Funda de la cadena: La funda de la cadena evita que el operador entre en contacto con los eslabones cortantes de la cadena de la sierra cuando la herramienta no se esté utilizando. También ayuda a evitar que dichos eslabones cortantes se mellen o se dañen durante el transporte y el almacenamiento de la herramienta.

Perilla de tensado de la cadena: Permite realizar un ajuste preciso de la tensión de la cadena de la sierra.

Piñón de transmisión: El engranaje que impulsa la cadena de la sierra.

Placa-base: Ayuda a cortar con precisión; la placa-base soporta la sierra sobre la pieza de trabajo.

Palanca de bisel frontal: Fija la sierra en el ángulo de bisel deseado.

Espada: Soporta y guía la cadena de la sierra.

Perilla de fijación de la espada: Se conecta a la placa de fijación de la espada y permite realizar ajustes sin herramientas.

Botón de desbloqueo: Ayuda a prevenir la activación accidental o no autorizada del interruptor gatillo. Se debe presionar antes de que el interruptor gatillo se pueda activar.

Empuñadura principal: La empuñadura de soporte ubicada hacia la parte trasera de la carcasa del motor y en la cual está ubicado el **interruptor de alimentación**.

Gancho para cabrio: Permite colgar la motosierra para carpintería de un cabrio o un caballete de aserrar mientras no se está utilizando.

Cadena de la sierra: Un bucle de cadena de sierra que tiene dientes de corte que cortan la madera cuando dicha cadena es accionada por el piñón de transmisión y soportada por la espada.

Codo para polvo giratorio: Dirige el polvo alejándolo.

Interruptor gatillo: Enciende y apaga la sierra.

Tapón del aceite del tornillo sin fin: Consulte la sección "Reemplace el aceite del tornillo sin fin".

Especificaciones

Corriente nominal de la herramienta	15 A
Tensión nominal	120 V CA
Frecuencia	60 Hz
Clase de aislamiento	Herramienta conectada a tierra
Longitud de la espada	16 pulgadas
Paso de la cadena de la sierra	3/8 de pulgada
Calibre de la cadena de la sierra	0,043 pulgadas
Tipo de cadena de sierra	90F056 DL (SPT1500 o 90PX56 DL)
Barra de guía y cadena	16 pulgadas, calibre de 0,043 pulgadas, SPT1501
Capacidad del depósito de aceite de la cadena	180 ml
Cable de alimentación	Cable de alimentación de caucho SJ de 10 pies
Peso	18 lb (peso de la herramienta básica, sin espada, cadena, cable ni aceite para espadas)
Ángulo de bisel máx	60°

Si alguna pieza está rota o falta, NO utilice la herramienta hasta que la pieza rota o que falte haya sido reemplazada. Si no se hace así, el resultado podría ser lesiones graves.

No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con la misma. Cualquier alteración o modificación de ese tipo constituye un uso indebido y podría causar una

situación peligrosa que lleve a posibles lesiones graves.

La herramienta no se deberá conectar nunca al tomacorriente cuando usted esté ensamblando piezas, haciendo ajustes, instalando o retirando cadenas o realizando limpieza, o cuando no la esté utilizando. Al desconectar la herramienta se prevendrá el arranque accidental, el cual podría causar lesiones corporales graves.

Contenido

Motosierra para carpintería

Base de soporte para la sierra

Funda de la cadena

Manual del usuario

Empuñadura auxiliar

Desembalaje

1. Saque cuidadosamente el producto y los accesorios de la caja. Controle que estén incluidos todos los elementos que figuran en la lista de empaque.
2. Inspeccione la herramienta atentamente para asegurarse de que no se hayan producido roturas ni daños durante el envío.
3. No descarte el material de embalaje hasta que haya inspeccionado atentamente y haya hecho funcionar satisfactoriamente la herramienta.
4. Si alguna pieza está dañada o falta, contacte a Servicio al Cliente de SKILSAW para obtener asistencia.

Ensamblaje

INSTALACIÓN DE LA EMPUÑADURA AUXILIAR (FIG. 2)

Instale la empuñadura auxiliar en el soporte de la placa base, de la manera que se muestra en la figura (Fig. 2)

COMPRUEBE/AJUSTE LA TENSIÓN DE LA CADENA (FIG. 3)

1. Desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación antes de ajustar la tensión de la cadena de la sierra. Use guantes.
2. La cadena de la sierra está tensada correctamente cuando los eslabones guía pueden ser jalados justo fuera de la ranura de la espada al jalar desde el centro de la espada.
3. Si es necesario realizar algún ajuste, afloje la perilla de fijación de la espada.
4. Afloje el tornillo del protector de la punta de la espada.
5. Gire la perilla de tensado de la cadena en el sentido de las agujas del reloj hasta que se haya eliminado toda la holgura de la cadena y esta esté perfectamente asentada contra la espada, con los eslabones guía en la ranura de la espada.
6. Reapriete la perilla de fijación de la espada y el tornillo de la tapa de la punta.
7. La cadena de la sierra está tensada correctamente cuando los eslabones guía pueden ser jalados justo fuera de la ranura de la espada al jalar desde el centro de la espada.
8. Consulte la sección "REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA DE LA SIERRA" de este manual para obtener información adicional.

AVISO: Las cadenas nuevas tienden a estirarse; verifique la tensión de la cadena con frecuencia y ajústela cuando sea necesario.

AVISO: Si una cadena se tensó estando caliente, puede quedar demasiado ajustada al enfriarse. Verifique la tensión en frío antes del próximo uso.

AVISO: Si la cadena está demasiado tensa, los eslabones guía no pueden ser jalados alejándolos de la ranura de la espada. Afloje ligeramente la perilla de fijación de la espada y el tornillo del protector de la punta de la espada, y luego ajuste la tensión con la perilla de tensado de la cadena. Reapriete la perilla de fijación de la espada y el tornillo de la tapa de la punta.

Fig. 2

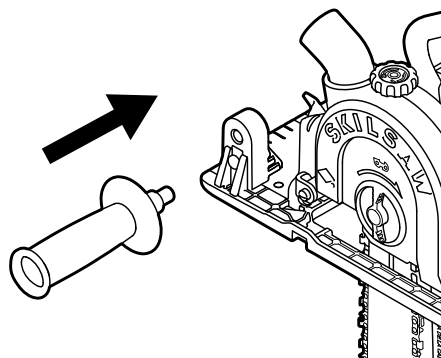
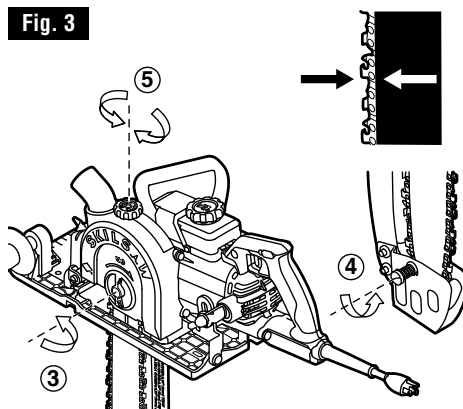


Fig. 3

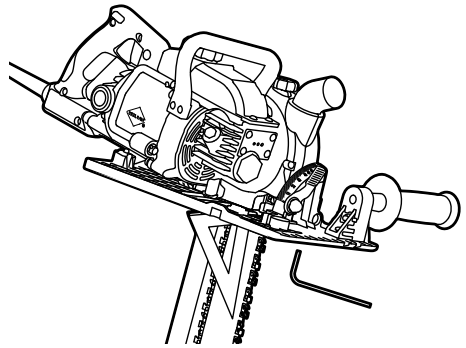


Ajustes

COMPROBACIÓN DEL ÁNGULO DE CORTE DE 90° (FIG. 4)

Fig. 4

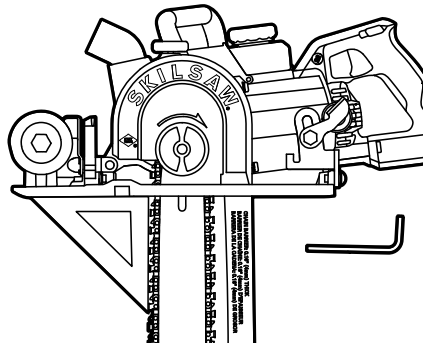
1. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación.
2. Ajuste el pie en la graduación de ángulo de ataque de 0°.
3. Afloje la palanca de ajuste de bisel.
4. Afloje la palanca de ajuste antiastillas y mueva la placa antiastillas alejándola de la espada.
5. Ajuste el indicador de bisel a 0° en el cuadrante, reapriete la palanca y compruebe con una escuadra si el ángulo entre la espada y el plano inferior del pie es de 90°.
6. Realice ajustes girando el tornillo de ajuste de alineación pequeño desde el lado inferior de la placa-base con una llave Allen, en caso de que sea necesario (Fig. 4).



COMPROBACIÓN DEL ÁNGULO DE CORTE DE 0° (FIG. 5)

Fig. 5

1. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación. Ajuste el pie a un ángulo de ataque de 0°.
2. Afloje la palanca de ajuste del ángulo de ataque.
3. Utilice una escuadra para comprobar si el ángulo entre las 3 pulgadas superiores de la cadena de la sierra y el plano inferior del pie es de 90°.
4. Realice ajustes girando el tornillo de alineación pequeño desde la parte inferior trasera del pie debajo de la carcasa del motor con una llave Allen, en caso de que sea necesario (Fig. 4).
5. Reapriete la palanca del ángulo de ataque.

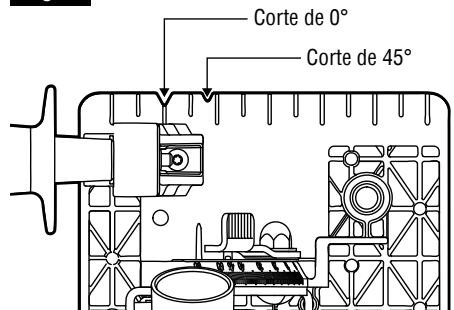


GUÍA DE LÍNEA (FIG. 6)

Fig. 6

Alinee la línea de corte con la muesca de la guía de corte para obtener una línea de corte aproximada. Para realizar un corte de 0°, utilice la muesca grande para realizar cortes en bisel a 45°, utilice la muesca pequeña.

Haga cortes de muestra en madera de desecho para verificar la línea de corte real. Vea siempre la cadena de la sierra mientras está guiando la sierra a través de la línea de corte. Vea la cadena de la sierra y la línea de corte a través de la abertura de visualización.



Instrucciones de funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA No permita que estar familiarizado este producto lo vuelva imprudente. Recuerde que un descuido de una fracción de segundo es suficiente para ocasionar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Siempre use lentes de protección con protección lateral que cumpla con la norma ANSI Z87.1, junto con protección auditiva. De lo contrario, podría provocar que se disparen objetos hacia sus ojos y otras posibles lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA No use ningún accesorio no recomendado por el fabricante de este producto, ya que esto podría provocar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Antes de cada uso, inspeccione todo el producto en busca de piezas dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete bien todos los sujetadores y tapas, y no opere este producto hasta que se hayan reemplazado todas las piezas faltantes o dañadas.

APLICACIÓN

Es posible utilizar este producto para realizar cortes individuales o cortes múltiples de vigas de 6X, 8X, 10X y 12X; madera de hebras paralelas, madera laminada encolada, madera enchapada laminada, viguetas en I TJI y otras vigas y maderas grandes.

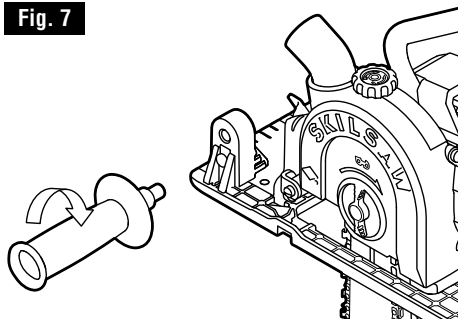
PREPARE LA SIERRA PARA UTILIZARLA (FIG. 7)

Instale la empuñadura auxiliar en la montura ubicada en el lado delantero izquierdo del pie.

Compruebe la tensión de la cadena de la sierra: sírvase consultar **COMPROBACIÓN/AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA**

Compruebe el nivel del depósito de aceite de la cadena y añada aceite si es necesario; consulte **LLENADO DEL DEPÓSITO DE ACEITE DE LA CADENA CON ACEITE PARA CADENAS**.

Fig. 7



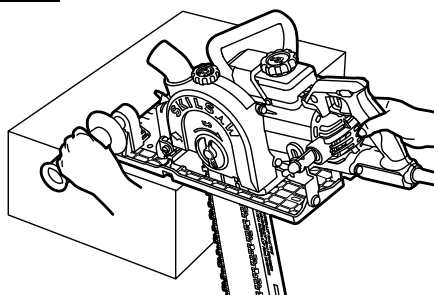
REALIZACIÓN DE CORTES CON LA MOTOSIERRA PARA CARPINTERÍA (FIG. 8)

Agarre siempre la sierra por la empuñadura principal con una mano y la empuñadura auxiliar con la otra mano. Mantenga un agarre firme y una apoyo estable de los pies.

Asegúrese de que el material esté sujeto adecuadamente con abrazaderas y soportado de manera que esté separado del piso. Tenga presente que la tapa de la punta necesitará espacio para no tocar el piso ni otros obstáculos.

Su sierra para carpintería está diseñada principalmente para cortar transversalmente. Es posible que algunos cortes especializados requieran un corte al hilo corto.

Fig. 8



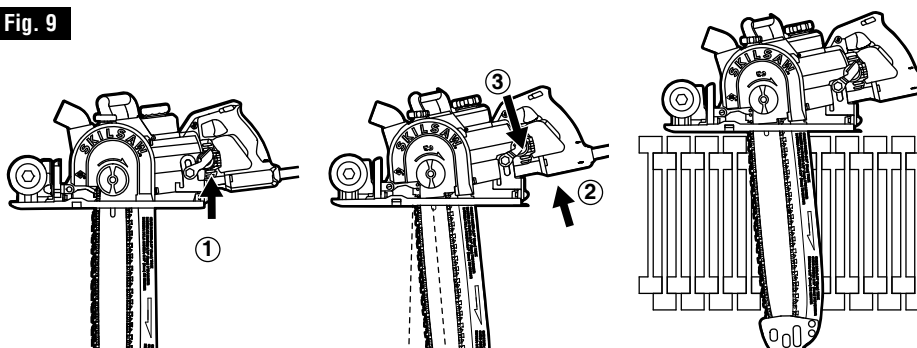
AJUSTE PARA CORTES DE MÚLTIPLES PIEZAS (FIG. 9)

Para utilizar la sierra para cortar múltiples piezas, afloje la palanca del ángulo de ataque y suba la sierra 5° para mantener la parte inferior de la espada/cadena de la sierra en la viga anterior cuando comience a cortar en la siguiente viga. Esto mantendrá la espada y la cadena

de la sierra más rectas entre las piezas para lograr una mayor precisión.

1. Afloje la palanca del ángulo de ataque.
2. Suba la sierra hasta 5° para acoplar el tope.
3. Apriete la palanca del ángulo de ataque.

Fig. 9

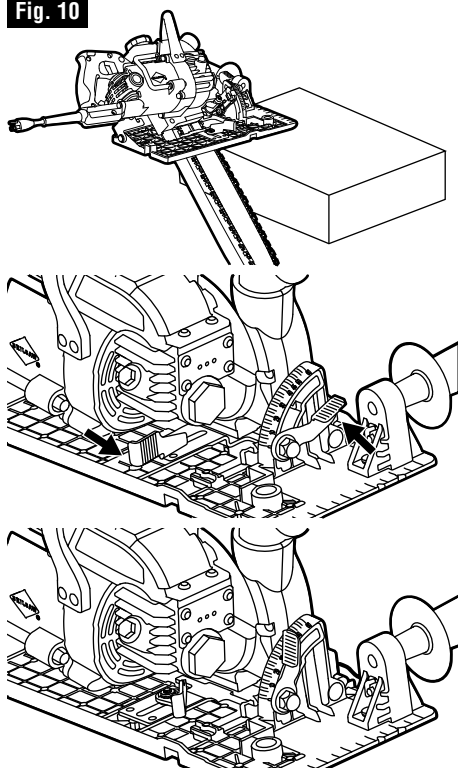


AJUSTE PARA CORTES EN BISEL (FIG. 10)

1. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación.
2. Afloje la palanca de la placa del protector antiastillas y empuje dicha placa alejándola de la espada.
3. Ajuste el pie de 0° a 60° aflojando la palanca de ajuste de bisel en la parte delantera.
4. Alinee el ángulo deseado en el cuadrante calibrado y luego apriete la palanca de bisel frontal.
5. Empuje la placa antiastillas contra la espada.
6. Apriete la palanca de la placa del protector antiastillas con la placa posicionada contra la espada.

Debido al aumento de la capacidad de acoplamiento de la hoja en la pieza de trabajo y la reducción en la estabilidad del pie durante la realización de cortes en bisel, es posible que ocurra atoramiento de la hoja. Mantenga estable la sierra y el pie firmemente sobre la pieza de trabajo.

Fig. 10



EXTRACCIÓN DE ASERRÍN

El codo para polvo giratorio ubicado sobre el protector superior se puede rotar para mantener el polvo fuera de la línea de visión del operador. Dicho codo está diseñado para saltar hacia fuera en caso de un impacto y, por lo tanto, reducir las probabilidades de rotura. En el caso de que la

boquilla para polvo se desprenda, inspecciónela para determinar si está dañada y, si no se encuentran daños, instálela de nuevo en el orificio de extracción de polvo.

El aserrín puede obstruir el orificio de extracción de polvo y la boquilla para polvo. Desenchufe la sierra y luego realice una inspección y retire todo el aserrín.

LLENADO DEL DEPÓSITO DE ACEITE DE LA CADENA CON ACEITE PARA CADENAS (FIG.11)

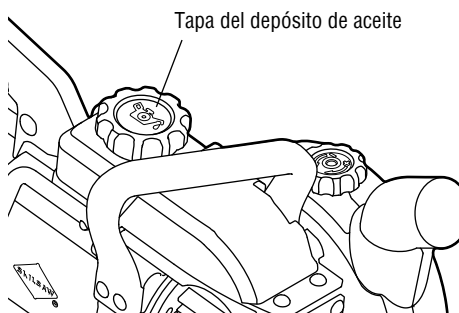
⚠ ADVERTENCIA Para prevenir un arranque accidental que podría causar lesiones corporales graves, desenchufe siempre la herramienta antes de llenar el depósito con aceite para cadenas.

⚠ ADVERTENCIA No fume ni acerque fuego ni llamas al aceite ni a la motosierra. El aceite podría derramarse y causar un incendio.

Nota: La motosierra no está llena con aceite de para cadenas en el momento de su compra. Es esencial llenar el tanque con aceite para cadenas antes de la utilización. La utilización de la cadena de la motosierra cuando el aceite para cadenas no sea visible al inclinar la sierra hacia arriba en la parte delantera para comprobar el nivel de dicho aceite causará daños a la motosierra. La vida útil de la cadena y la capacidad de corte dependen de que la lubricación sea óptima. La cadena de la sierra se lubrica automáticamente con aceite para cadenas durante la utilización de la herramienta.

1. Desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación.
2. Limpie la tapa del depósito de aceite y el área a su alrededor para asegurarse de que no caiga suciedad en el depósito de aceite.
3. Rote la tapa del depósito de aceite en sentido contrario al de las agujas del reloj para retirarla. El filtro ubicado dentro del cuello está diseñado para reducir la contaminación y no se deberá retirar, excepto para realizar limpiezas ocasionales.
4. Utilice aceite para cadenas con el fin de los mejores resultados. Dicho aceite está diseñado especialmente para producir una fricción baja y cortes más rápidos.
5. Vierta cuidadosamente el aceite para cadenas en el depósito. El filtro ubicado en la abertura permite que dicho aceite pase lentamente al depósito; vierta lentamente el aceite para cadenas y tenga cuidado de no dejar que dicho aceite se derrame por la abertura. Llene el depósito hasta arriba, justo hasta debajo de las roscas de la boca del depósito. Elimine todo exceso de aceite para cadenas.

Fig. 11



6. Reinstale la tapa. Incline la parte delantera de la sierra hacia arriba para ver el nivel del aceite para cadenas a través del depósito de aceite translúcido.

AVISO: Nunca use aceite ni otros lubricantes que no estén diseñados específicamente para usarse sobre la espada y la cadena. Esto puede obstruir el sistema de aceite y causar el desgaste prematuro de la espada y la cadena.

Compruebe de nuevo el nivel del aceite antes de utilizar la herramienta y frecuentemente durante su uso. Incline la parte delantera de la sierra hacia arriba y vea el nivel del aceite para cadenas a través del depósito translúcido. Llene el depósito de aceite cuando el nivel del aceite para cadenas parezca bajo.

Es normal que escape aceite para cadenas de la sierra cuando esta no se esté utilizando. Para prevenir los escapes, vacíe el depósito de aceite después de cada uso y tenga la sierra en funcionamiento durante un minuto. Cuando almacene la herramienta por un período de tiempo prolongado, asegúrese de que la cadena esté ligeramente lubricada; esto impedirá que se forme en la cadena de la sierra y el piñón de transmisión.

Para preservar los recursos naturales, recicle o deseche el aceite como corresponde. Consulte a la autoridad local en materia de residuos para obtener información acerca de las opciones de reciclado o de desecho disponibles.

ARRANQUE/PARADA DE LA MOTOSIERRA PARA CARPINTERÍA

Antes de arrancar la motosierra para carpintería:

1. Desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación.
2. Asegúrese de que la cadena esté montada adecuadamente y tensada correctamente: La cadena está tensada correctamente cuando los eslabones guía pueden ser jalados justo fuera de la ranura de la espada al jalar desde el centro de la espada. Si la tensión requiere ajuste, consulte "REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA" en la sección Mantenimiento de este manual para obtener instrucciones de ajuste.
3. Compruebe la tensión de la perilla de fijación de la espada antes de utilizar la herramienta. Si está floja, apriete firmemente la perilla de fijación de la espada girándola en el sentido de las agujas del reloj.
4. Compruebe el nivel del aceite de la cadena y llene el depósito según sea necesario.
5. Compruebe si los dientes de corte de la cadena de la sierra están afilados.
6. Asegúrese de que la cadena esté bien lubricada.
7. Conecte el cable de alimentación a una fuente de alimentación.
8. Póngase derecho y agarre la motosierra para carpintería en una posición relajada.
9. Asegúrese de que la cadena de la sierra no esté tocando el piso ni otros objetos.
10. Agarre la motosierra para carpintería con las dos manos: con una mano en la empuñadura principal y la otra mano en la empuñadura auxiliar.
11. Asegúrese de que tiene un apoyo de los pies seguro y equilibrado.

Agarre adecuado de las empuñaduras

1. Use guantes antideslizantes para obtener el máximo agarre y la máxima protección.

2. Los dedos deberán rodear la empuñadura, con el pulgar enrollado debajo de la empuñadura frontal.

Para arrancar la motosierra para carpintería

1. Conecte el cable de alimentación a una fuente de alimentación.
2. Póngase derecho y agarre la motosierra para carpintería en una posición relajada.
3. Agarre la motosierra para carpintería con las dos manos: con una mano en la empuñadura principal y la otra mano en la empuñadura auxiliar.
4. Asegúrese de que la placa-base esté nivelada sobre la pieza de trabajo antes de comenzar el corte.
5. Deje siempre que la cadena de la sierra alcance su velocidad máxima antes de tocar la pieza de trabajo con dicha cadena.
6. Presione y mantenga presionado el botón de desbloqueo con el dedo pulgar y luego apriete el interruptor gatillo con el dedo para arrancar la sierra. Suelte el botón de desbloqueo y continúe apretando el gatillo para obtener un funcionamiento continuo.

⚠ ADVERTENCIA No arranque nunca la motosierra para carpintería cuando esté en contacto con la pieza de trabajo.

⚠ ADVERTENCIA No intente arrancar la sierra cuando la cadena de la sierra esté en un corte.

Para detener la motosierra para carpintería

1. Suelte el interruptor gatillo para detener la motosierra para carpintería.

⚠ ADVERTENCIA Cuando la cadena de la sierra se detenga durante un corte, suelte el interruptor gatillo; retire la cadena y la espada de la madera y luego re arranque la motosierra para carpintería, deje que alcance su velocidad máxima y asegúrese de que la sierra siga estando operativa antes de seguir cortando.

⚠ ADVERTENCIA Cuando realice el mantenimiento, solo use piezas de repuesto idénticas. El uso de otras piezas puede generar un peligro o dañar el producto.

⚠ ADVERTENCIA Use siempre gafas de seguridad o anteojos con protección lateral al utilizar este producto o soplar el aserrín. Si la operación libera polvo, use también una mascarilla antipolvo.

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones graves, retire siempre el paquete de batería de la motosierra antes de inspeccionar, limpiar o realizar cualquier tipo de mantenimiento. Una herramienta a batería con el paquete de batería colocado siempre está encendida y puede arrancar por accidente.

⚠ ADVERTENCIA Al limpiar la motosierra, NO la sumerja en agua ni en ningún otro líquido.

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA No permita en ningún momento que las piezas plásticas entren en contacto con líquidos de freno, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. Los productos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede resultar en lesiones graves.

LIMPIEZA

Después de cada uso, retire la placa de fijación de la espada para eliminar los residuos alrededor del piñón de transmisión y el sistema de tensado.

Retire los residuos de la cadena de la sierra y la espada con un cepillo suave. Limpie la superficie de la espada y el resto de la herramienta con un paño limpio.

Retire siempre las virutas de madera, el aserrín y la suciedad de la ranura de la espada cuando reemplace la cadena de la sierra.

Reinstale la placa de fijación de la espada y realice una

comprobación para asegurarse de que la cadena de la sierra esté tensada adecuadamente antes de guardar la sierra.

REEMPLAZO DE LA BARRA Y LA CADENA

⚠ ADVERTENCIA Antes de realizar cualquier mantenimiento, asegúrese de que el cable de alimentación esté desconectado de la fuente de alimentación. Si no se hace caso de esta advertencia, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA Siempre use guantes al manipular la espada y la cadena; estos componentes son filosos y pueden tener rebabas.

AVISO: Al reemplazar la espada y la cadena, use siempre la combinación de espada y cadena especificada en la sección: "Espada y cadena recomendadas para esta motosierra".

DESENSAMBLAJE DE LA ESPADA Y LA CADENA DE LA SIERRA (Fig. 12)

1. Desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación, deje que la sierra se enfríe y luego apriete la tapa del depósito de aceite.
2. Posicione la motosierra para carpintería sobre su lado en una superficie firme y plana, de manera que la placa de fijación de la espada esté orientada hacia arriba.
3. Use guantes. Gire la perilla de fijación de la espada en sentido contrario al de las agujas del reloj para retirar la placa de fijación de la espada. Limpie la placa de fijación de la espada con un paño seco.
4. En la punta de la espada y la cadena de la sierra, afloje el tornillo de la tapa de la punta. (Fig. 12)
5. Gire la perilla de tensado de la cadena en sentido contrario al de las agujas del reloj para aflojar la cadena de la sierra del piñón (Fig.12). Retire la espada y la cadena de la superficie de montaje y retírelas de la tapa de la punta y fuera de la placa-base del pie.
6. Retire la cadena de la sierra desgastada de la espada.
7. Inspeccione la espada, el piñón y la arandela para determinar si están desgastados y reemplácelos si es necesario.

AVISO: Se recomienda reemplazar el piñón y la arandela del piñón después de dos reemplazos de la cadena de la sierra.

Fig. 12a

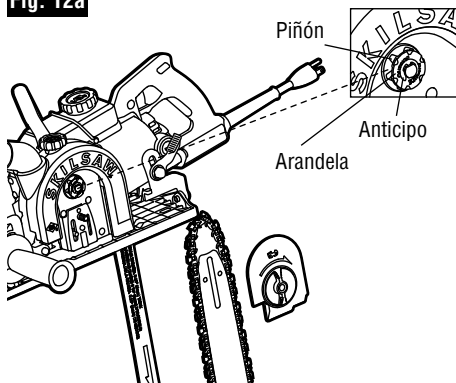
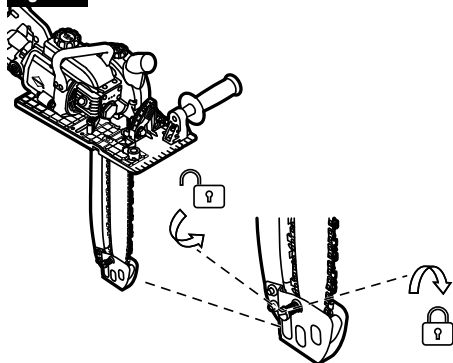


Fig. 12b



MONTAJE DE LA ESPADA Y LA CADENA DE LA SIERRA NUEVAS (FIG. 13)

1. Asegúrese de que la herramienta esté desconectada de la fuente de alimentación, deje que la sierra se enfríe y luego apriete la tapa del depósito de aceite. Siga las instrucciones de Desensamblaje si es necesario.
2. Apoye la cadena nueva formando un lazo sobre una superficie plana y enderece las deformaciones que pueda tener
3. Coloque los eslabones guía de la cadena dentro de la ranura de la espada. Posicione la cadena de modo que haya un lazo en la parte posterior de la espada
4. Asegúrese de que los eslabones cortantes estén orientados para cortar a medida que la cadena de la sierra se mueva hacia arriba por la parte delantera de la espada cuando se instale en la herramienta.
5. Sostenga la cadena de la sierra en la posición correcta sobre la espada y ubique el ensamblaje de la espada y la cadena a través de la parte inferior de la placa-base
6. Maniobre la punta de la espada y la cadena hacia el interior de la tapa de la punta y coloque los eslabones guía alrededor del piñón.

AVISO: Hay unas pequeñas flechas direccionales grabadas en la cadena de la sierra. Hay otra fecha direccional moldeada en la placa de fijación de la espada. Al colocar la cadena de la sierra sobre el piñón, asegúrese de que el sentido de las flechas ubicadas en dicha cadena se corresponda con el sentido de la flecha ubicada en la carcasa, en la placa de fijación de la espada y en la barrera para la cadena. Si las flechas están orientadas en sentido opuesto, voltee el ensamblaje de la cadena de la sierra y la espada (Fig. 13)

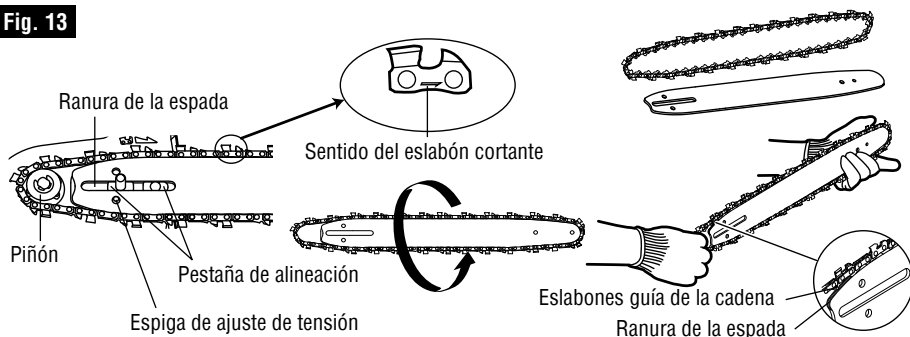
7. Coloque la espada sobre la superficie de montaje deslizando la muesca de la espada sobre los rebordes de alineación, asegurándose de que la clavija de ajuste de tensión se inserte en el orificio inferior de la cola de la espada (Fig.13).
8. Reinstale la placa de fijación de la espada y apriete la perilla de fijación de la espada girándola en el sentido de las agujas del reloj.

AVISO: Para prolongar la vida útil de la espada, inviértela ocasionalmente.

⚠ PRECAUCIÓN La tensión de la cadena de la motosierra debe ajustarse correctamente antes de utilizarla.

9. Compruebe si la tensión es correcta: Consulte Ajuste de la tensión de la cadena de la sierra.

Fig. 13



AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA DE LA SIERRA.

1. Desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación antes de ajustar la tensión de la cadena. Use guantes.
2. Afloje la perilla de fijación de la espada y el tornillo del protector de la punta de la espada. (Consulte la fig. 12b)
3. Gire la perilla de tensado de la cadena en el sentido de las agujas del reloj hasta que se haya eliminado toda la holgura de la cadena y esta esté perfectamente asentada contra la espada, con los eslabones guía en la ranura de la espada.
4. La cadena está tensada correctamente cuando los eslabones guía pueden ser jalados justo fuera de la ranura de la espada al jalar desde el centro de la espada.
5. Reapriete la perilla de fijación de la espada y el tornillo de la tapa de la punta de la espada.
6. Consulte la sección: "REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA DE LA SIERRA" de este manual para obtener información adicional.

AVISO: Las cadenas nuevas tienden a estirarse; verifique la tensión de la cadena con frecuencia y

ajústela cuando sea necesario.

Si una cadena se tensó estando caliente, puede quedar demasiado ajustada al enfriarse. Verifique la tensión en frío antes del próximo uso.

AVISO: En el caso de que la perilla de tensado de la cadena de la sierra esté rota o atorada, hay un tornillo de tensado de la cadena de cabeza ranurada para ajustar la tensión de la cadena con un destornillador manual de hoja plana. (Fig. 14).

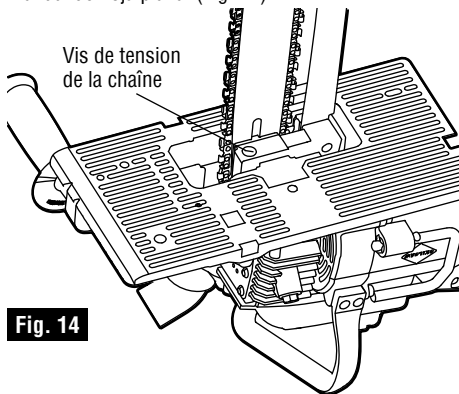


Fig. 14

Mantenimiento de la cadena

⚠ ADVERTENCIA Desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento; si no se hace caso de esta advertencia, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA Siempre use guantes al manipular la cadena; este componente es filoso y puede tener rebabas.

Una cadena de sierra afilada adecuadamente corta a través de madera sin esfuerzo y produce virutas, incluso con muy poca presión. Una cadena desafilada será más difícil de empujar y producirá polvo. No utilice nunca una cadena de sierra desafilada o dañada.

AVISO: Esté atento a la presencia de clavos o metal.

AVISO: No utilice nunca una cadena desgastada en un piñón nuevo.

Una cadena desafilada pulveriza la madera y produce aserrín. Una cadena de sierra afilada producirá virutas.

Un eslabón cortante de cadena de sierra que esté desafilado produce un aumento de la tensión física, mayor carga de vibración, resultados de corte insatisfactorios y mayor desgaste.

Para cortar de manera uniforme y rápida, será necesario mantener adecuadamente la cadena. La cadena requiere afilado cuando las virutas de madera son pequeñas y polvorosas, cuando la cadena se debe forzar a través de la madera durante el corte o cuando la cadena corta hacia un lado.

AVISO: Si los eslabones cortantes han golpeado objetos duros, como clavos o piedras, o han sido corroídos por lodo o arena en la madera, haga afilar la cadena por un técnico de servicio calificado.

AVISO: Inspeccione el piñón de transmisión en busca de desgaste o daños al reemplazar la cadena. Si hay indicios de desgaste o daños en las áreas indicadas, solicite a un técnico de servicio calificado que reemplace el piñón de transmisión.

AFILE LOS ESLABONES CORTANTES (FIG 15.16.17.18)

1. Retire el paquete de batería. Use guantes para protegerse.
2. Ajuste la tensión de la cadena antes de afilarla. Consulte la sección: "AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA" en páginas previas de este manual.
3. Utilice siempre un portalimas (disponible por separado) cuando afile cadenas de sierra a mano. Los portalimas tienen marcas para el ángulo de afilado.
4. Tenga cuidado de limar todos los eslabones cortantes (Fig. 29) con los ángulos especificados y con la misma longitud, ya que solo se puede obtener una acción de corte rápida cuando todos los eslabones cortantes son uniformes.
5. Use una lima redonda de 0,177 pulg. (4,5 mm) de diámetro y un portalimas (se vende por separado). Realice todo el afilado en la posición media de la espada.
6. Mantenga la lima nivelada con la placa superior del diente. No deje que la lima se hunda o se sacuda.
7. Mantenga un ángulo de afilado correcto de 30° entre la lima y la cadena de la sierra; vea las Fig. 30 y 31. (cadena de la sierra)
8. Haciendo una presión leve pero firme, haga movimientos hacia la esquina frontal del diente. Aleje la lima levantándola del acero en cada movimiento de regreso.
9. Haga varios movimientos firmes en cada diente. Afile todos los eslabones cortantes izquierdos en una dirección. Luego pase al otro lado y afile los eslabones cortantes derechos en la dirección opuesta. Ocasionalmente, retire las virutas de la lima con un cepillo de alambre suave (fig. 18).

AVISO: Si la cadena está desafilada o no está afilada correctamente, el motor puede alcanzar una velocidad demasiado alta durante el corte y dañarse gravemente.

⚠ ADVERTENCIA Si no reemplaza o repara la cadena en caso de que esté dañada, se pueden producir lesiones graves.

Fig. 15

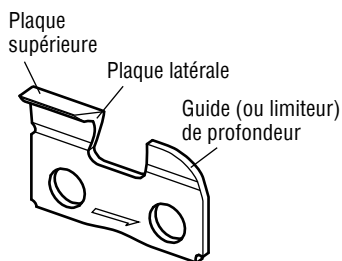


Fig. 16

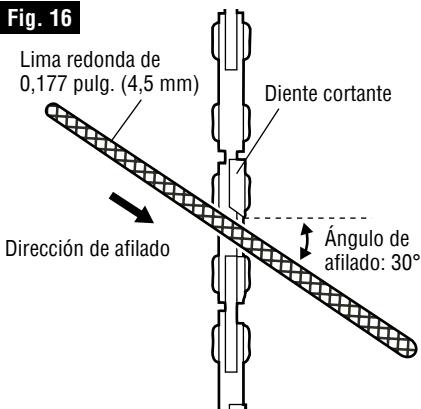


Fig. 17

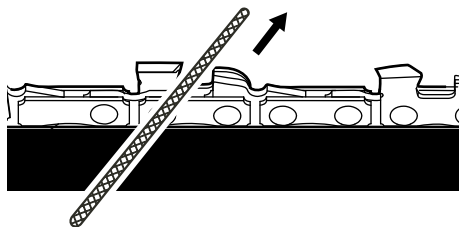
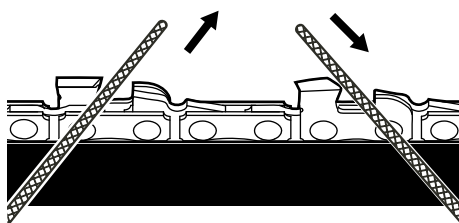


Fig. 18



ÁNGULOS DE AFILADO DE LAS PLACAS SUPERIORES (FIG. 19)

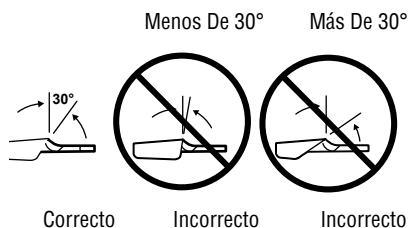
CORRECTO 30°: Este ángulo óptimo puede obtenerse solo cuando se usan las limas especificadas y una posición de afilado correcta. Los portallimas tienen marcas de guía para alinear la lima correctamente y producir el ángulo correcto con las placas superiores.

MENOS DE 30°: el diente queda demasiado desafilado para cortar.

MÁS DE 30°: el borde del eslabón cortante queda muy afilado y corta muy rápidamente.

Fig. 19

Ángulos de afilado de las placas superiores



ÁNGULO DE LA PLACA LATERAL (FIG. 20)

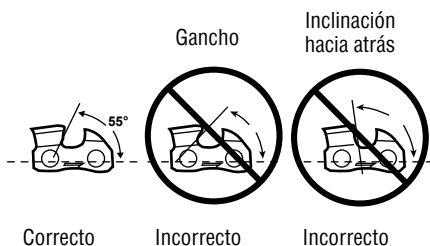
CORRECTO 55°: El ángulo óptimo puede producirse automáticamente si se usa una lima con el diámetro correcto en el portallimas.

GANCHO: “agarra” y se desafilado rápidamente. Aumenta el potencial de EFECTO REBOTE. Se produce cuando se usa una lima con un diámetro demasiado pequeño o cuando se sostiene la lima demasiado baja.

INCLINACIÓN HACIA ATRÁS: necesita demasiada presión de alimentación, produce un desgaste excesivo en la espada y la cadena. Se produce cuando se usa una lima con un diámetro demasiado grande o cuando se sostiene la lima demasiado alta.

Fig. 20

Ángulo de la placa lateral



ESPACIO LIBRE DE LOS TALONES DE PROFUNDIDAD (FIG. 21, 22)

El talón de profundidad debe mantenerse a un espacio libre de 0,025 pulg. (0,6 mm), como se muestra en la fig. 35. Use un calibre de profundidad (se vende por separado) para medir el espacio libre de los talones de profundidad.

Cada vez que se afile la cadena, mida el espacio libre de los talones de profundidad.

Use una lima plana y un calibre de profundidad (se venden por separado) para bajar todos los talones uniformemente (fig. 36). Los calibres de profundidad están disponibles en 0,020 pulg. a 0,035 pulg. (0,5 mm a 0,9 mm). Use un calibre de profundidad de 0,025 pulg. (0,6 mm).

Los talones de profundidad pueden ajustarse con la lima plana en la misma dirección en que se limó el eslabón cortante adyacente con la lima redonda. Tenga precaución para no tocar la superficie del eslabón cortante con la lima plana cuando ajuste los talones de profundidad.

Fig. 21

Espacio libre de los talones de profundidad

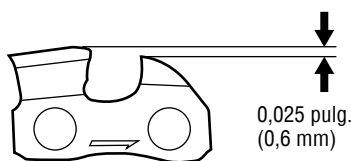
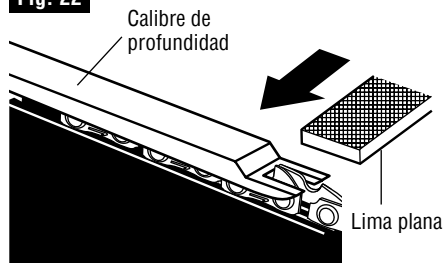


Fig. 22



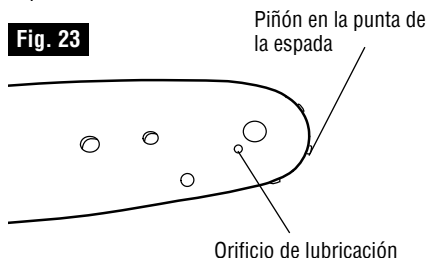
MANTENIMIENTO DE LA ESPADA (FIG. 23)

Cuando la espada muestre indicios de desgaste, voltéela en la motosierra para distribuir el desgaste y lograr la máxima vida útil. La espada debe limpiarse todos los días que se use y debe verificarse que no presente desgaste ni daños. Las deformaciones o rebabas en los rieles de la espada son una consecuencia normal del desgaste de la espada. Estos defectos deben suavizarse con una lima en cuanto ocurren. Si la espada tiene alguno de los siguientes defectos, debe reemplazarse.

- Desgaste dentro de los rieles de la espada que permite que la cadena se apoye de costado.
- Doblecres en la espada.
- Rieles agrietados o rotos.
- Rieles muy abiertos.

Además, la espada tiene un piñón en la punta. El piñón debe lubricarse semanalmente con una jeringa de grasa para prolongar la vida útil de la espada. Use una jeringa de grasa para lubricar semanalmente con aceite para cadenas a través del orificio de lubricación (fig. 37). Voltee la espada y verifique que los orificios de lubricación y la ranura de la cadena estén libres de impurezas.

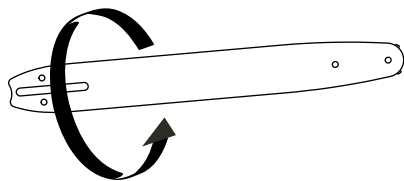
Fig. 23



CÓMO REVERTIR LA ESPADA (FIG. 24)

1. Retire la espada y la cadena de la motosierra, siguiendo las instrucciones de la sección: "REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA".
2. Retire la cadena de la motosierra y voltee la espada (fig. 38). La parte inferior de la cadena quedará del lado superior.
3. Reemplace la cadena en la espada.
4. Vuelva a ensamblar la espada y la cadena en la motosierra y ajuste la tensión de la cadena, siguiendo las instrucciones de las secciones: "REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA" y "AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA".

Fig. 24



LUBRICACIÓN DE LOS ENGRANAJES DE TORNILLO SIN FIN (FIG. 25)

Su herramienta SKILSAW ha sido lubricada adecuadamente y está lista para utilizarse. Se recomienda que los engranajes sean relubricados únicamente con aceite para tornillos sin fin SKILSAW Núm. 80111 (tubo de 8 oz) cuando sea necesario.

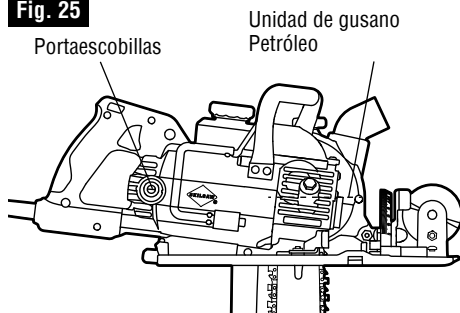
Retire el enchufe de la fuente de alimentación, coloque la sierra en posición vertical, con el pie sobre una superficie horizontal, y ajuste la sierra a 0°. Utilice una llave de tuerca para aflojar y retirar el tapón del aceite del tornillo sin fin. El nivel del aceite del tornillo sin fin deberá alcanzar la parte superior de la abertura.

Cuando añada aceite para tornillos sin fin, llene hasta que el aceite comience a salir por el orificio del aceite ubicado en la carcasa y luego reinstale el tapón del aceite del tornillo sin fin (Fig. 15).

AVISO: Si el aceite del tornillo sin fin está sucio o espeso, reinstale el tapón del aceite del tornillo sin

fin y haga funcionar la sierra durante un minuto para calentar dicho aceite. Luego, retire el tapón del aceite y voltee la sierra para retirar todo el aceite. Añada lubricante SKILSAW nuevo (Núm. 80111). Con una sierra nueva, cambie el aceite después de las 10 primeras horas de uso.

Fig. 25



ESCOBILLAS DE CARBONO (FIG. 25)

Las escobillas y el conmutador de la herramienta se han diseñado para brindar muchas horas de servicio confiable.

Para mantener una eficiencia pico del motor, recomendamos que se examinen las escobillas cada dos a seis meses.

Las escobillas deberán estar libres de polvo y suciedad.

Las escobillas se deberán reemplazar cuando se hayan desgastado hasta 3/16 de pulgada de longitud. Las escobillas se deberán deslizar libremente hacia dentro y hacia fuera de los soportes sin trabarse.

Para comprobar las escobillas:

1. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación.
2. Desenrosque las tapas de las escobillas con

un destornillador de cabeza plana y retire las escobillas; Fíjese en qué sentido están orientadas las escobillas, para que se puedan reinstalar en su posición original.

3. Limpie las aberturas de los portaescobillas con aire comprimido o con un paño limpio y reinstale las escobillas y las tapas.

Solamente se deberán usar escobillas de repuesto SKILSAW genuinas diseñadas especialmente para su herramienta.

RODAMIENTOS

Los rodamientos que se vuelvan ruidosos (debido a una carga pesada o al corte de material muy abrasivo) se deberán reemplazar de inmediato para evitar sobrecalentamiento o falla del motor. Sírvase contactar a su centro de servicio autorizado más cercano.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO (FIG. 26)

Desconecte siempre el cable de alimentación de la fuente de alimentación antes de almacenar o transportar la sierra para carpintería.

Limpie meticulosamente la motosierra para carpintería antes de almacenarla.

La funda de la espada se puede colocar en espada durante el almacenamiento, o se puede almacenar en el comportamiento diseñado para ese fin.

La empuñadura auxiliar puede moverse desde la posición en uso hasta la esquina superior derecha del pie y colocarse en la posición de almacenamiento en la base de soporte para tener una opción de almacenamiento más compacto.

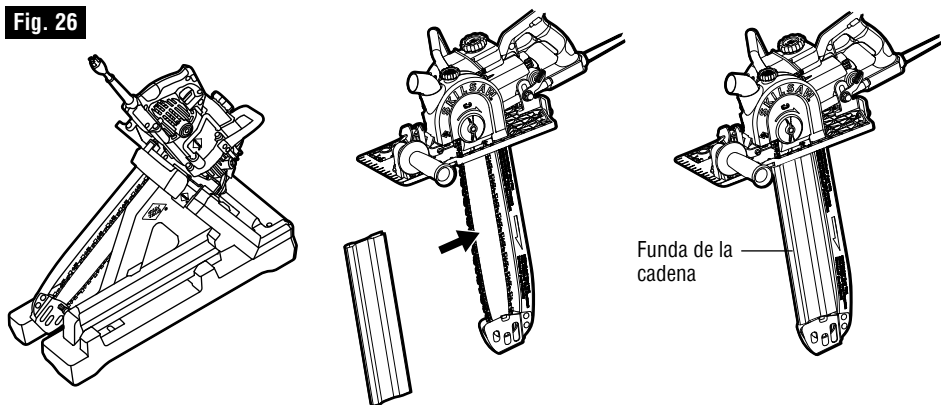
La base de soporte para la sierra suministrada con esta motosierra para carpintería tiene abrazaderas para conectar el pie de la sierra a la base de soporte.

Almacene la sierra en su base de soporte en un lugar interior seco que esté cerrado con llave y/o sea inaccesible para los niños.

Mantenga la herramienta alejada de los agentes corrosivos, tales como productos químicos de jardín y sales anticongelantes.

Es normal que el exceso de aceite de la espada gotee mínimamente de la cadena y la espada; no almacene la sierra sobre una superficie acabada que pueda ser dañada por el aceite. Para prevenir los escapes, vacíe el depósito de aceite después de cada uso y luego tenga la sierra en funcionamiento durante un minuto. Cuando almacene la herramienta por un período de tiempo prolongado, asegúrese de que la cadena esté ligeramente lubricada; esto impedirá que se forme óxido en el piñón de la cadena y la espada.

Fig. 26



Resolución de problemas

Problema	Causa	Remedio
El motor no funciona.	1. El cable de alimentación no está enchufado. 2. El fusible o el cortacircuito de la fuente de alimentación ha saltado. 3. El cable de alimentación está dañado. 4. El interruptor está quemado. 5. El gatillo no enciende la herramienta. 6. No se ha presionado el botón de desbloqueo antes de presionar el interruptor gatillo. 7. La cadena de la sierra está atorada en la madera. 8. Hay residuos en la placa de fijación de la espada.	1. Enchufe la sierra. 2. Reemplace el fusible o restablezca el cortacircuito que ha saltado. 3. Inspeccione el cable para determinar si tiene daños. Si está dañado, haga que sea reemplazado por un Centro de Servicio SKILSAW Autorizado o una Estación de Servicio SKILSAW Autorizada. 4. Haga que el interruptor sea reemplazado por un Centro de Servicio SKILSAW Autorizado. 5. Presione hacia abajo el botón de desbloqueo y manténgalo presionado, y luego presione el interruptor gatillo para encender la motosierra para carpintería. 6. Suelte el interruptor gatillo; retire de la madera la cadena de la sierra y la espada y luego rearranque la motosierra para carpintería. 7. Desconecte la sierra de la fuente de alimentación y luego retire la placa de fijación de la espada y elimine los residuos. 8. Desconecte la sierra de la fuente de alimentación, luego retire Barra de sujeción de placa y limpia. fuera escombros.
El motor funciona, pero la cadena no rota.	1. La cadena no acopla el piñón de transmisión.	1. Reinstale la cadena de la sierra, asegurándose de que los eslabones guía de la cadena estén completamente asentados en el piñón; consulte "REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA". Compruebe si hay desgaste o daños en el piñón y la cadena, y cámbielos según sea necesario.
La motosierra no corta correctamente	1. La tensión de la cadena no es suficiente 2. Cadena instalada hacia atrás. 3. Cadena instalada hacia atrás. 4. Cadena desgastada 5. Cadena de la sierra seca. 6. Cadena de la sierra seca	1. Reajuste la tensión de la cadena; consulte "AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA". 2. Afíle los eslabones cortantes de la cadena; consulte "CÓMO AFILAR LOS ESLABONES CORTANTES". O reemplace la cadena de la sierra 3. Reinstale la cadena de la sierra; consulte "REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA". 4. Reemplace la cadena; consulte "REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA". 5. Controle el nivel de aceite. Si es necesario, llene el depósito de aceite. 6. Vuelva a instalar la cadena, siguiendo las instrucciones de la sección: "REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA".
La espada y la cadena funcionan en caliente y echan humo.	1. La cadena de la sierra está excesivamente tensada. 2. El depósito de aceite para la cadena está vacío. 3. Residuos en la ranura de la espada.	1. Vuelva a tensar la cadena, siguiendo las instrucciones de la sección: "AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA". 2. Llenado del lubricante de la espada y la cadena. 3. Limpie los residuos de la ranura.

Garantía limitada para herramientas eléctricas SKILSAW® profesionales portátiles y de banco

PROFESIONALES DESIGNADAS CON UN NÚMERO DE MODELO QUE COMIENCE CON SPT

Chervon North America (el "Vendedor") garantiza, únicamente al comprador original, que todas las herramientas eléctricas SKILSAW profesionales portátiles y de banco designadas con un número de modelo que comience con SPT estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de un año a partir de la fecha de compra.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y SU ÚNICA SOLUCIÓN en virtud de esta garantía limitada y, en la medida en que lo permita la ley, cualquier garantía o condición implícita por la ley, será la reparación o el reemplazo, sin cargo, de las piezas que presentan defectos en el material o la mano de obra y que no se hayan usado de manera incorrecta, que no se hayan manejado sin la debida atención o que las hayan reparado personas que no sean el Vendedor o una estación de servicio autorizada. Para exponer un reclamo en virtud de esta garantía limitada, debe devolver el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier centro de servicio de la fábrica SKIL o a cualquier estación de servicio autorizada. Para comunicarse con las estaciones de servicio autorizadas de Skil para reparar su herramienta eléctrica, visite www.Registermyskil.com o llame al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

El comprador original podrá devolver cualquier herramienta eléctrica SKILSAW profesional portátil y de banco que reúna los requisitos, por cualquier motivo, dentro del plazo de 180 días a partir de la fecha de compra, para recibir un reembolso completo. El comprador original debe retener el recibo como comprobante de compra. Las herramientas reacondicionadas NO REÚNEN los requisitos de nuestra GARANTÍA STAY TRUE.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

02/19